



# 聖鬥士星矢

Saint SEIYA

volume 5

車田正美

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας......

ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό τ...
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστερισμός......

天下

COMICS WORLD

香港中文版


HONG KONG CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION
AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY

ISBN 978-988-8030-07-1

9789888030071

$55

# 聖鬥士星矢完全版 volume 5

完全版5大特點!!

1. 單數期數刊載必殺技、名場面海報！
2. 雙數期數重現《週刊少年JUMP》封面！
3. 彩色原稿完全再現！
4. 主要角色聖衣安裝圖彩色化！
5. 第5期初次收錄單行本未刊登場面!!

## 戰鬥吧，聖鬥士！在女神麾下!!



車田正美





天下

# Saint SEIYA

Masami Kurumada

volume 5

日本集英社正式授權香港中文版

Saint 星矢

6
volume

shonenjump.com



Saint 星矢

5
volume

shonenjump.com


Saint 星矢
our favorite scene poster

# Saint SEIYA

Masami Kurumada

volume

5

Saint SEIYA

Masami Kurumada

volume 5

CONTENTS

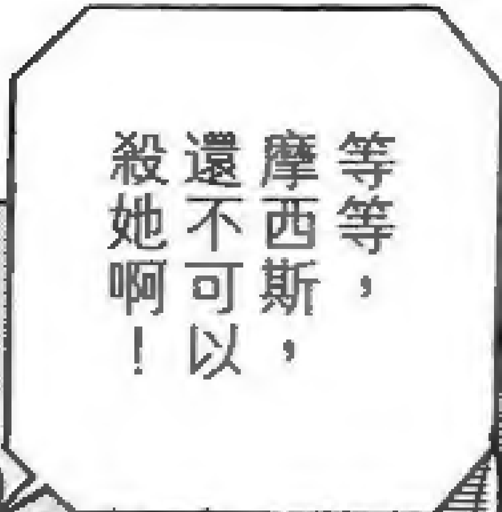

星矢憤怒的攻擊！


















原來如此，那就造成要他必須盡早現身的情況吧！


很快便會潮漲，再不盡快救出魔鈴，她便會沒命啊…！
星矢，快去感應魔鈴的小宇宙吧!!

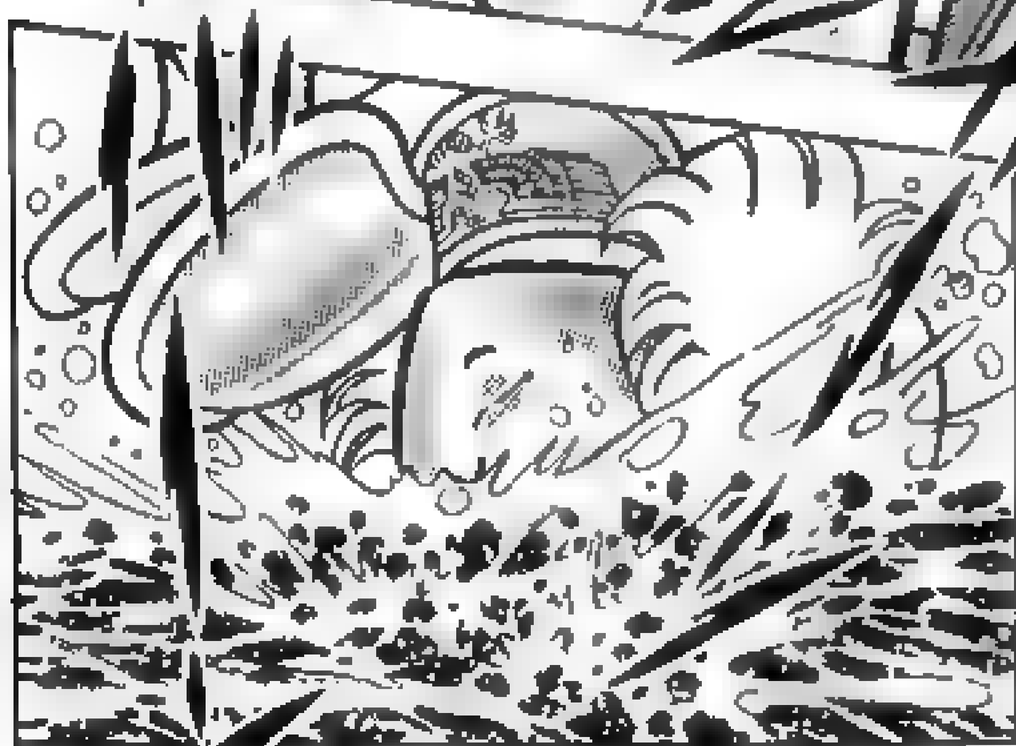

不過，即使做足準備工夫，但星矢沒來的話，也不過是鬧劇一場啊。
不，他一定會來的！


以前我曾聽過一個流言，
魔鈴雖是日本人，但自小已來到希臘的原因就是為了找尋失散了的弟弟…


甚…甚麼！那麼…魔鈴即是星矢的…!?

嗄
嗄
嗄
嗄


哼，你看，現身了。
我果然沒有猜錯呀。




魔…魔鈴小姐！

哎呀！



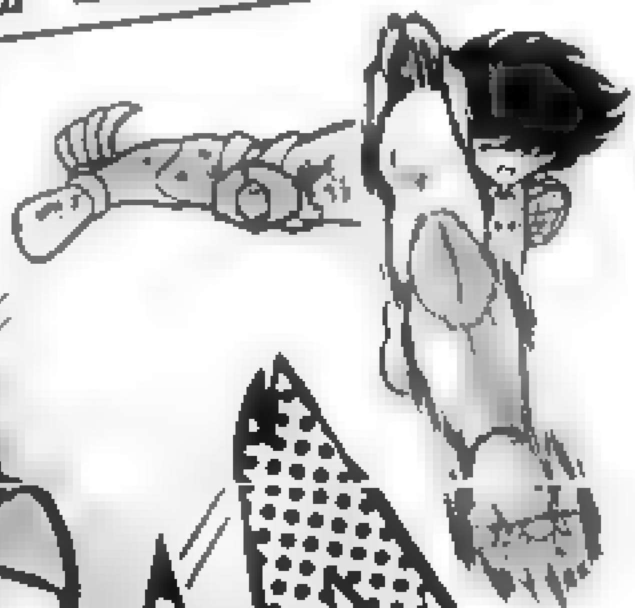







多麼溫和的小宇宙啊！


魔鈴和星矢的確是姊弟，不會有錯!!



甚麼!?

魔鈴小姐!!









白鯨噴射彈!!
甚…甚麼!?
這是甚麼投擲技
完全無力招架。

嗚…嗚嗚，
魔…魔鈴小姐
也挨過這招嗎…
不過…

的…
的確名副其實
有如噴出的
海水般
被白鯨摩西斯
玩弄…






摩西斯！
我知道了，艾斯特里安，接着就是致命一擊！


好了，星矢，跟你姐姐魔鈴一起歸西吧！

甚麼!?

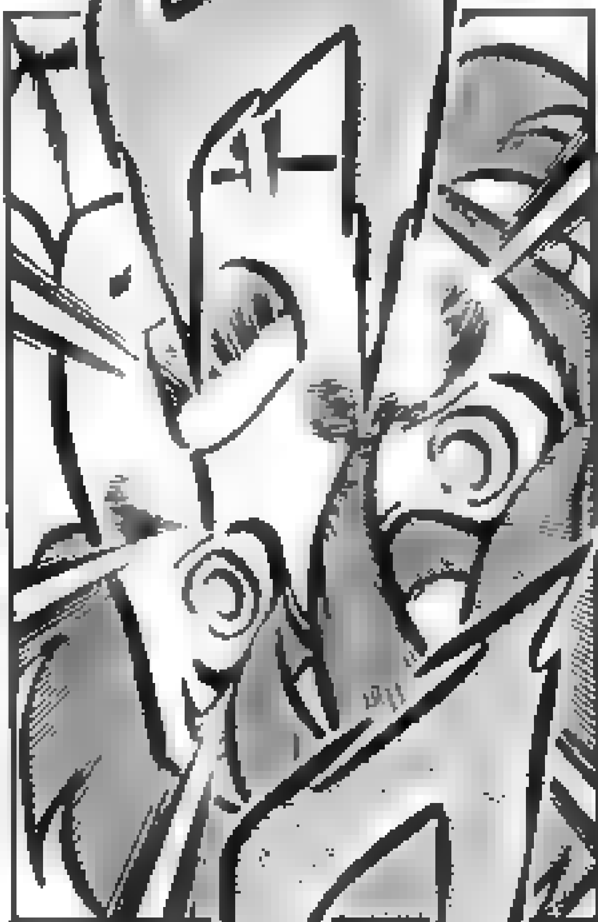
魔鈴小姐!?

竟說魔鈴小姐是我的姐姐…究竟是甚麼回事!?

難…難道魔鈴小姐就是我的姐姐!?

魔鈴小姐！
姐姐！
魔鈴小姐！
姐姐！
魔鈴小姐！

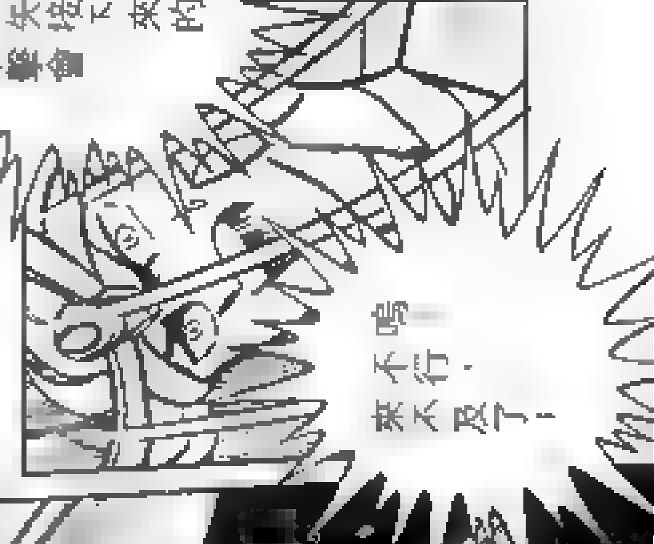
姐姐——!!



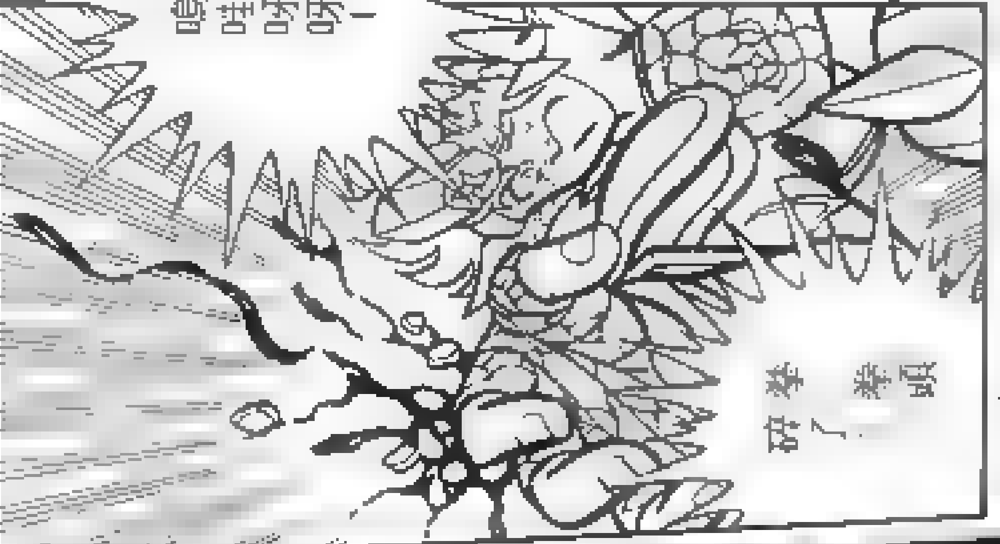


小心點，摩西斯！
星矢仍打算反擊的啊！
甚麼！
那種姿勢下怎可能作出反擊⋯
除非你長了翅膀，否則是不可能的－
受死吧，星矢!!
呃!?


星矢長了翅膀!?






天馬流星拳!!

你把魔鈴小姐打成那樣，我怎能可以就此放過你啊！

嗚！那是什


天馬迴旋碎擊拳!!






嗚！





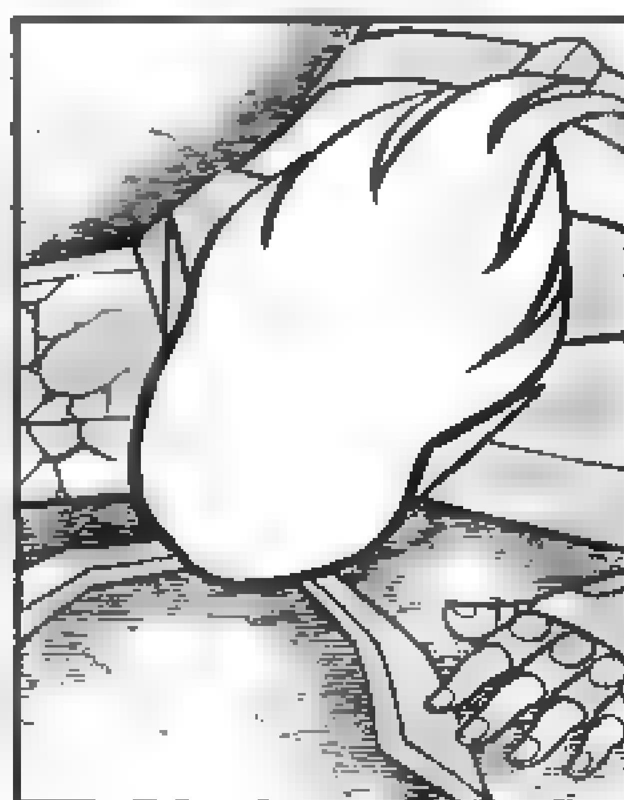
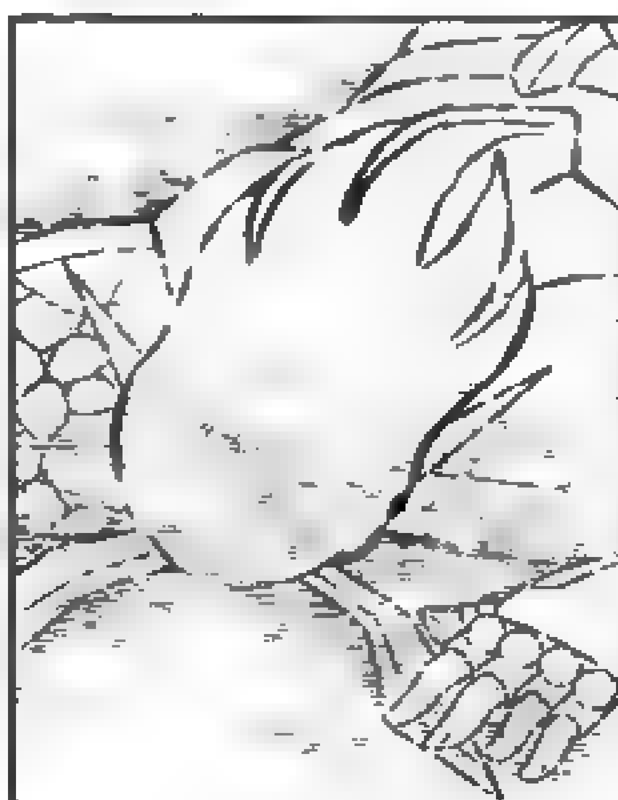


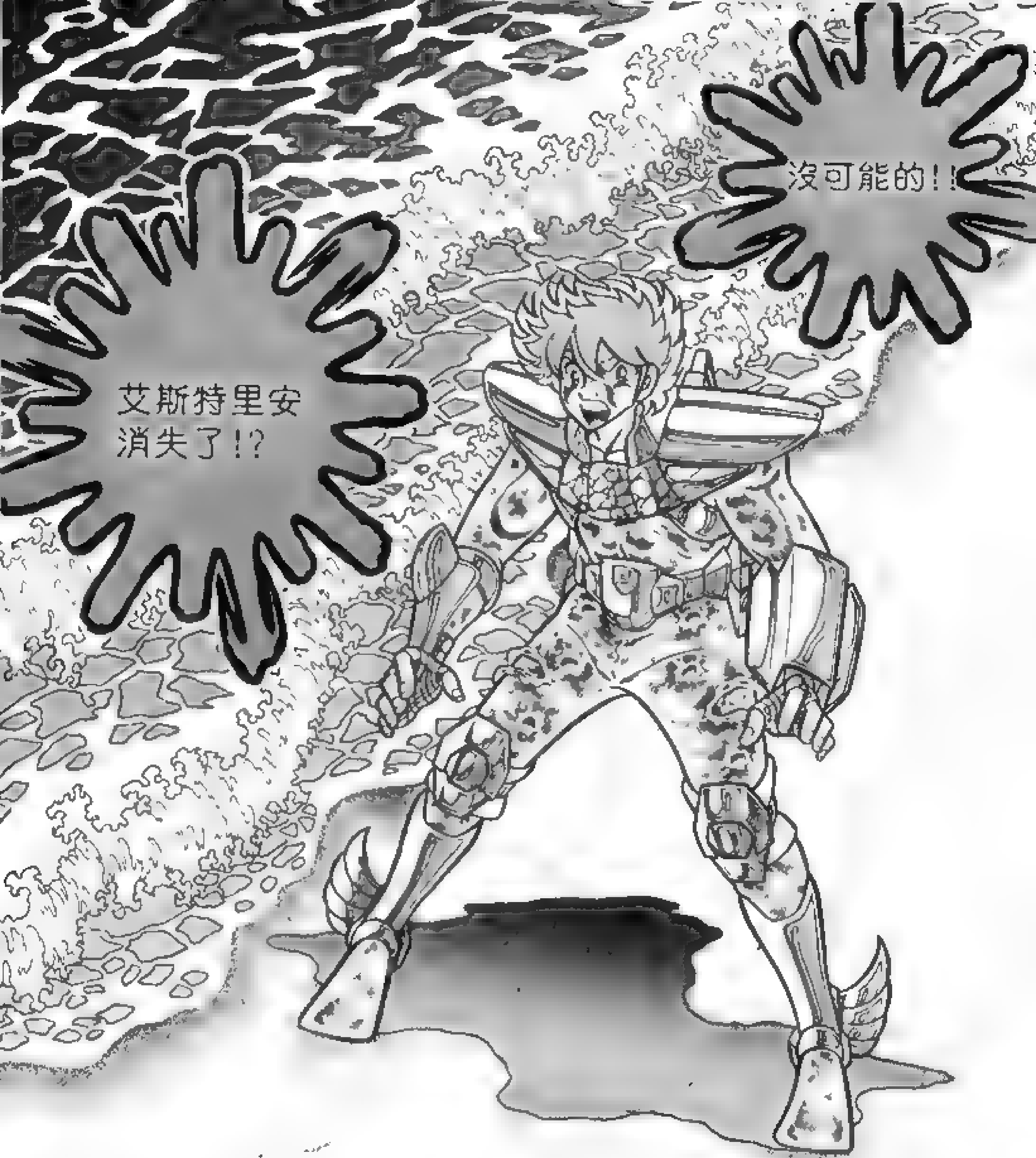





天馬流星拳!!




嗚!?
這、這是…



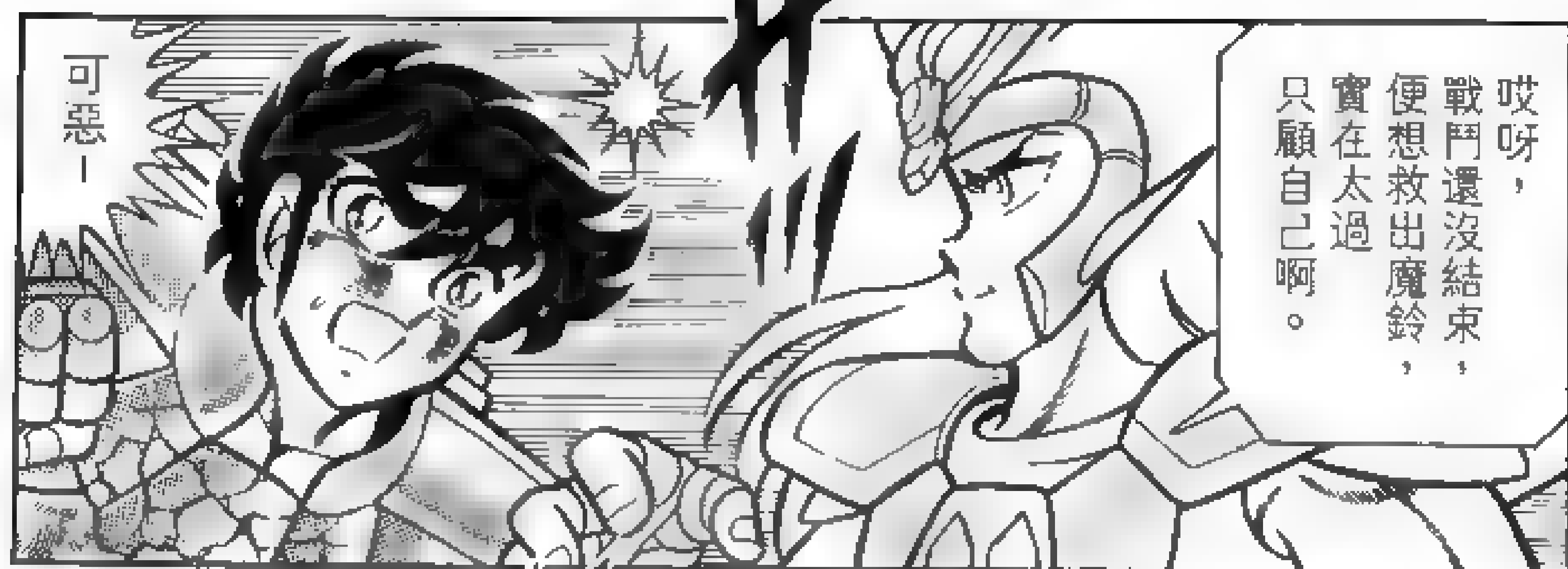


没可能的!!
艾斯特里安
消失了!?


哼，我早說過是沒用的！
嗚！

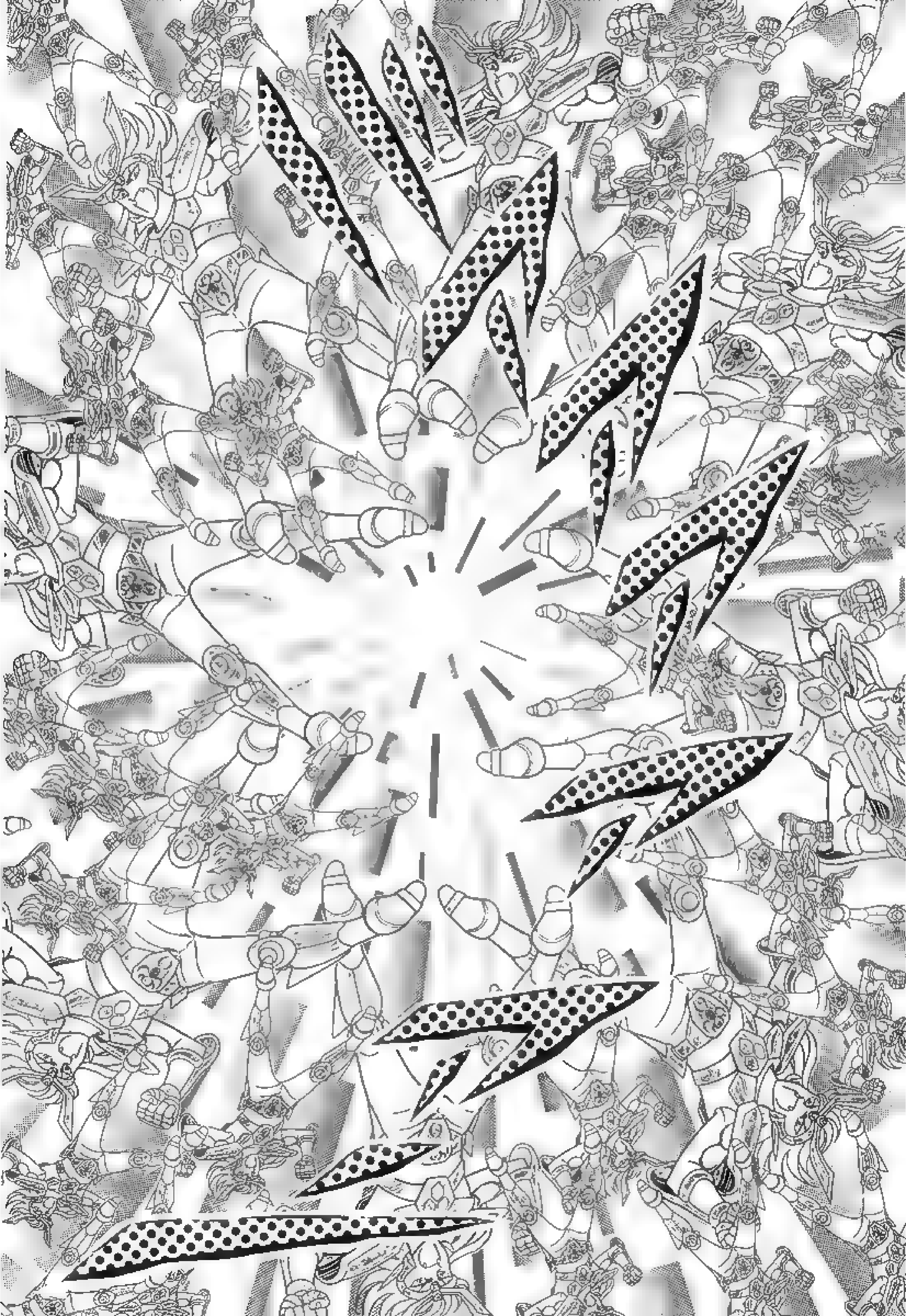
我獵犬座艾斯特甲安能夠完全看穿你的內心所想。
你會使出怎樣的攻擊，我全都一清二楚。所以不管是怎樣的拳，也決不會打中我。

啊…呃呀…


魔、魔鈴小姐！


哎呀，戰鬥還沒結束，便想救出魔鈴，實在太過只顧自己啊。
可惡！

滾開！
哼，星矢，今次輪到你接招了！
現在就好好體會白銀聖鬥士的強大之處吧!!
嗚！



甚麼!?

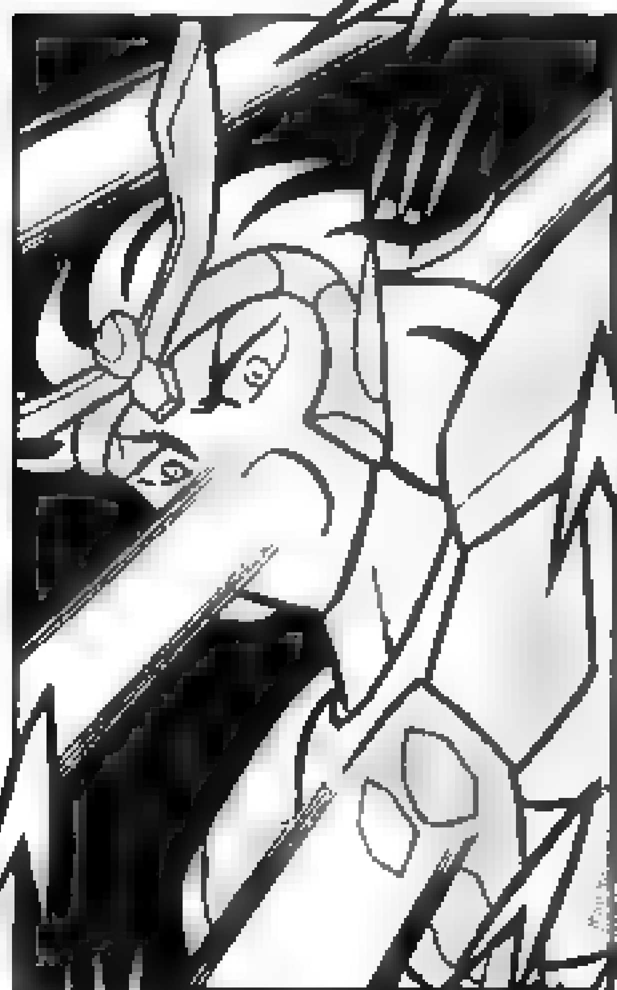
艾斯特里安的身體化成無數的分身!

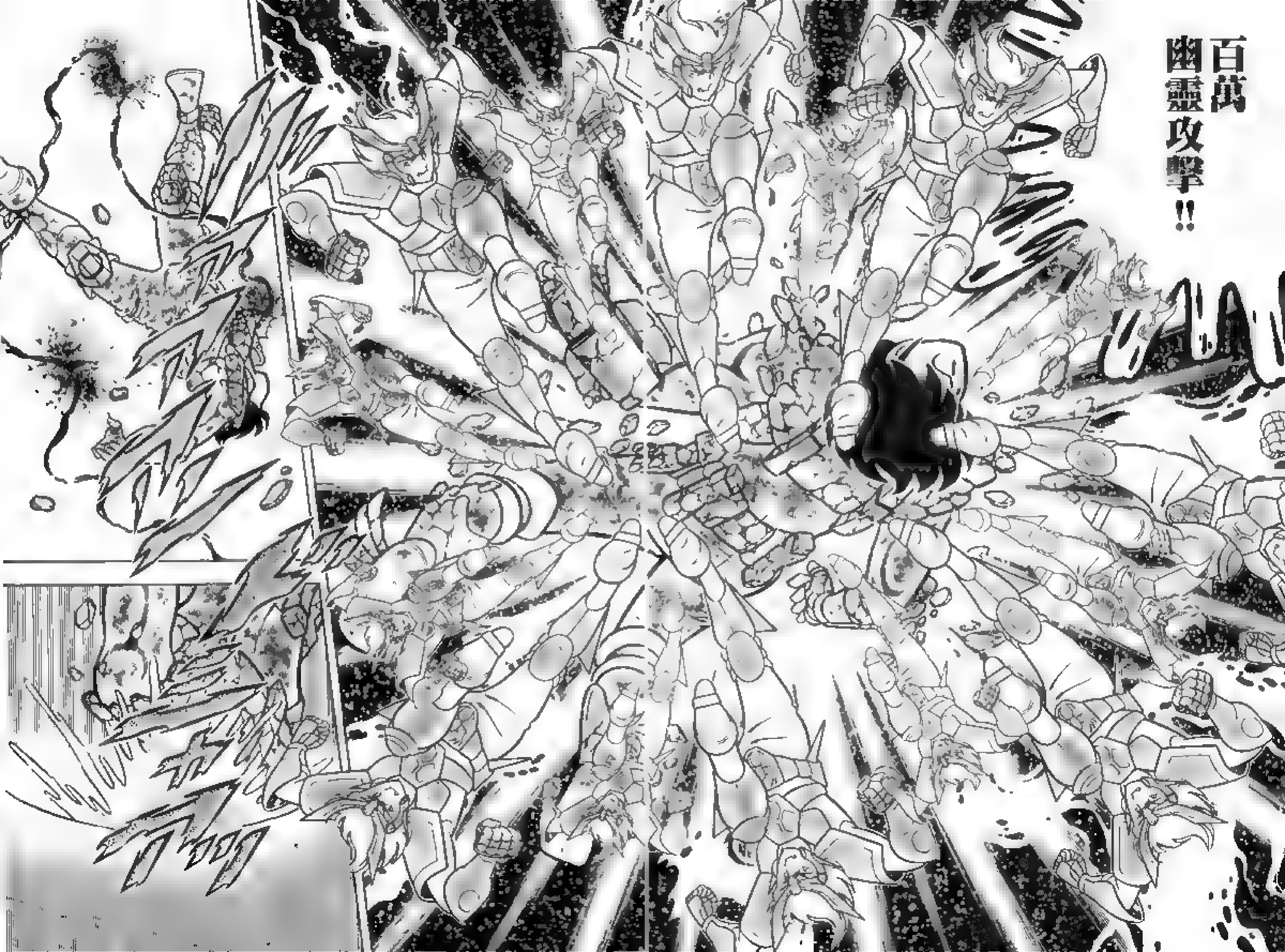
看招!

天馬流星拳!








百萬幽靈攻擊!!


但我的
百萬幽靈攻擊
有2馬赫。
你明白嗎？
即使流星拳多厲害，
始終也跟不上
我的動作。
你的流星拳
充其量
只有1馬赫。

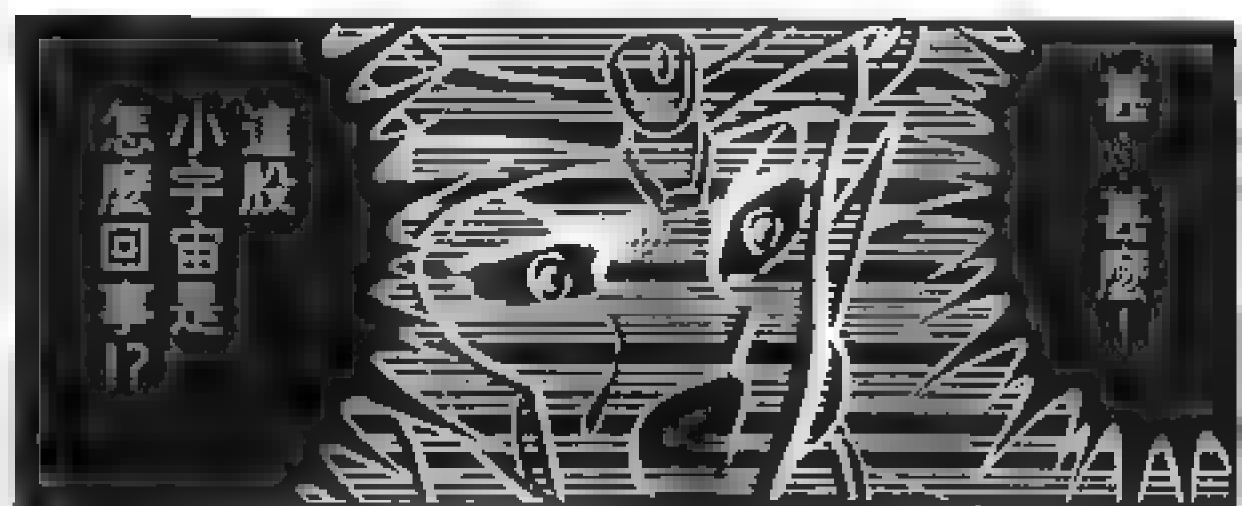
好了，
我不可能一直
只應付你
一個人。
我還必須
獨力收拾天龍、
仙女、白鳥呀。

嗚⋯嗚嗚⋯⋯
魔⋯
魔鈴小姐⋯⋯
姐⋯
姐姐⋯⋯

哼，
連夢囈
都呼喊着
姐姐。
看來
魔鈴早已死了，
你們兩姐弟
和睦地
一起歸西吧！

受死吧，
星矢!!




這股小宇宙是怎麼回事!?


嗚!
沒…沒可能的,妳是!?


魔鈴！！
妳…妳是怎樣…
哼，只要有那麼多時間，即使我不願意，也可以鬆開關節脫身呀。
而且，我還沒口渴到會喝水喝到溺死哩。
嘖，不管怎樣，妳又再大搖大擺地現身，看來是我走運了！
我就再用讀心術來把妳擊倒！


嗚！


甚…甚麼？
這…這是甚麼一回事…讀…讀不到魔鈴的內心…


是…是「無」，魔鈴的內心猶如化成「無」
這…這樣使讀取不了
難…難道這傢伙


嘖~~
那就用我的百萬幽靈攻擊送你歸西吧!!


甚…甚麼!!
艾斯特里安,你的死期到了!
嗚!




巨鷹閃光!!
呱嘎呀!!

艾斯特里安，我已避開你的要害來攻擊，你應該能保命到抵達聖域吧。

你要回去向教皇報告哩。

妳…妳說甚麼…

魔鈴，妳是認真的嗎…

妳真的打算與聖域為敵嗎，

妳…妳知道那樣做會有甚麼後果嗎…

我知道這會導致聖鬥士之間的全面戰爭…

包括星矢在內的青銅小子們，恐怕全都會沒命吧…

不過，藉着這件事…

聖域內蔓延的
邪惡
亦會被消滅，

而聖鬥士的
新時代
將會展開!!

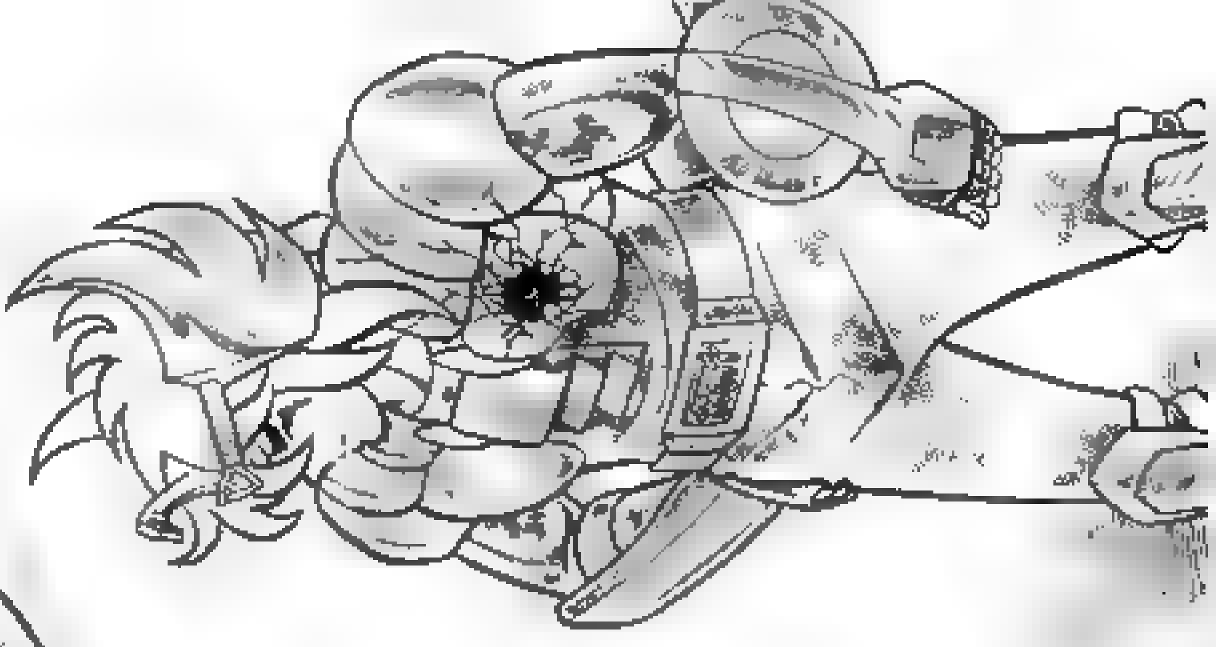

戰鬥吧！在女神麾下




於是，星矢你醒來之後，就只剩下沙上的留言，
而魔鈴小姐則不見影蹤嗎？
嗯……


事到如今，叫我們守護女神，到底是甚麼意思？
再說，女神真的存在嗎？

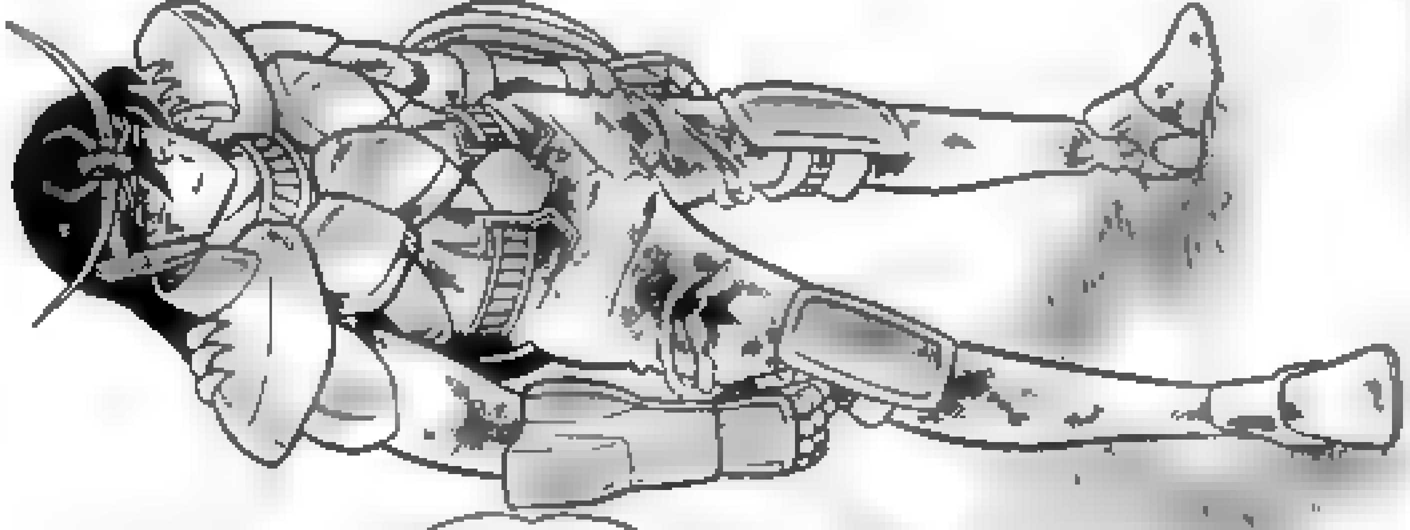
※註 星矢，守護雅典娜。




這種事
我已經
受夠了



天曉得
反正跟我
沒關係咧。




但不管怎樣，
幸好大家都
平安無事
唔，
只是那班
為我們當替身的
暗黑聖鬥士，
有點可憐



呵！



噯唷！

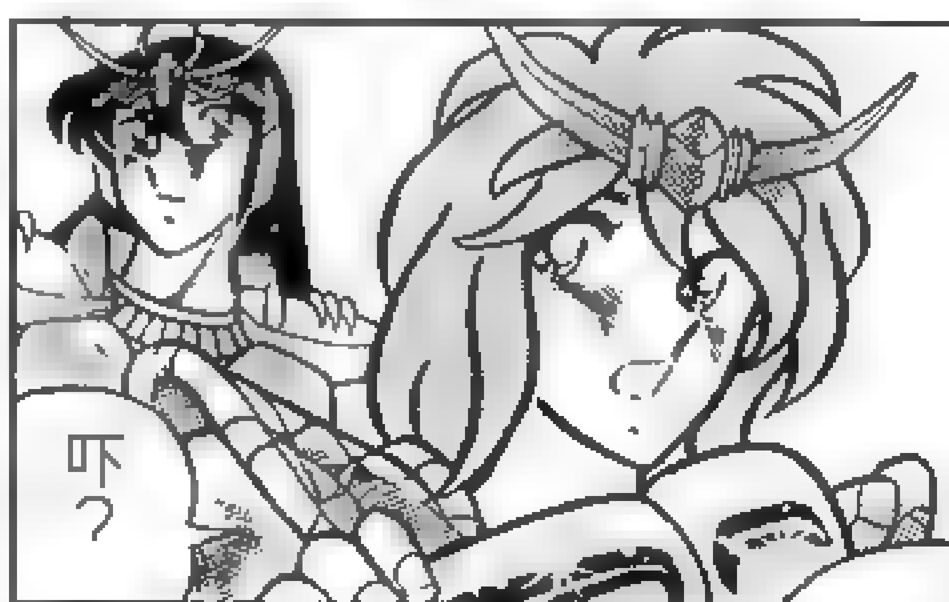


呵，
你簡直就像
被母親
丟下不管後
鬧脾氣的
任性孩子哩。




而且還有一輝…


不，他一定會憑自己的力量活下去的，因為他的實力並非等閒啊…
冰河…

現在黃金聖衣所有部份也成功取回，是時候回去吧。
那種東西快丟掉啊。

吓？

一個一個都為了這件冒牌貨而拼個你死我活，真是太過可笑了。
銀河戰爭只是一場表演。與暗黑之間的生死鬥，到底死了多少人呀。

剛才我也說過吧，那件黃金聖衣是冒牌貨來的。
雖然是白銀的美斯狄說的

一切都是城戶財團的城戶沙織
不，是城戶光政那個老頭的錯呀。

再說，城戶光政是甚麼大爺呀！

他不過是個藉着權力和財力，強逼他人對他言聽計從的壞蛋吧！

今次的銀河戰爭也是這樣呀，一切都是源於他想在日本舉行聖鬥士之戰的荒唐慾望。

他究竟知不知道到底有多少人會為此而傷心或喪命啊。

那樣的傢伙竟是我們的父親，實在難以置信吧!?

星…

星矢?


你…
你說甚麼？
你剛才
說甚麼…



父…
父親？
城戶光政是
我們的父親？



沒可能…
那是
真的嗎…



真的啊！
…
冰…
冰河!?

這……這件事……你……

我知道，從七年前首次來到日本這裡的那時開始……

吓……

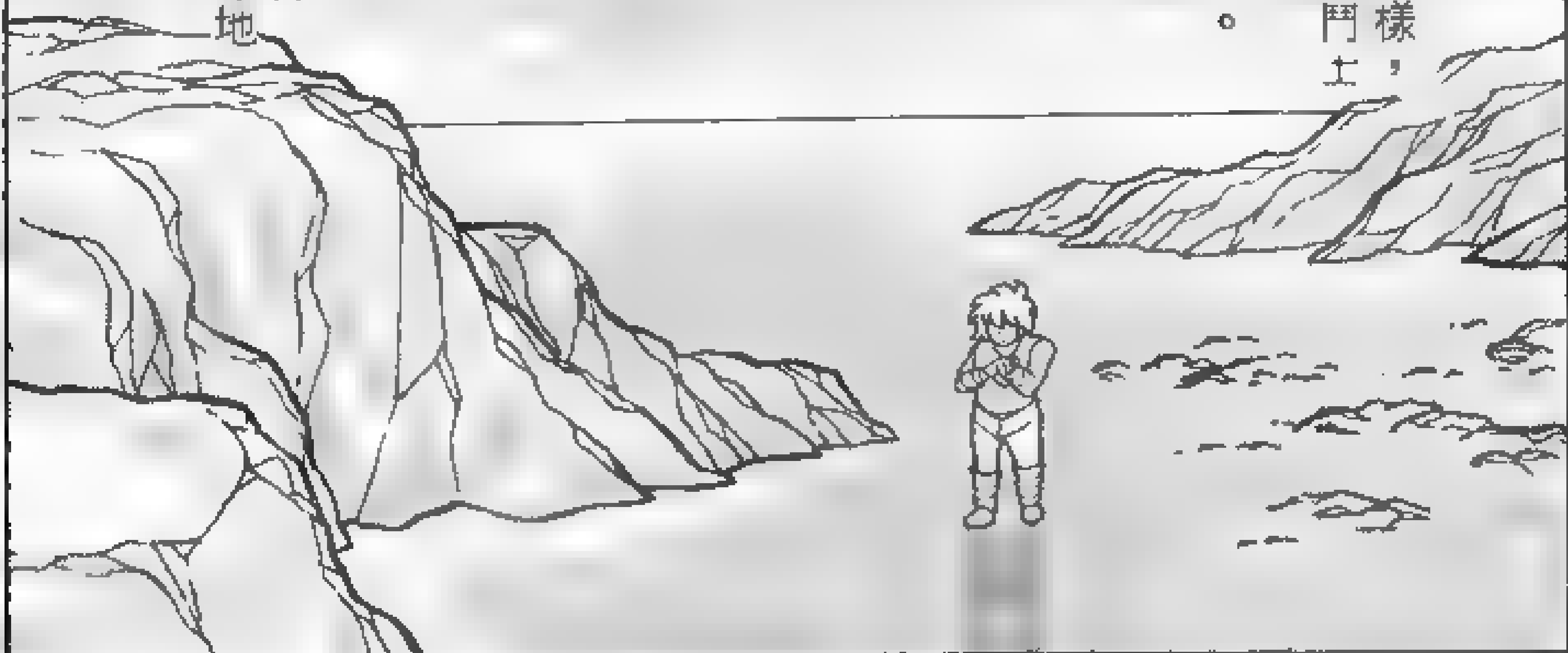
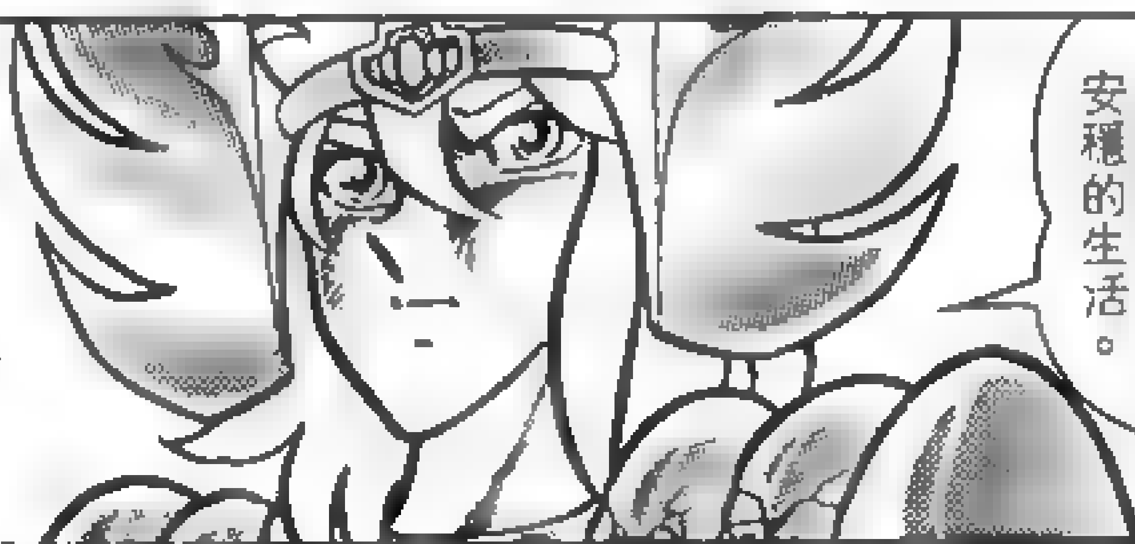
不只在日本，在世界各地亦有很多女性為城戶光政誕下孩子。

我的母親可說亦是其中一人。

我七歲的時候，媽媽帶着我第一次前往日本，這個父親出身的國家。

但船途遇難，媽媽過世。

後來，我變成孤兒，而在日本等待着我的所謂父親，就是城戶光政！


哼…後來就跟大家一樣，為了成為聖鬥士而被強行派遣到各地。
幸運地，我被送到母親長眠的西伯利亞。
我本來打算在那裡安靜地終此一生，甚至看守着母親長眠

但已成為聖鬥士的我，不被容許過着那種安穩的生活。
我收到聖域的指令，要去殺掉進行私鬥的你們。

不過，再次跟你們碰頭並深入相處期間，我開始猶豫是否該遵從聖域的指令，把你們幹掉
哼，結果因為遲遲未下決定，我自己亦被視為你們的一份子，而被聖域追捕；




一輝的經歷也是這樣吧。

那傢伙不會單純因為死亡皇后島上地獄般的每一天而改變的。

他很可能在得知城戶光政這個自己世上最憎恨的人，竟是自己父親時，才會變成阿修羅吧。

那傢伙體內的血液

城戶光政本身

已不存在人世

一切有關的事物！

不管是聖衣

還有連阿瞬你這個

最親近的弟弟

也不例外！

總而言之，

一輝打算把一切擁有城戶光政氣息的事物，

都從這個世上消除！

即使再不願意，

我從跟他的一戰中，

亦感受到這一點……


是嗎，我還以為一輝為了奪取黃金聖衣和復仇而回來的，原來不是這樣……
恐怕哥哥…

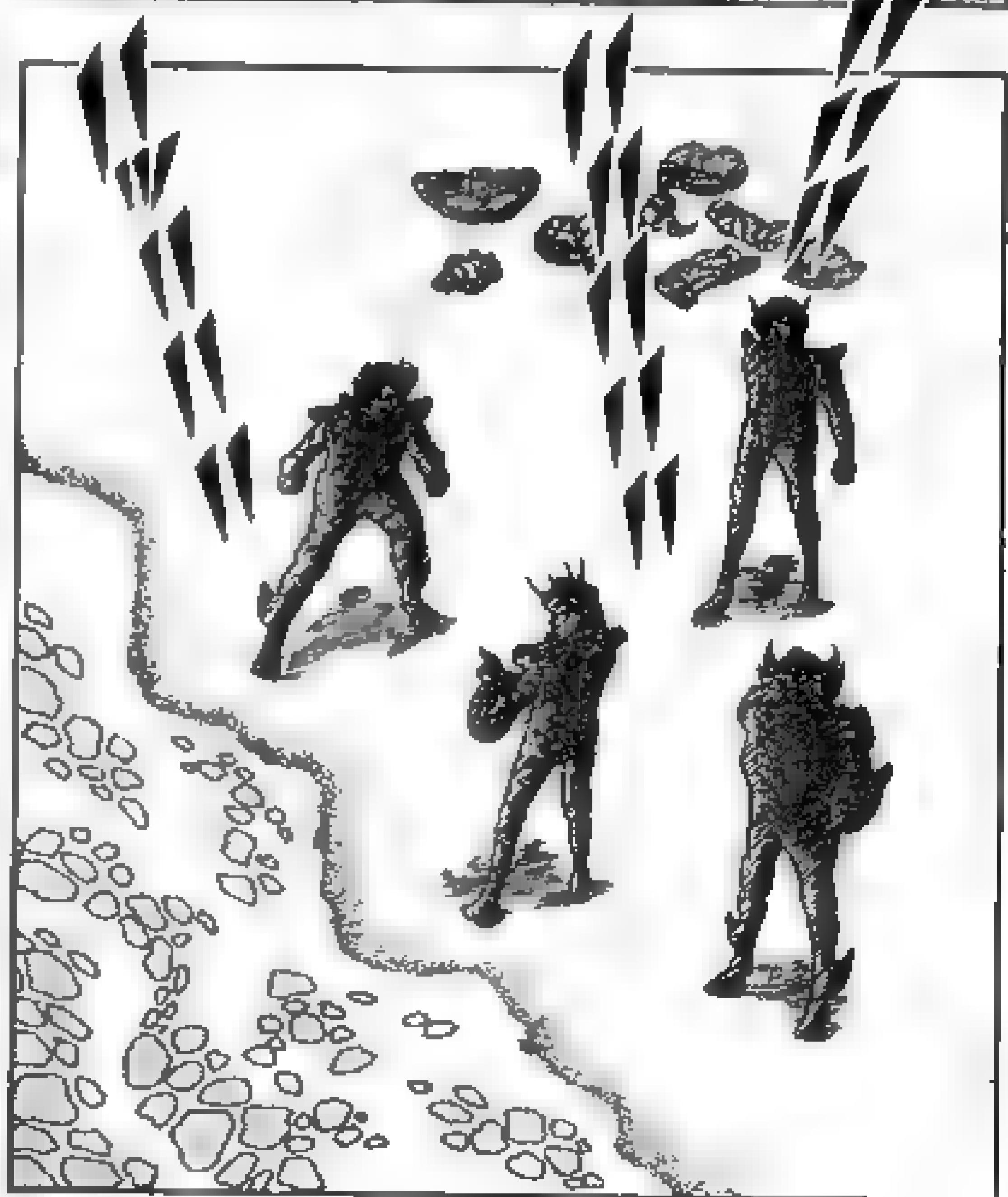
連自己也打算消滅，才會回來的
我有這種感覺

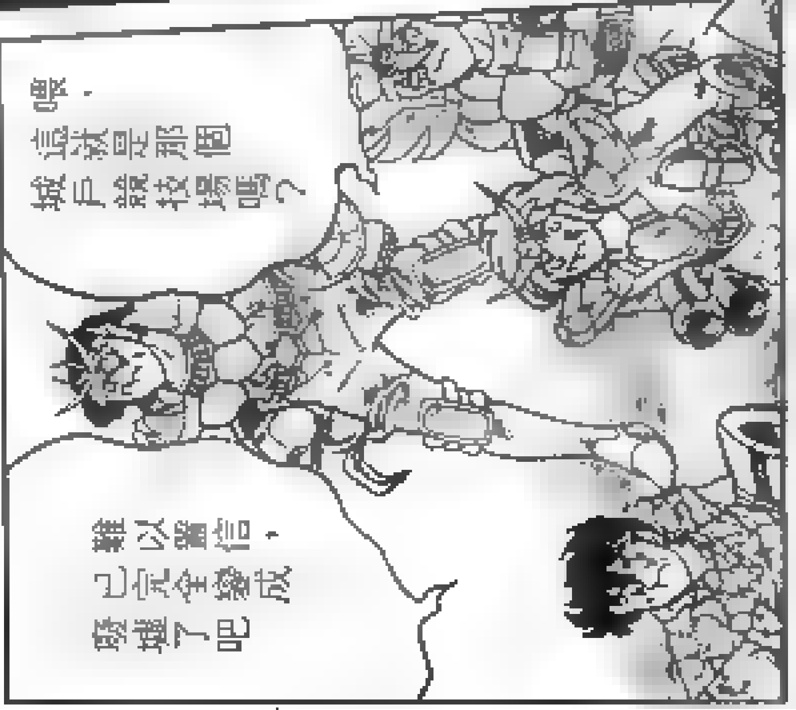
只要想到自己流着那個城戶光政的血，任誰都會不想要自己的身體呀。
甚至乾脆把體內的所有血流乾。

呵，那樣的話，你已沒有問題了。
你跟我不，我們所有人都在今次戰事中流過不少血。
城戶光政的血幾乎都流出來了。
甚麼!?
吓？


哼，人體體內的血液含量，一星期左右便會回復正常。

既然討厭的血全都吐了出來，我們就如轉生過那樣哩，嘻嘻…

肯，肯定沒錯，哈哈…
哈哈哈哈哈哈！



喂，這就是那個城戶競技場嗎？
難以置信，已完全變成廢墟了吧

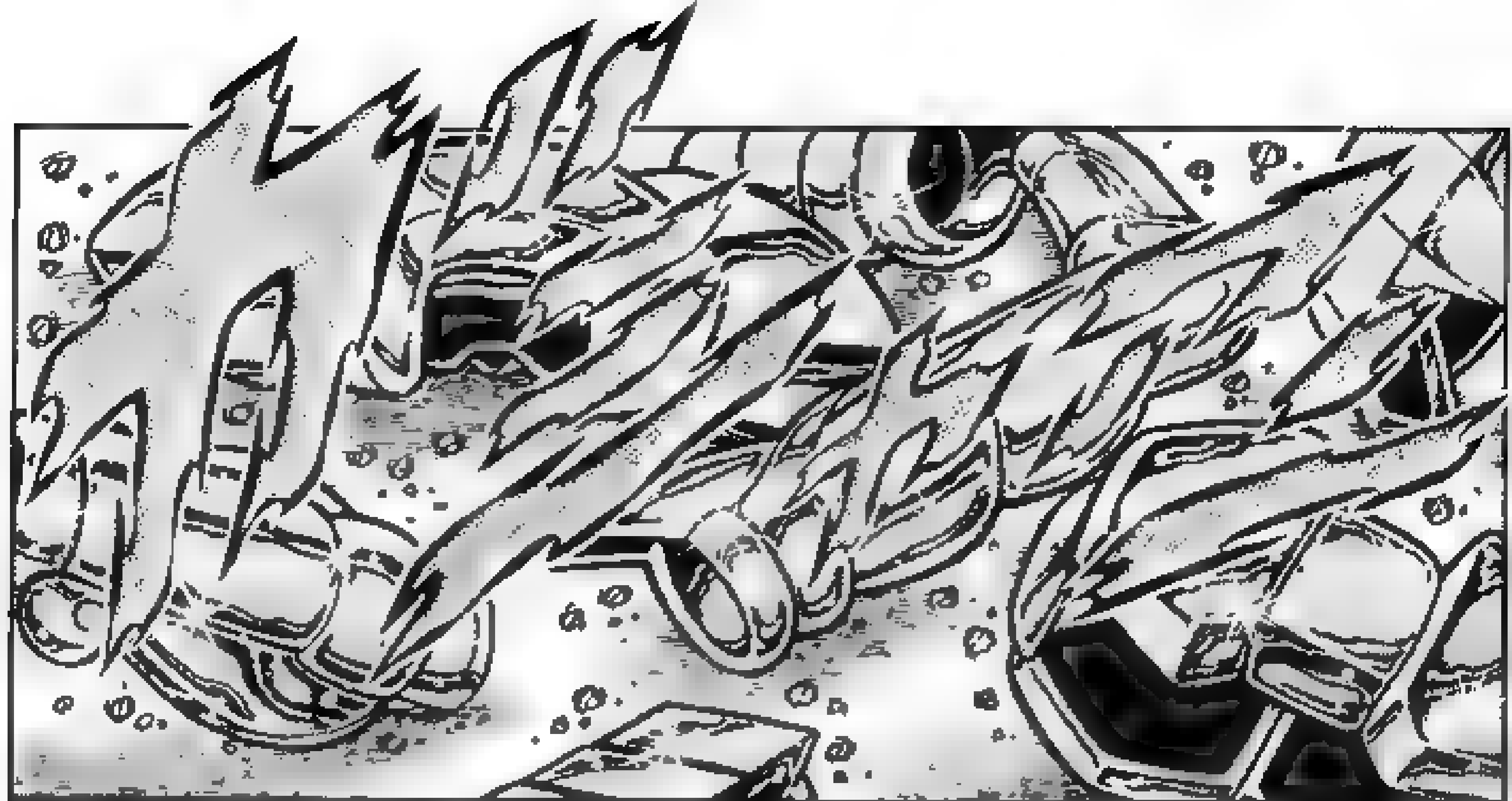

我們在富士山作戰期間，到底發生了甚麼事呀？


嗚！


是沙織小姐啊。
她在搞甚麼呀?該不會一直都在這裡等我們吧。


啊……


你們四個都平安回來了。
我們並不是想回來的,只是回來劃清界線而已。




好了，一如約定，我們已幫妳取回黃金聖衣。再見。
啊，你們要去哪裡呀？


與妳無關。我們不會再任由你們擺佈的了。
我們都一致決定，今後都會自由自在地過日子。


我不容許你們那樣擅作主張。


妳說甚麼？
星矢，別管她了。

你們是被選中的戰士！

你們真正的戰鬥現在才開始啊!!

又來了…妳說真正的戰鬥，銀河戰爭之後究竟又有甚麼計劃啊？

那麼想辦的話，下次妳就叫職業女子選手去打吧，那樣光政老頭也會高興啊。

閉嘴，我不容許你侮辱爺爺。

哦，別說笑了。

妳想叫我們去尊敬一個到處留情，把親生骨肉當作玩具的人嗎！

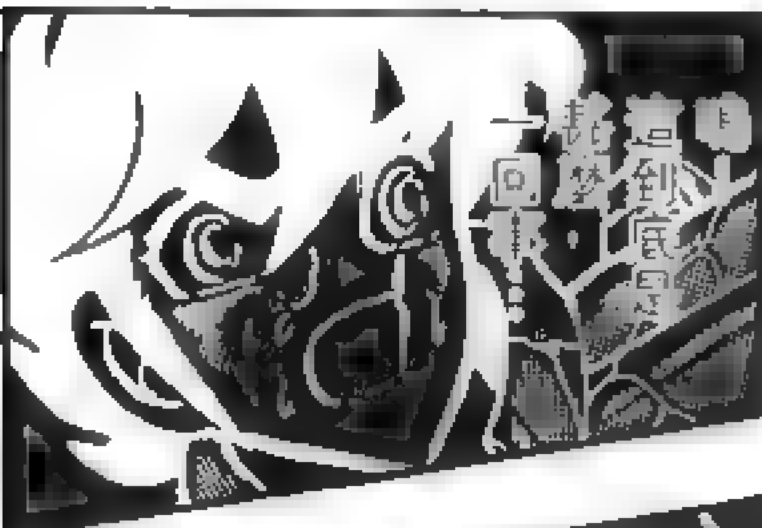






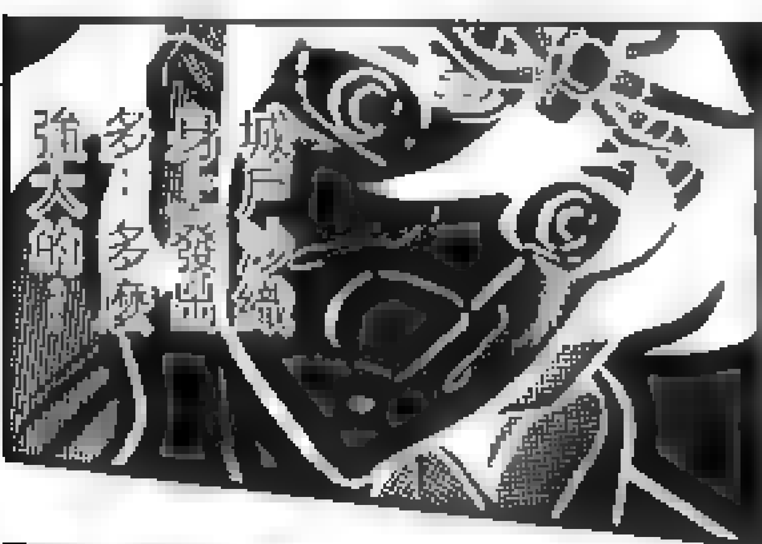


事到如今，我也把真相說出來吧。





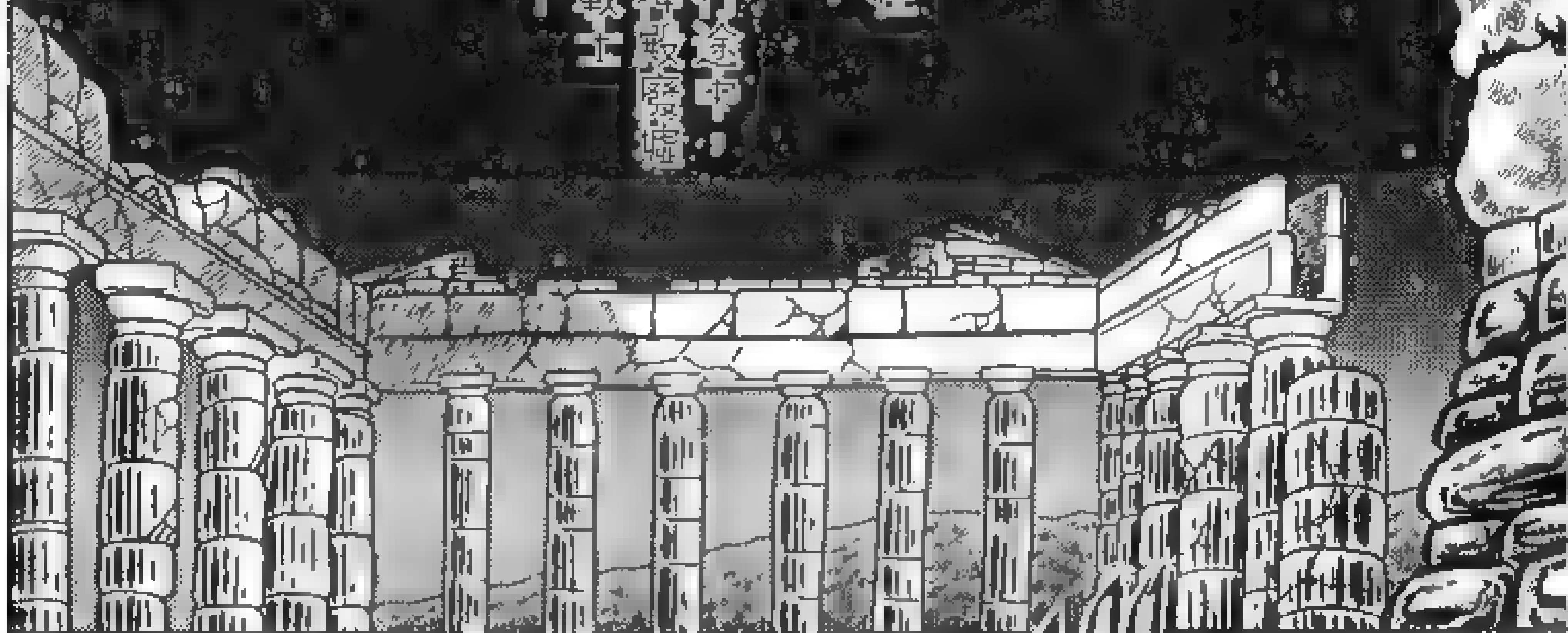








有關爺爺……有關你們……還有關於我的事……


這是離現在
約13年前，
光政翁
在希臘旅行途中，
於雅典娜神殿廢墟
遇到一名戰士
而開始的！





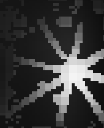

光政翁
是那時
才首次知道
聖鬥士的存在!!

那名戰士就是黃金聖鬥士人馬座艾奧洛斯。

在戰鬥中受傷並奄奄一息的艾奧洛斯，當時抱着黃金聖衣箱和一個女嬰。

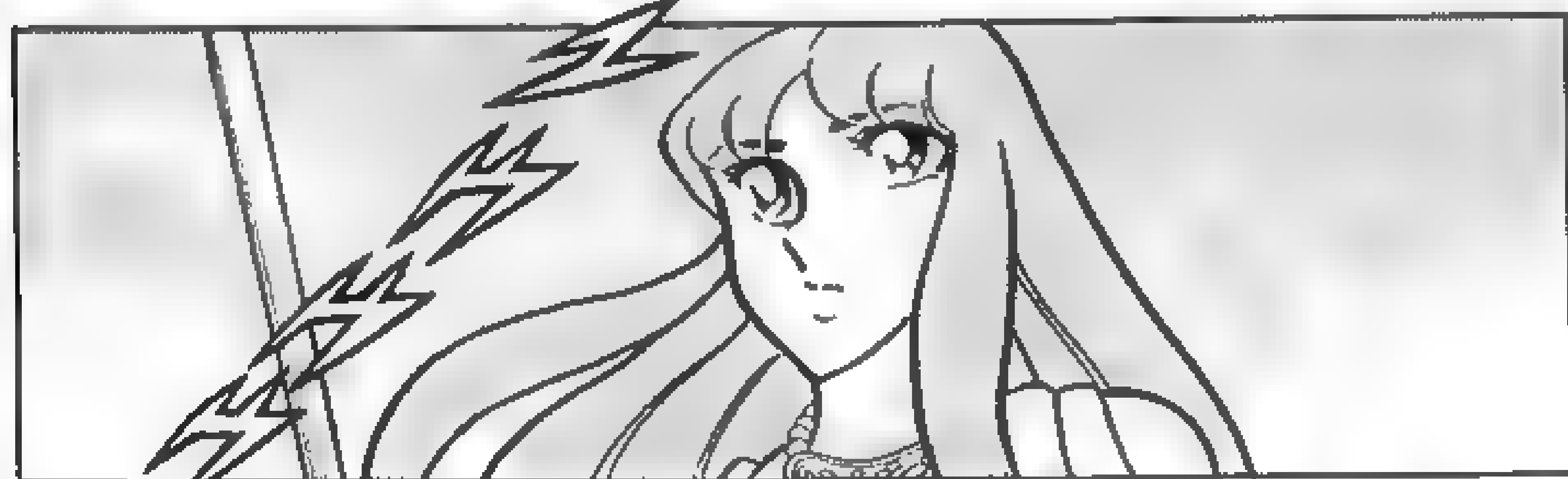






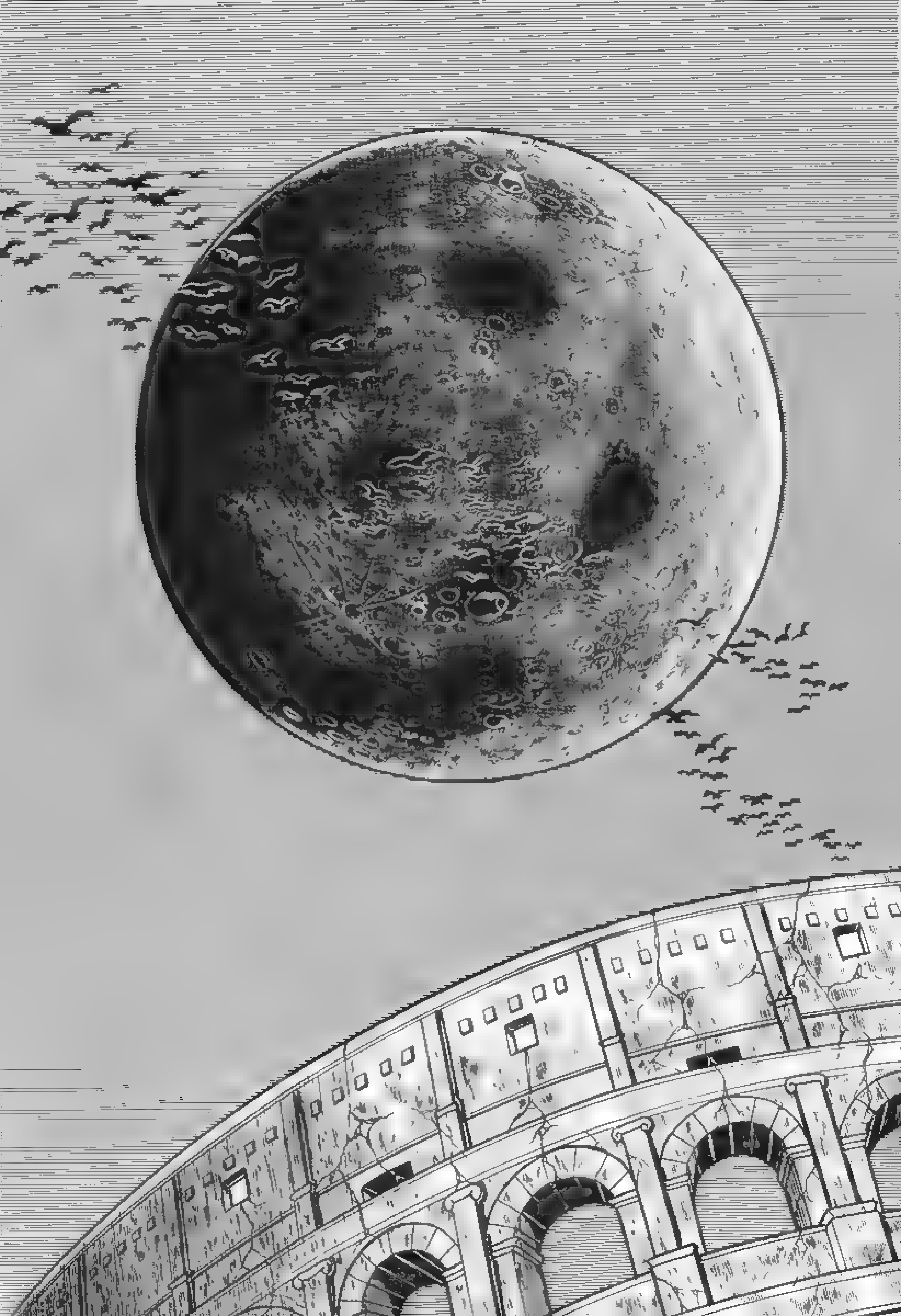
不久將來，一班真正擁有勇氣與力量的少年們，便會聚集於這位女神身邊……
在這班掃蕩邪惡並維護地上正義的少年當中……
請把這個箱……
把這件人馬座黃金聖衣，交給已成長為真正聖鬥士的那位少年吧!!



這……
這番話若是事實的話。
那個嬰兒是
每數百年才會降生一次的雅典娜化身即是
難……
難道……


没錯，那就是我!!









城戶沙織是女神的化身!?

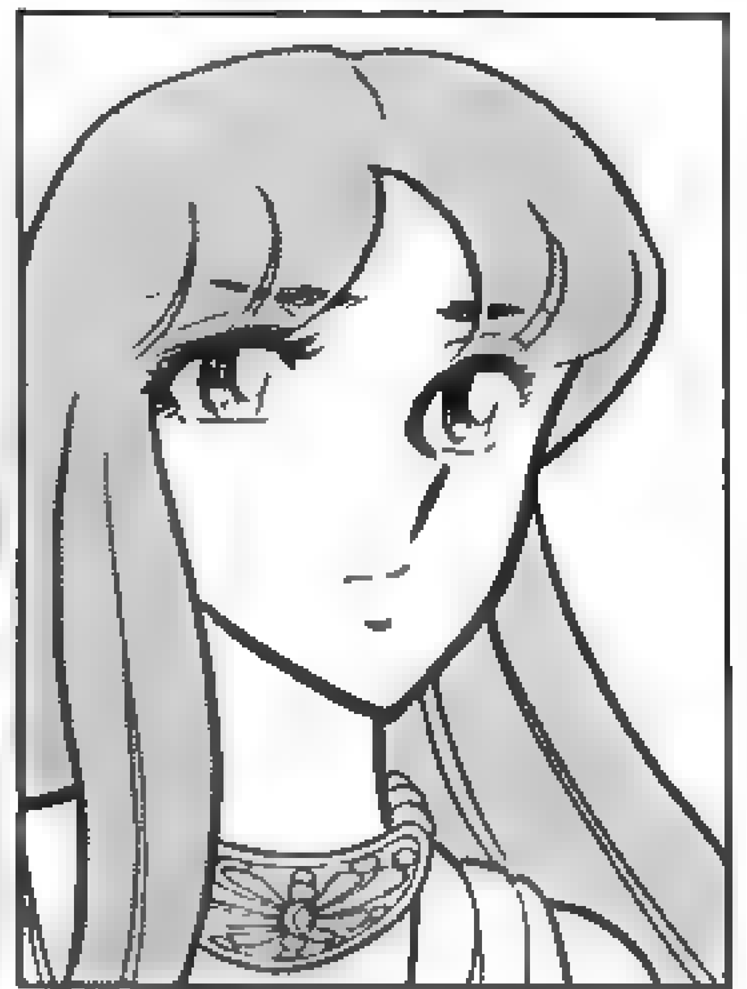




哼，有甚麼值得驚訝啊，各位？
……
這當然是為了束縛我們而捏造出來的吧。




若是真的話，雅典娜豈不是一個傲慢而任性的女人嗎？


別說笑了，假如由妳這種女人來伸張正義的話，這個世界反而會變得更黑暗呀！
給我適可而止!!


不，人馬座黃金聖衣會證明這一點。
我已說過很多次吧!!
連那班白銀聖鬥士，都對這東西不屑一顧呀！

不過，真正的聖鬥士應該會對黃金聖衣有所感應⋯

嗚⋯

說、說起來，
跟一輝戰鬥的時候，
那件黃金聖衣
在不知不覺間合體，
還保護了我……

還有，我跟實力方面
遠遠凌駕我的一輝交手，
它就像引領我
邁向勝利似的，
難、難道這件
黃金聖衣是真的。









阿瞬 紫龍……
冰河 你們也是這樣打算嗎？

沒有人願意跟我一起作戰嗎？

嗯呃……

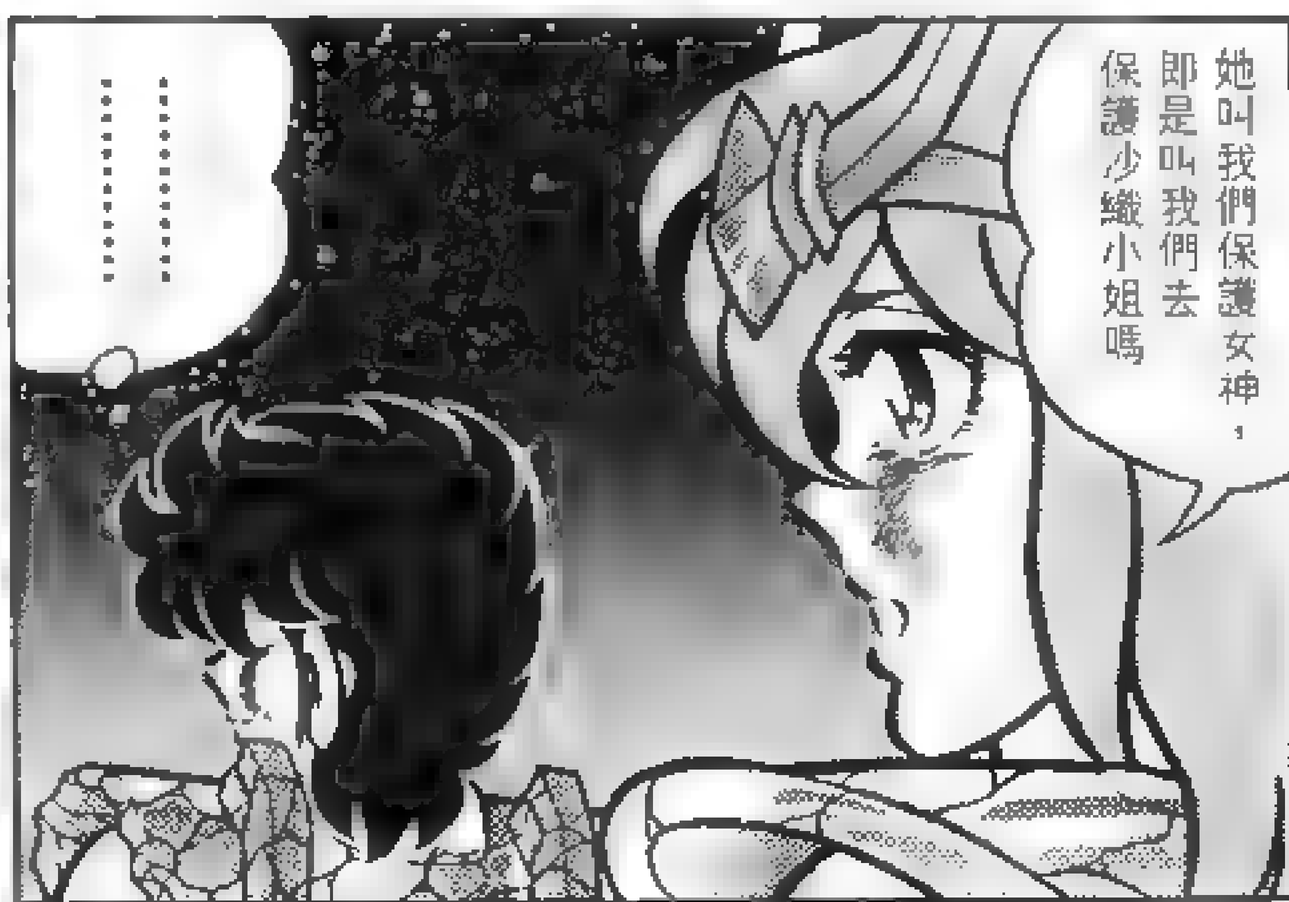
不好意思。

算吧 我也沒事需要陪小鬼 你們愛去哪裡就去哪裡吧

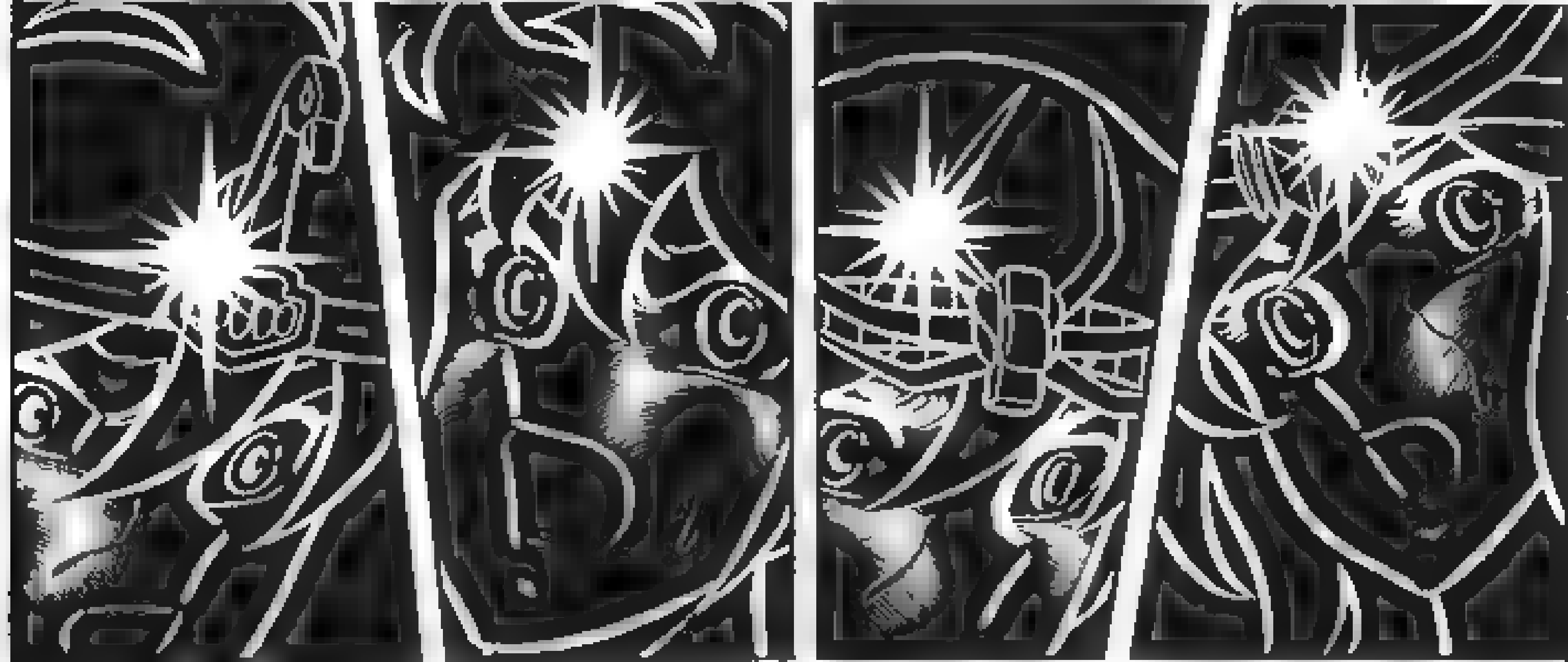
為了維護正義 即使只有我一個人 也會奮鬥下去!!

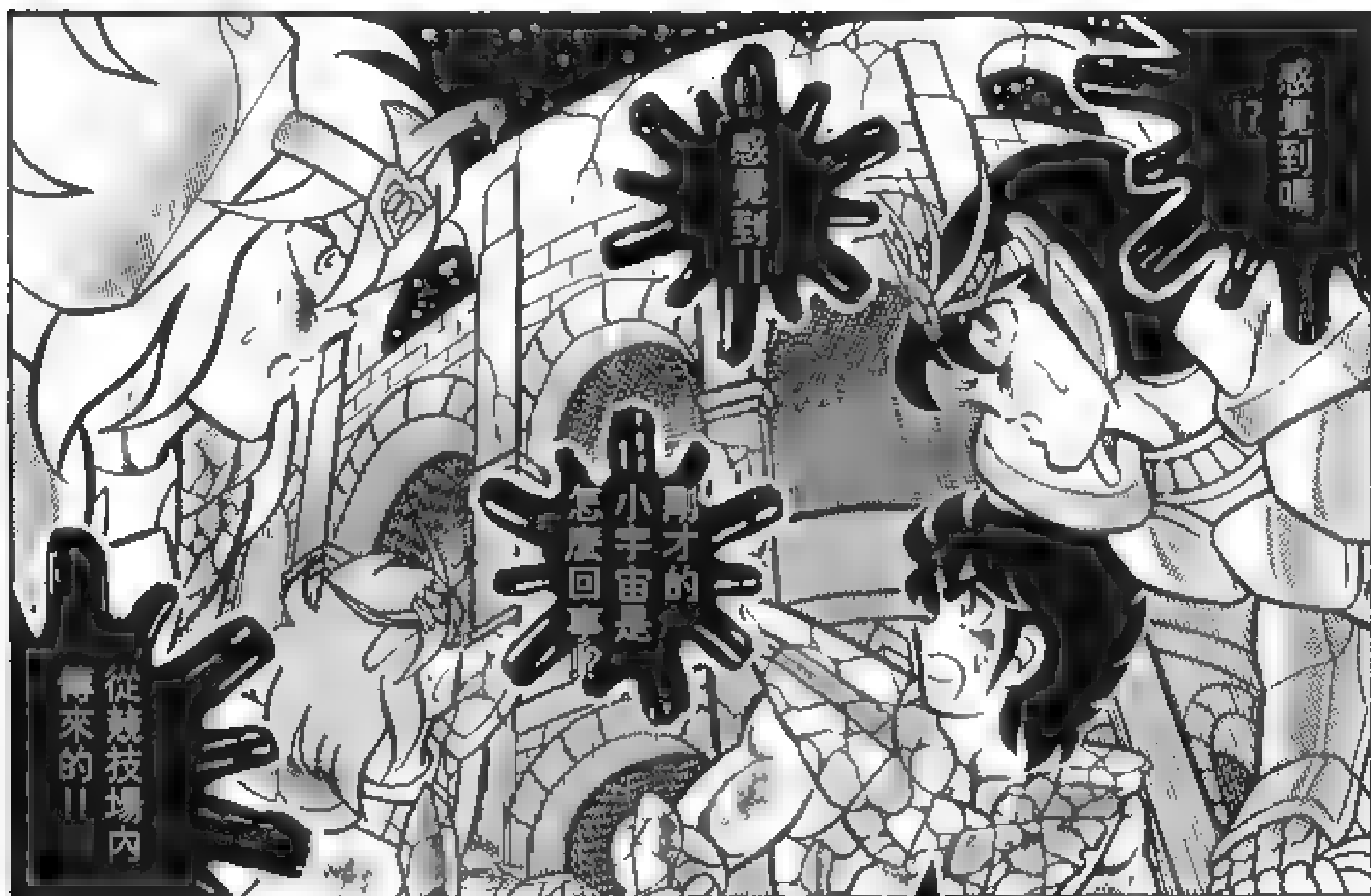

這樣真的沒問題嗎？我總覺得．
都說沒事的，再擔心只會沒完沒了啊。


不，我在意的是那位魔鈴小姐寫在沙上的留言呀。


她叫我們保護女神，即是叫我們去保護沙織小姐嗎
……
……

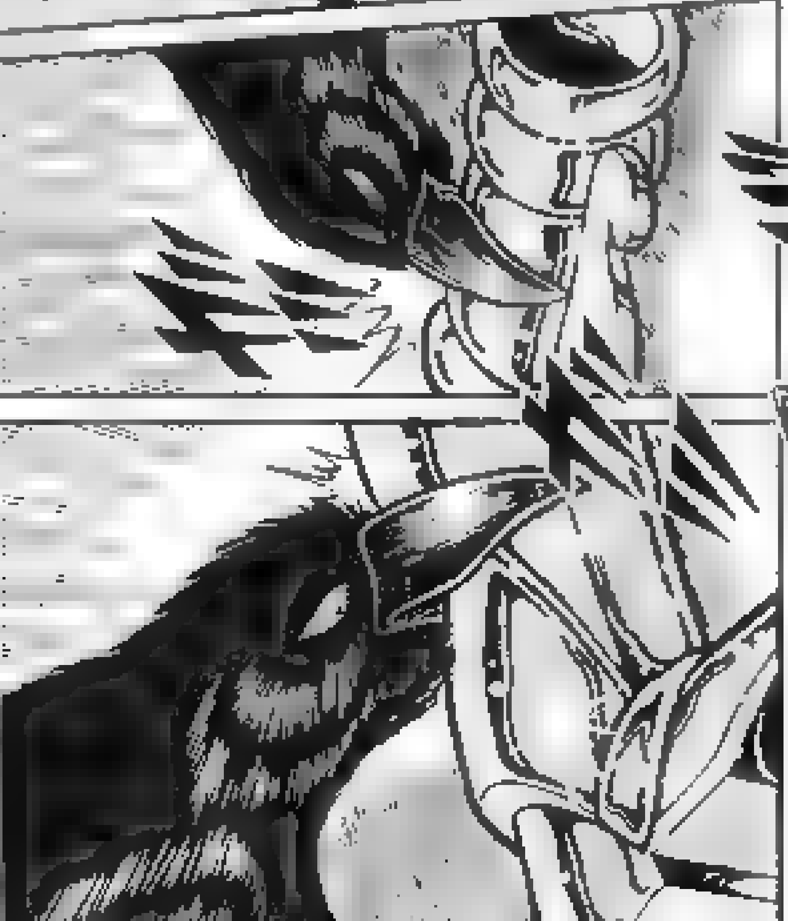

魔鈴小姐…




感覺到嗎!?
感覺到!!
剛才的小宇宙是怎麼回事!?
從競技場內傳來的!!


難道沙織小姐有意外!!

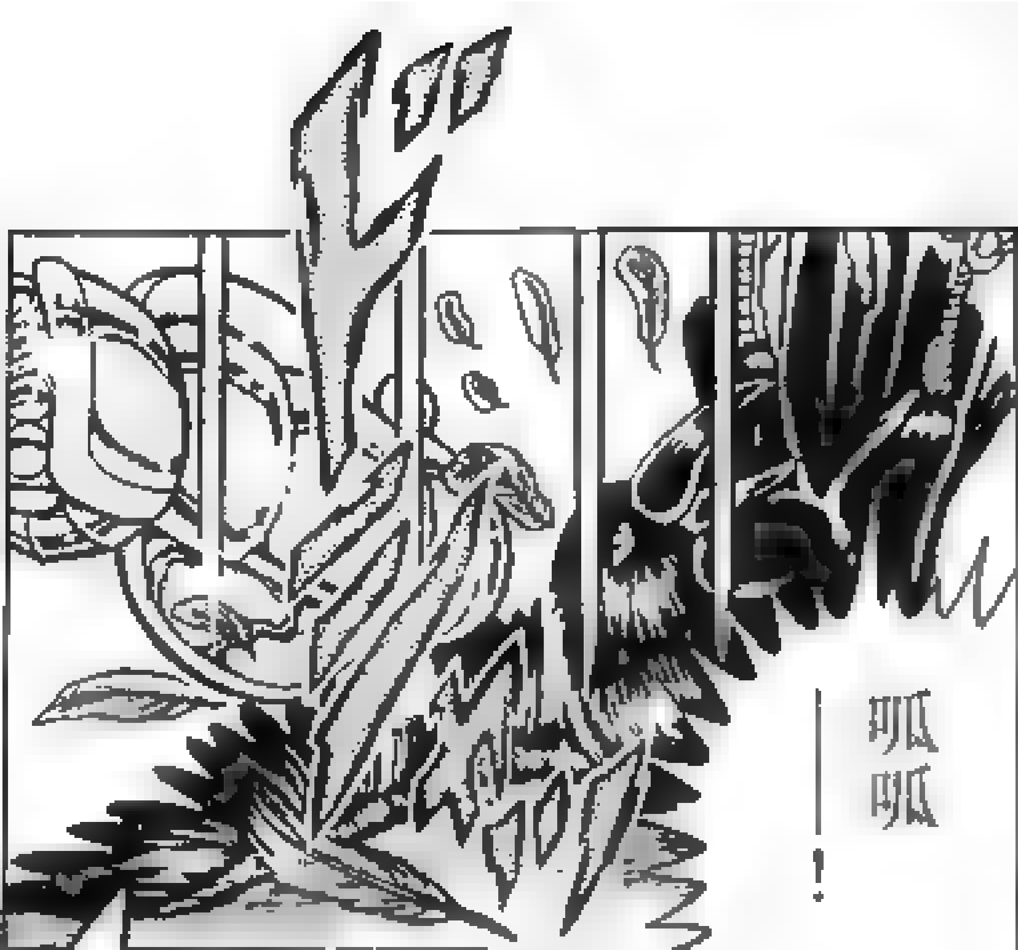

嗚!
這是怎麼回事!?






烏鴉!?
無數烏鴉正把沙織小姐帶走!!

呱







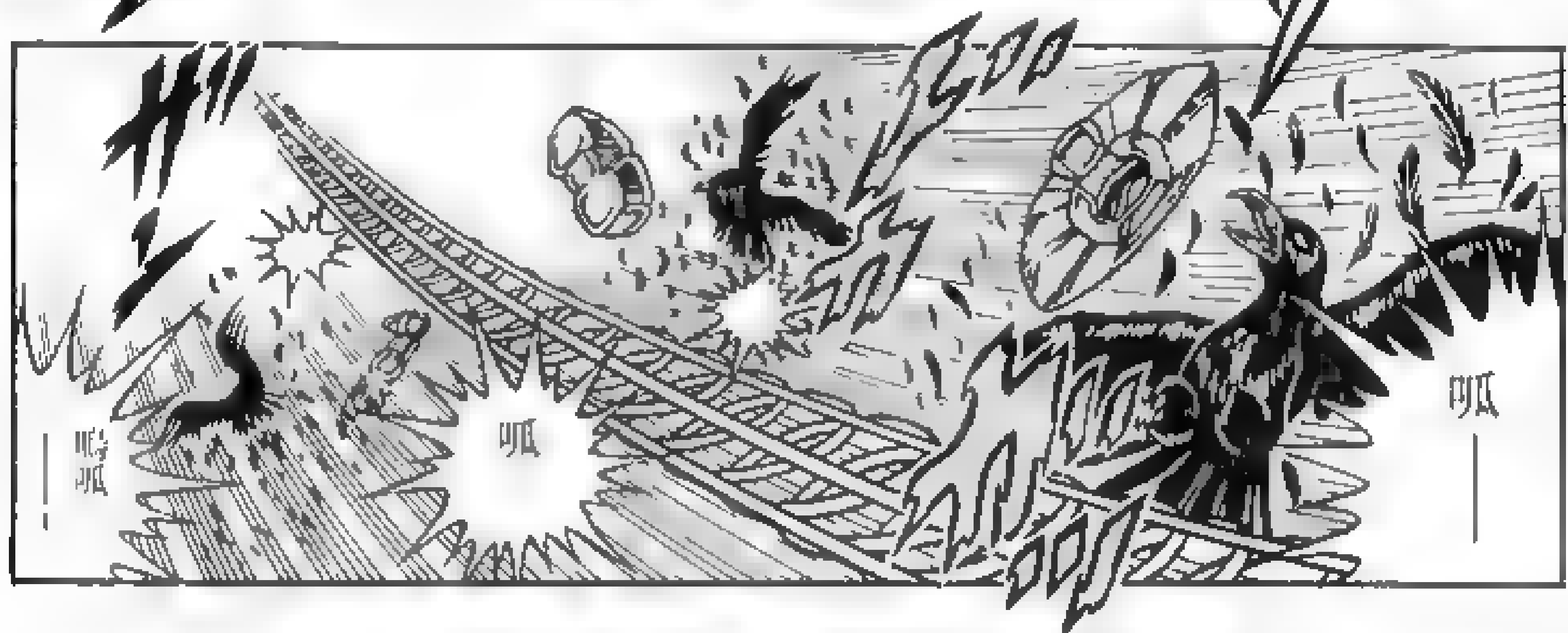






哈!!




呱——
呱
嗚呱——!


星矢，你去救出小姐！
吓？為，為甚麼要我……


別問了，快去吧，總不可以置之不理啊!!


嗚嗚~~~

可惡~~真是會給我添麻煩呀！

嗚呱！

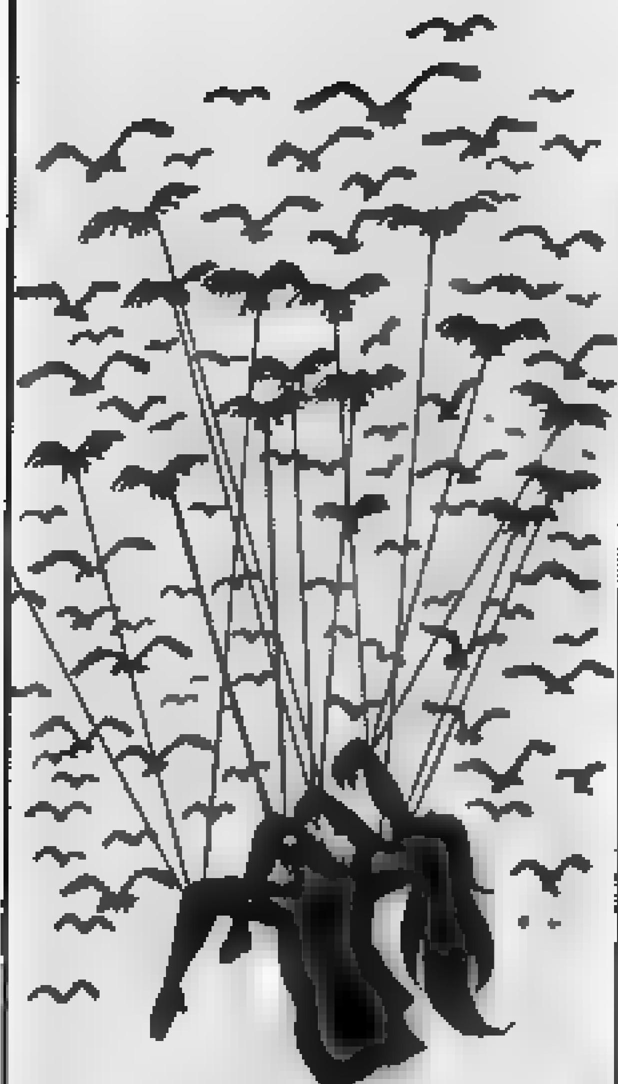
呱！



難…難道…
冰河，怎麼了？
不
我曾聽說白銀聖鬥士當中有一個烏鴉座。
那傢伙好像可以控制烏鴉，仿如指使自己的手下般。
難道你是指前來日本的白銀聖鬥士，並非只有美斯狄他們？
不知道，但這個城戶競技場會在短時間內變成廢墟，不就是聖鬥士的傑作嗎
嗯，只要合數名聖鬥士之力，這的確並非難事




單獨行動的
星矢，
豈不是
很危險!!







呵，你們這些可愛的傢伙回來了。

咦，總覺得數量好像少了一點








青銅聖鬥士星矢！
把小姐交回給我呀！












星矢，接招吧!!

嚐嚐我烏鴉座積安黑色翅膀的恐怖吧!!!

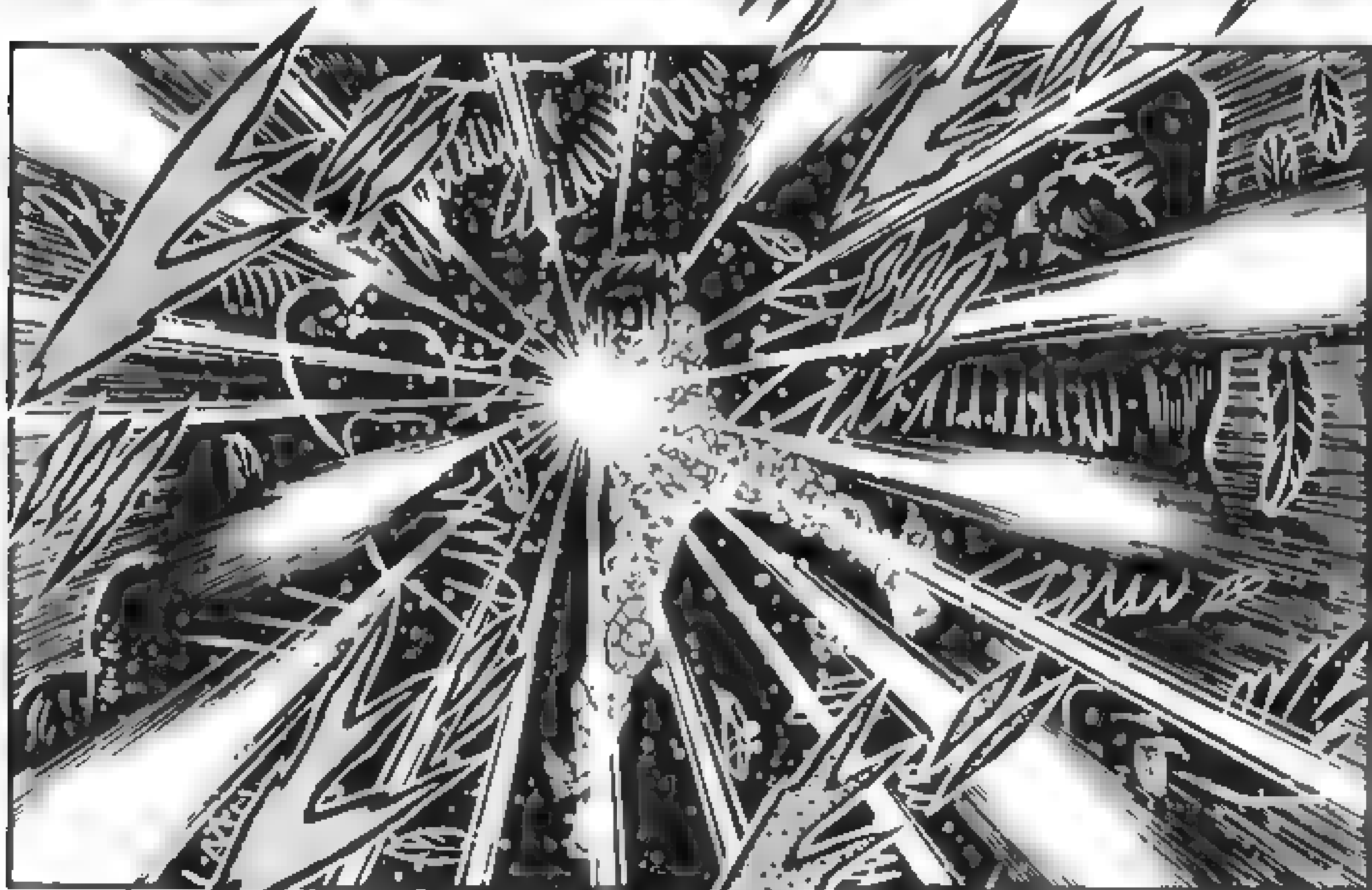


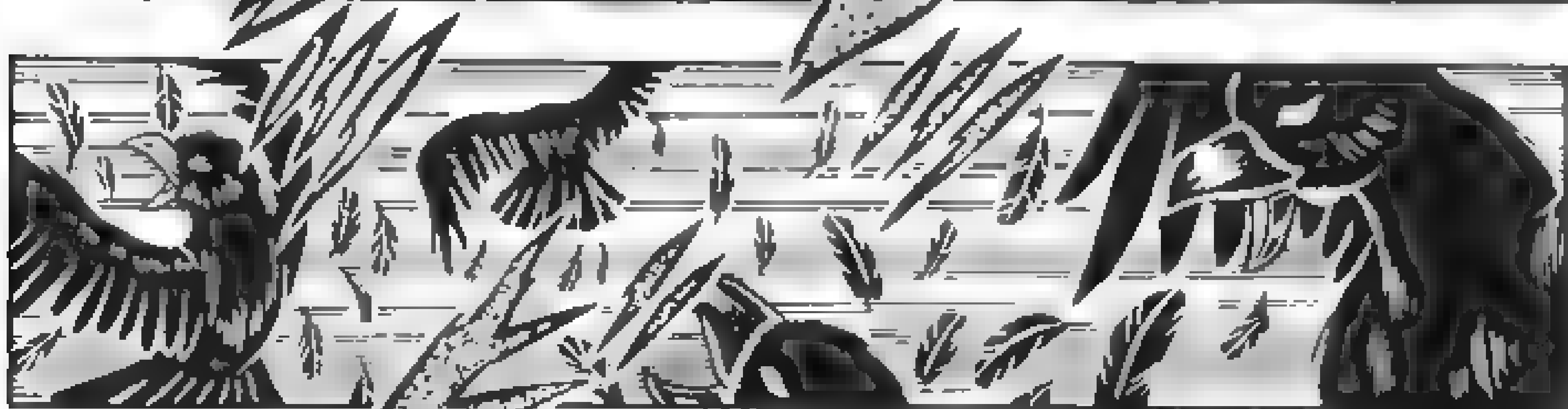


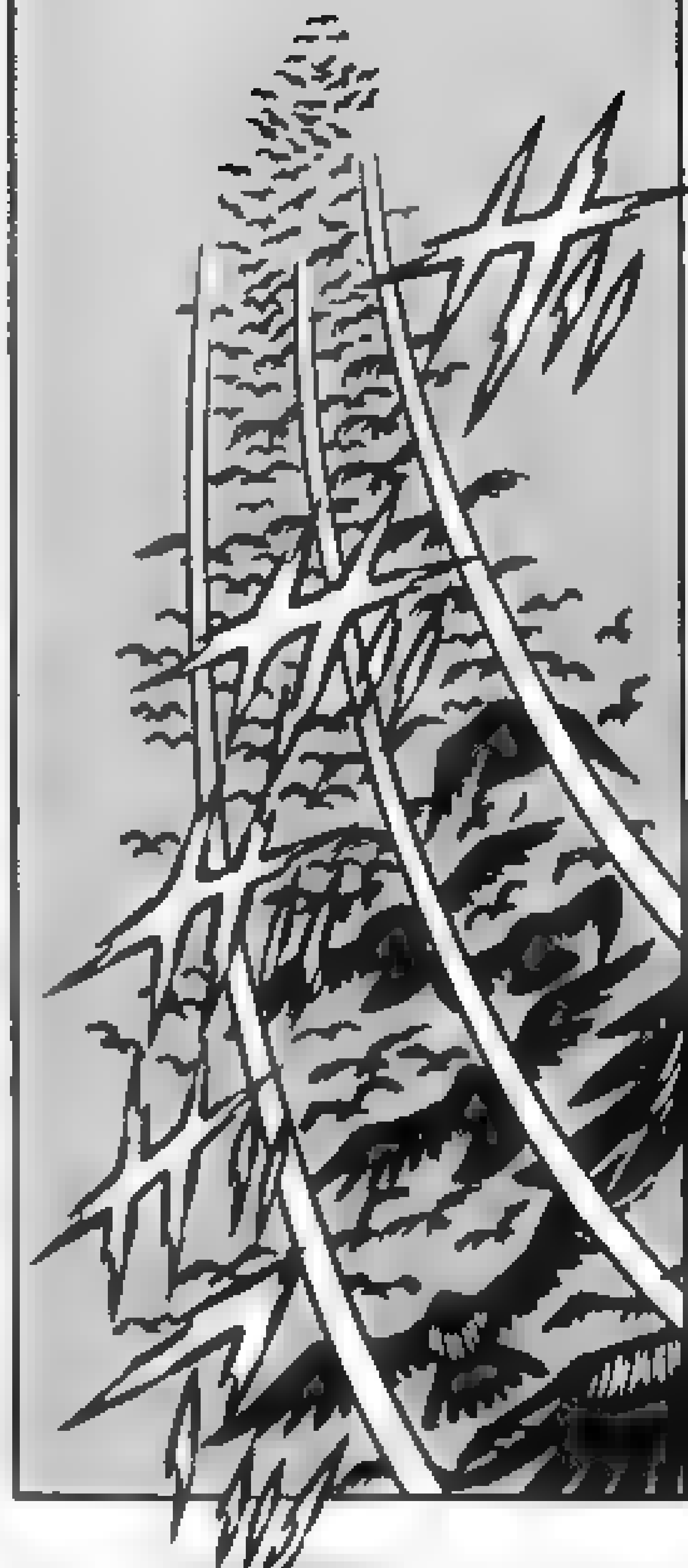

好，兄弟們！
上吧！


嗚！


天馬流星拳!!








甚麼黑色翅膀的恐怖呀！
你那些烏鴉都逃走了！


嘿嘿嘿，你上當了，星矢…
甚麼!?


嗚…
這…這是!?

甚…甚麼！這些黑色羽毛緊纏着我，完全甩不掉…

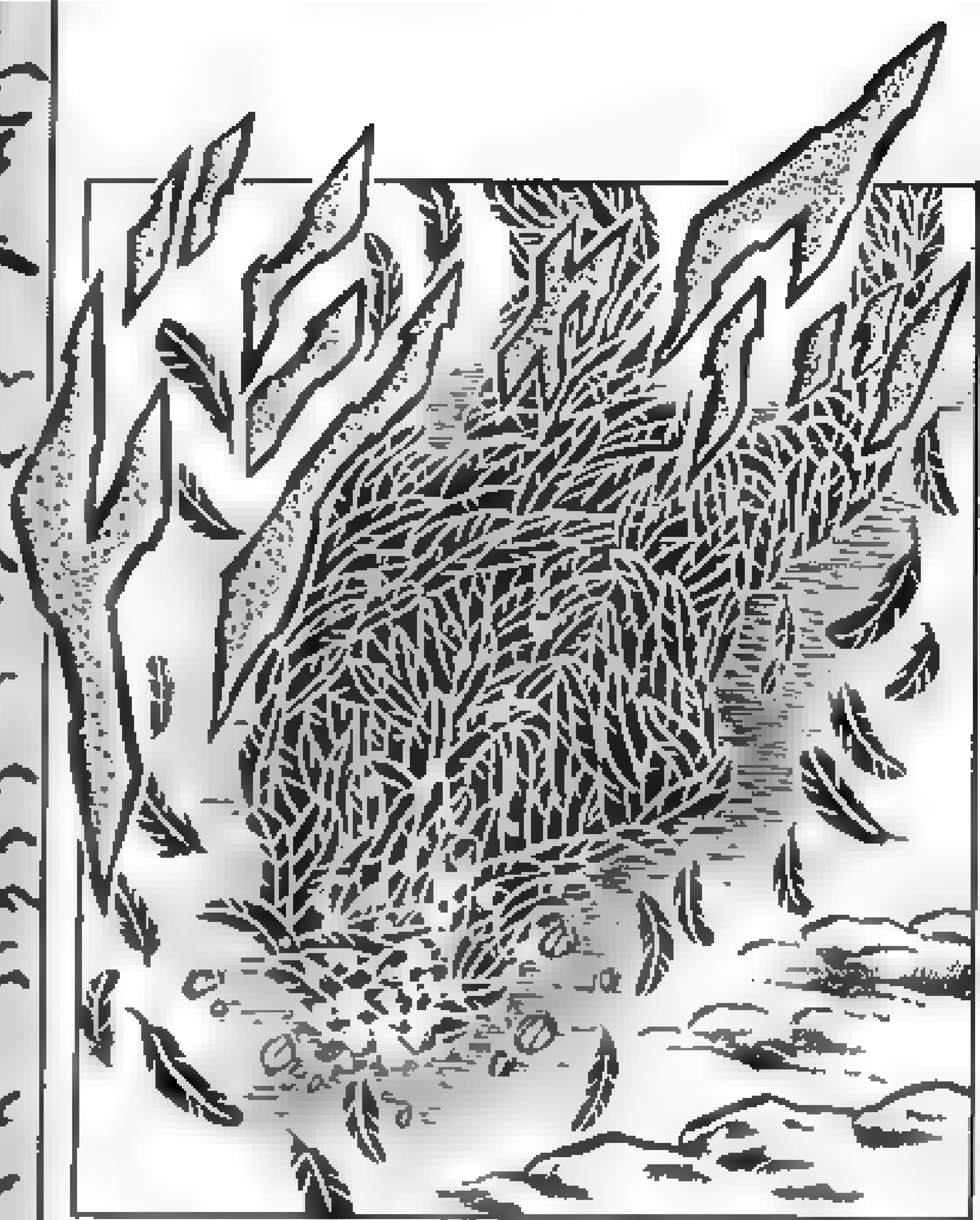
怎…怎可能的，不過是區區羽毛，竟會令人覺得這麼重

嗚…嗚嗚，這樣下去不但無法動彈，還不能呼吸！



星矢，受死吧!!


黑色翼箭!!

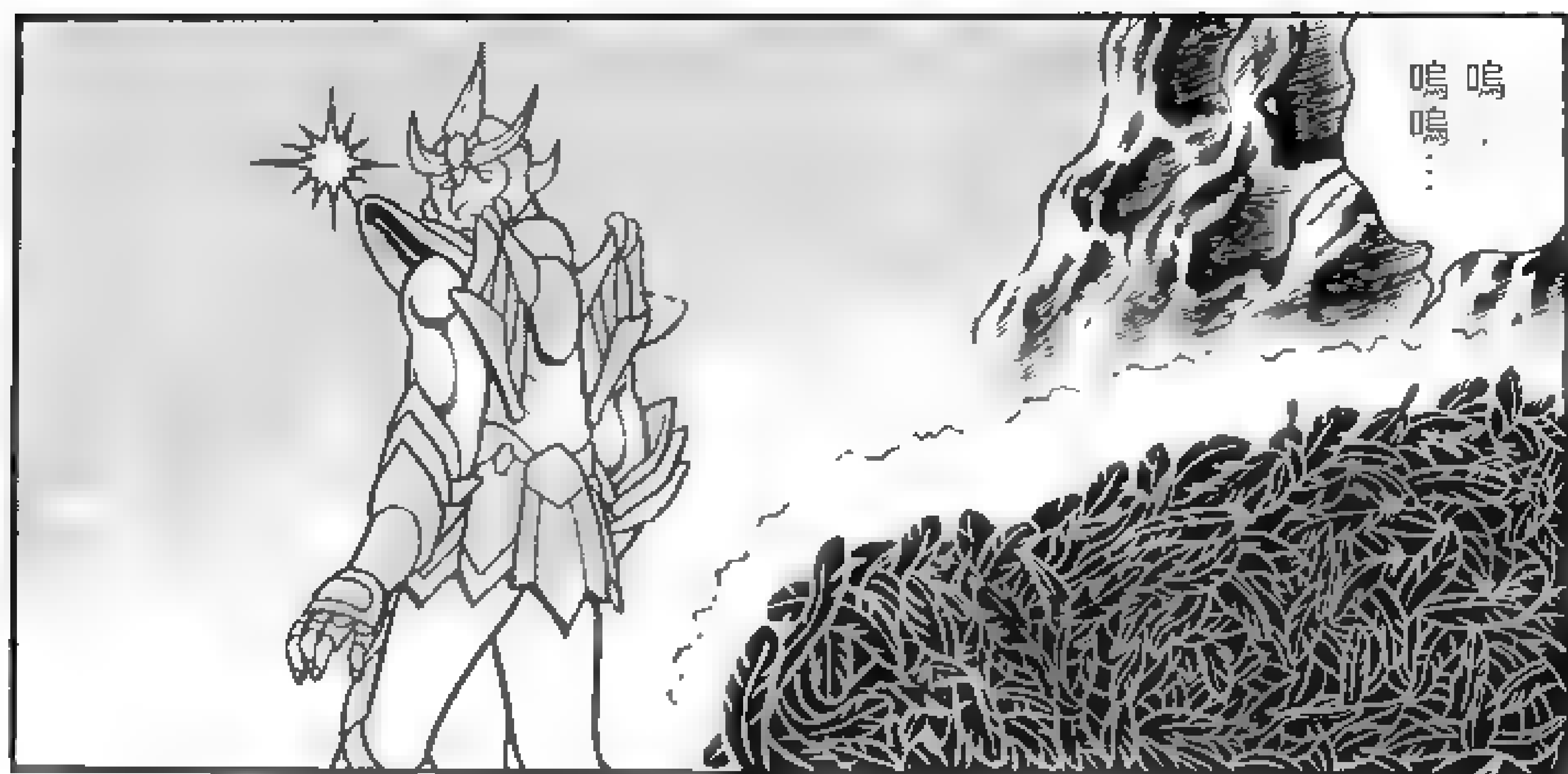



嘿嘿嘿，這傢伙真是虛有其名啊。
美斯狄他們竟被這樣的傢伙打倒，實在費解


算了，我只需完成教皇的吩咐。



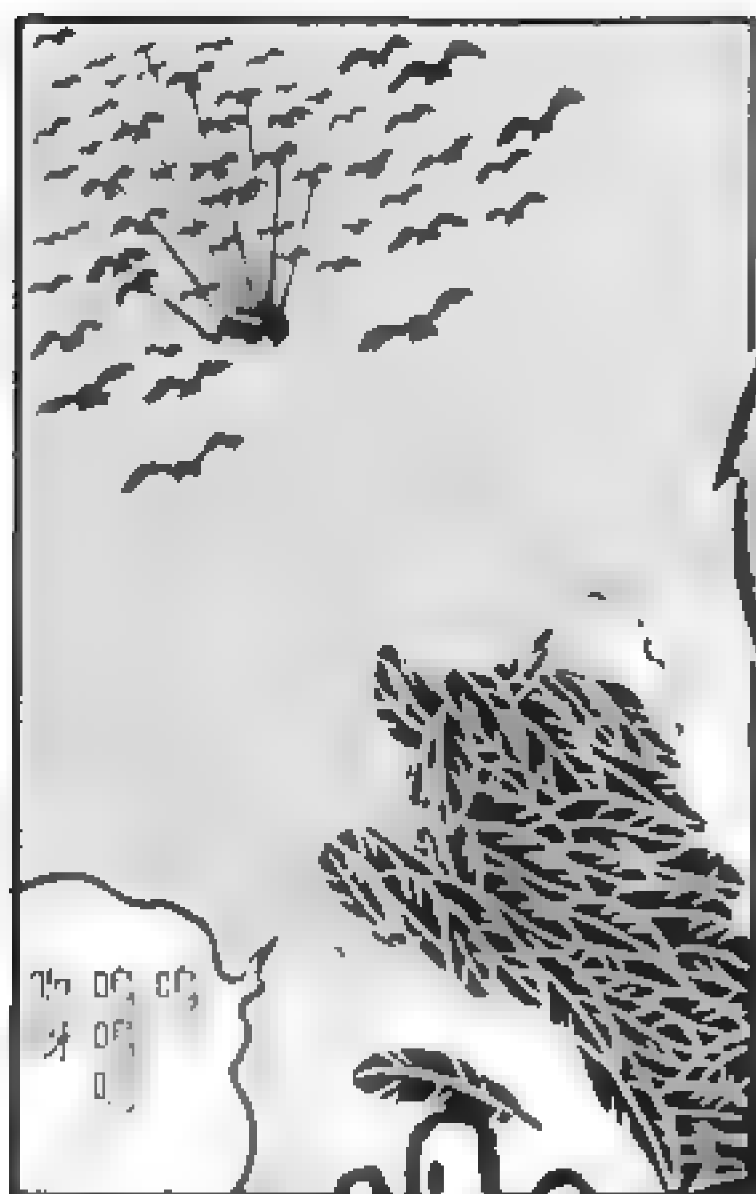

好，兄弟們，帶走那個少女吧。
帶到雅典的聖域

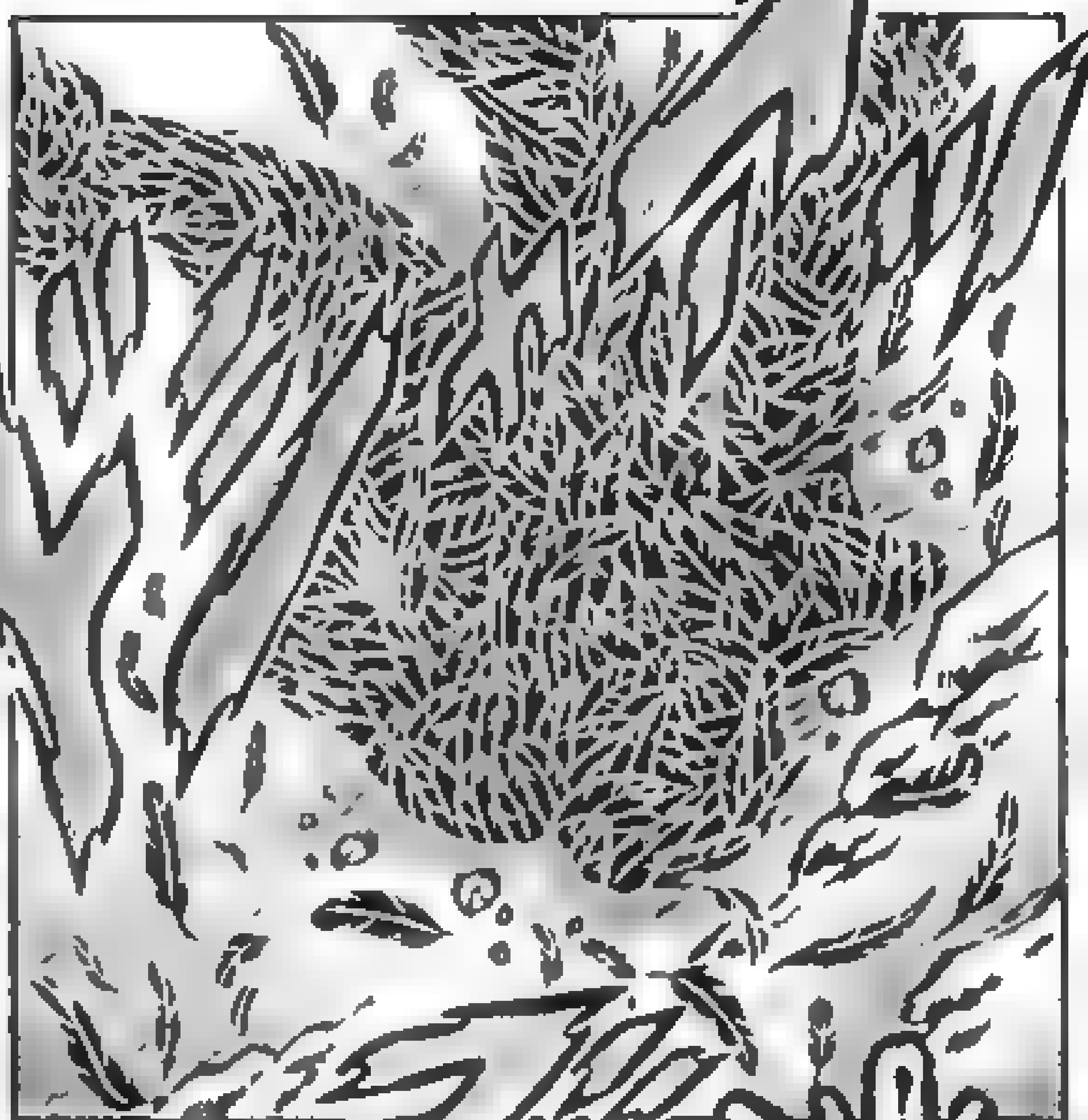

嗚，嗚嗚……


甚麼？原來還沒斷氣嗎……

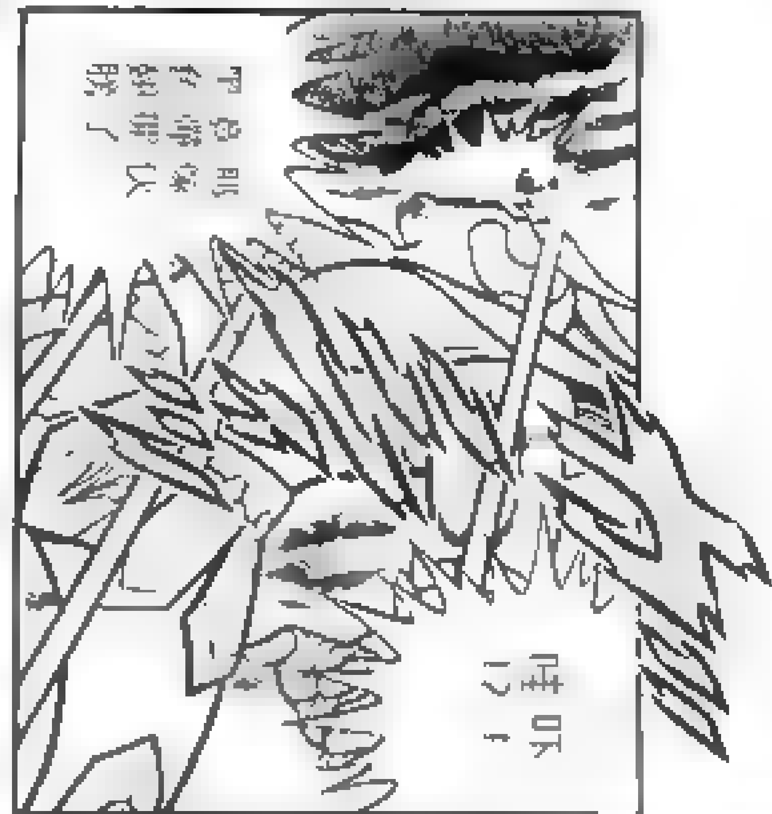



速速到地獄吧！





燃燒吧
熾熱起來!!
爆發吧!!
我內心的小宇宙啊，引發奇蹟吧!!





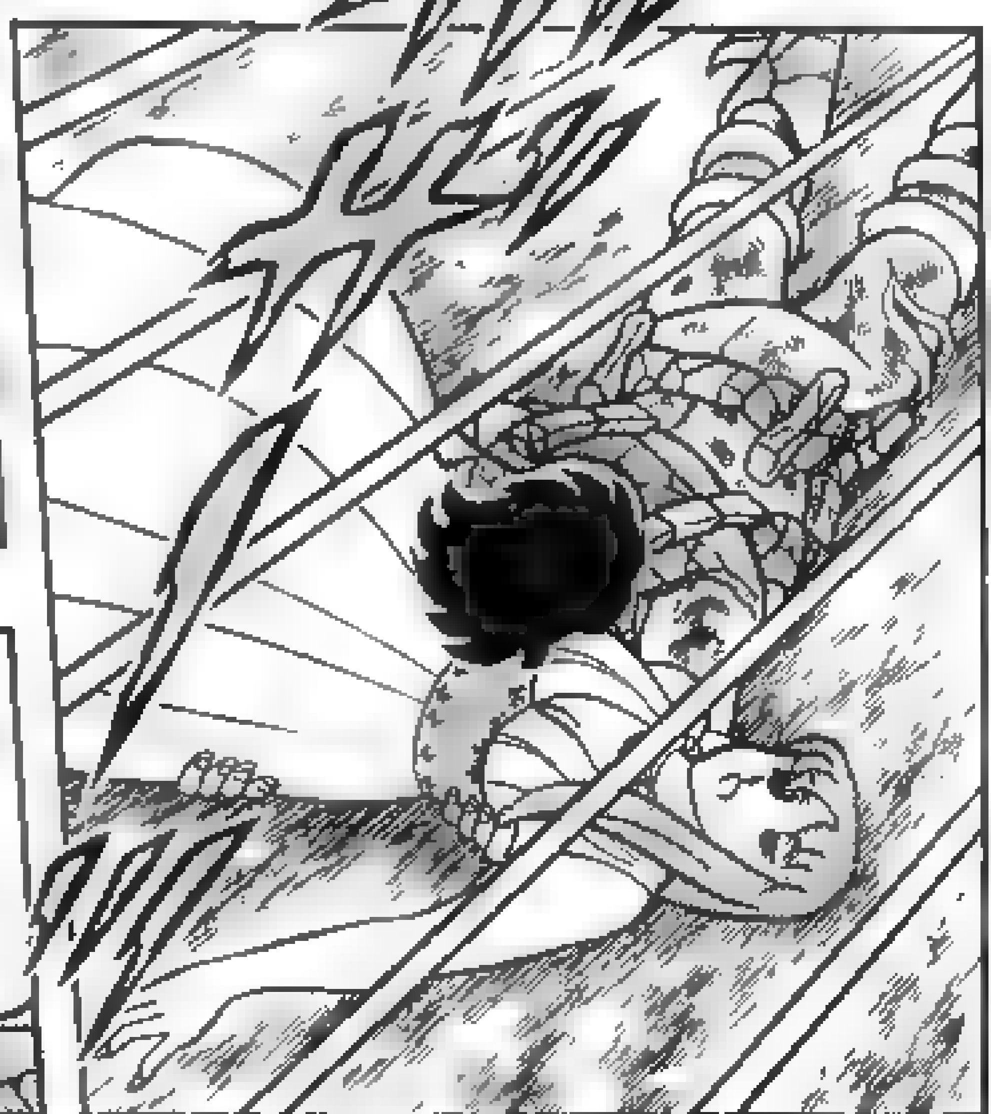





流星拳!!
沒……
沒可能的!
距離那麼遠,
竟可一隻不漏地
打落牠們,
這傢伙真的是
青銅聖鬥士嗎!?

嗚喔喔——！





嗚……嗚嗚……

右手好像折斷了……

積安，真可惜，留待下次再決勝負吧！

哼，你以為這種廂情願的想法行得通嗎？

甚麼？

呃啊呀！！

很久沒見了，星矢。

一如約定，我已穿上聖衣來了。

就是為了認真地與你一戰

撒娜小姐!!


嘖，不妙，右手又不能用。
而且，最難應付的對手偏偏在這時候出現


不可放過這混帳啊，嘿嘿嘿！


星矢，你已是甕中之鱉。


你被積安和我撒娜前後包抄，右邊是懸崖
而且⋯⋯

左邊是二百米以上的峭壁。
你要逃出生天就只有一個方法
就是擊倒我或積安來製造突破口，抑或你想跳下懸崖呢？
哼，不管怎樣都是死路 條，星矢
カラ カラ
嗚嗚……可惡……
星矢……
甚麼，原來妳醒了……
其實再昏迷一會比較好啊
小姐，現在可是最危急的時刻。

只好孤注一擲⋯

即使要妳跟我一起喪命也沒問題嗎？

我相信你星矢



好！

牢牢地抓緊我呀！

嗚！

甚麼!?

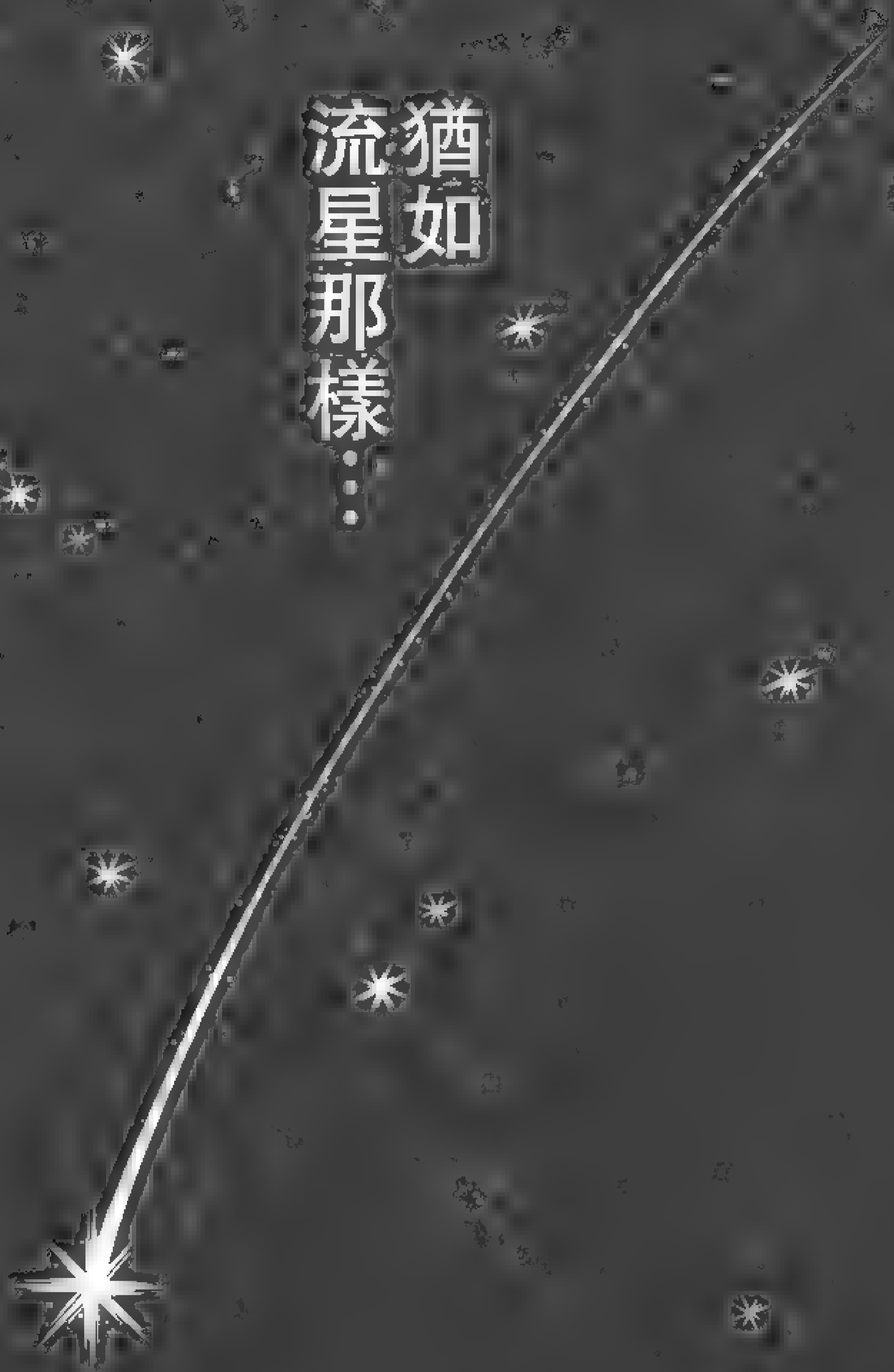
嗚喔喔喔——！

跳下去了！
うおおおおおおおおおおお


蠢材，竟從這麼高跳下去，他瘋了嗎？
這根本是自殺行為！


哼，星矢的所為不是依然挺可愛嗎？
吓!?


剛才你在夜空中躍下的姿態……沒錯，


猶如流星那樣……


嗚…嗚嗚…


星…星矢，
你在哪裡，星矢．


星矢!?

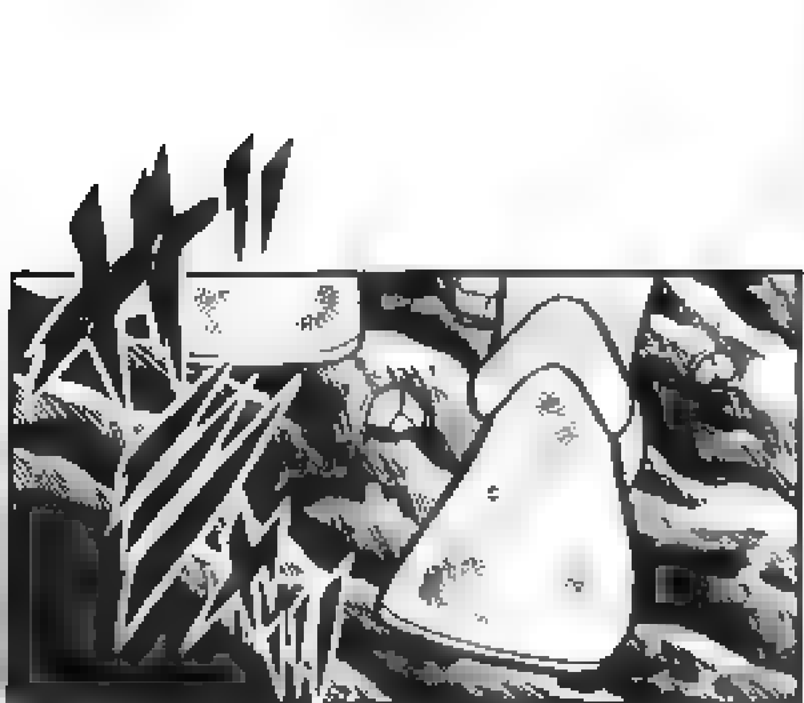
不…不得了，頭部在流血呀。
右手也折斷了，必須盡快為他療傷…
可是，竟真的抱着我從這麼高的地方跳下來……
星矢，你果然是真正的聖鬥士……






要向那傢伙道謝，似乎早了點啊，小姐。

嘿嘿嘿，還沒把妳救出險境的。



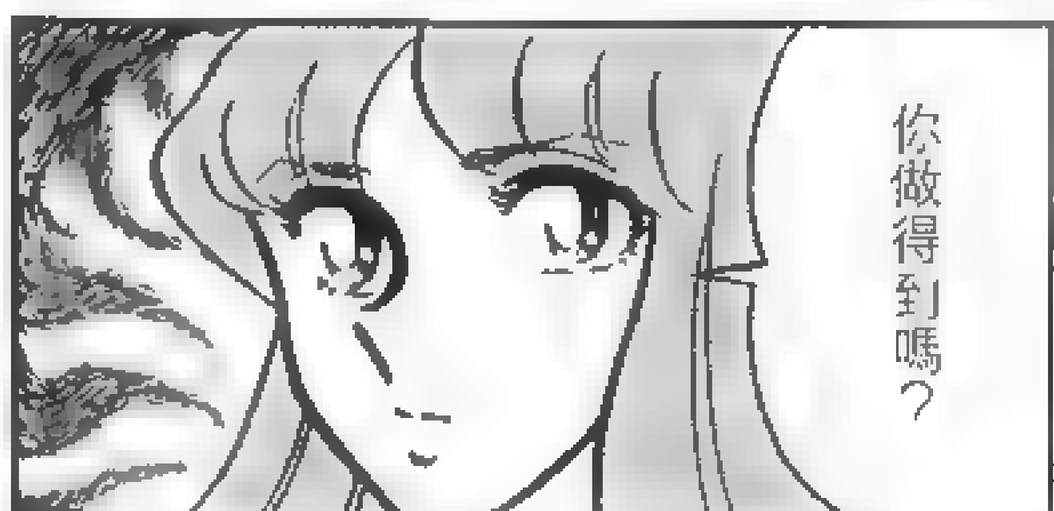


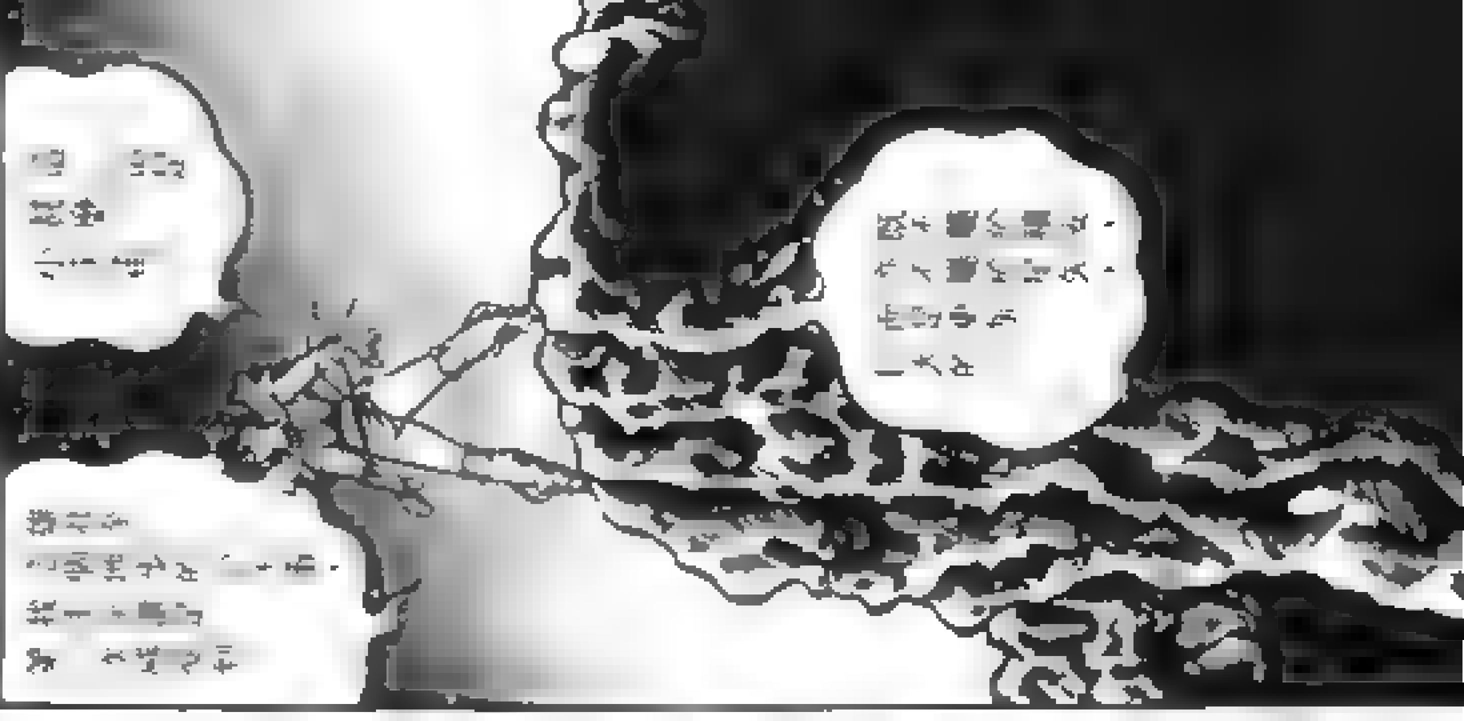
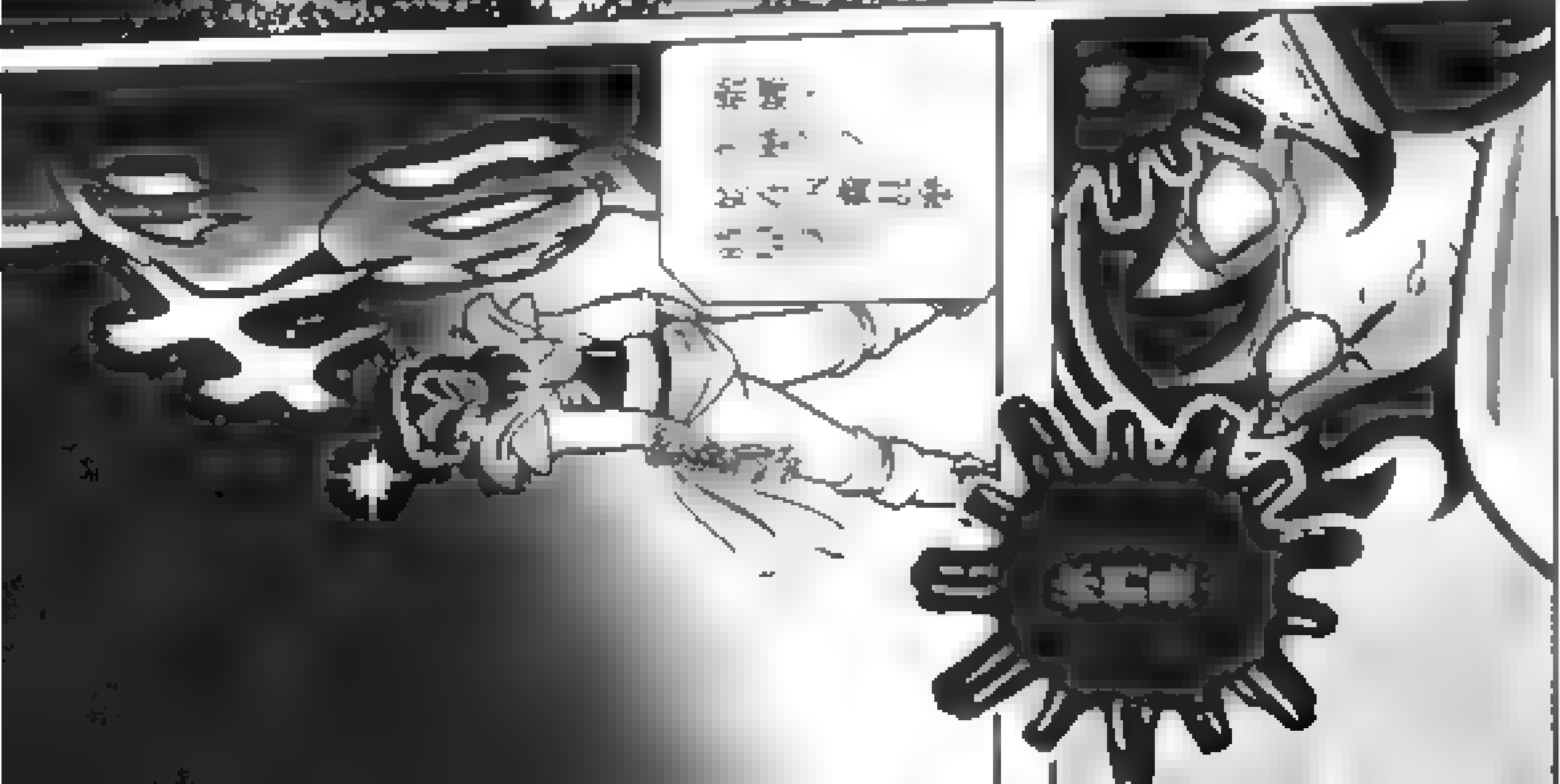




有需要的話，我可以用武力來令妳讓開的啊！




你做得到嗎？
甚、甚麼！小宇宙!?
沒可能的在這丫頭身上感覺到的小宇宙到底是怎麼回事!?


英仙座
亞爾戈!!

御夫座
卡貝拿!!

地獄犬座
但丁!!




撒娜，這股小宇宙是怎麼回事…
哼，你們也感覺到嗎？
就只有女神雅典娜!!
不過，這麼驚人的小宇宙還是初次感受到，
十一位黃金聖鬥士中，恐怕亦沒有人擁有這麼龐大的小宇宙。
假如會擁有強大至此的小宇宙…
難…難道

沒…沒可能，這樣的丫頭竟令我有這麼大的壓迫感

身…身體動彈不得，就好像被綁住一樣

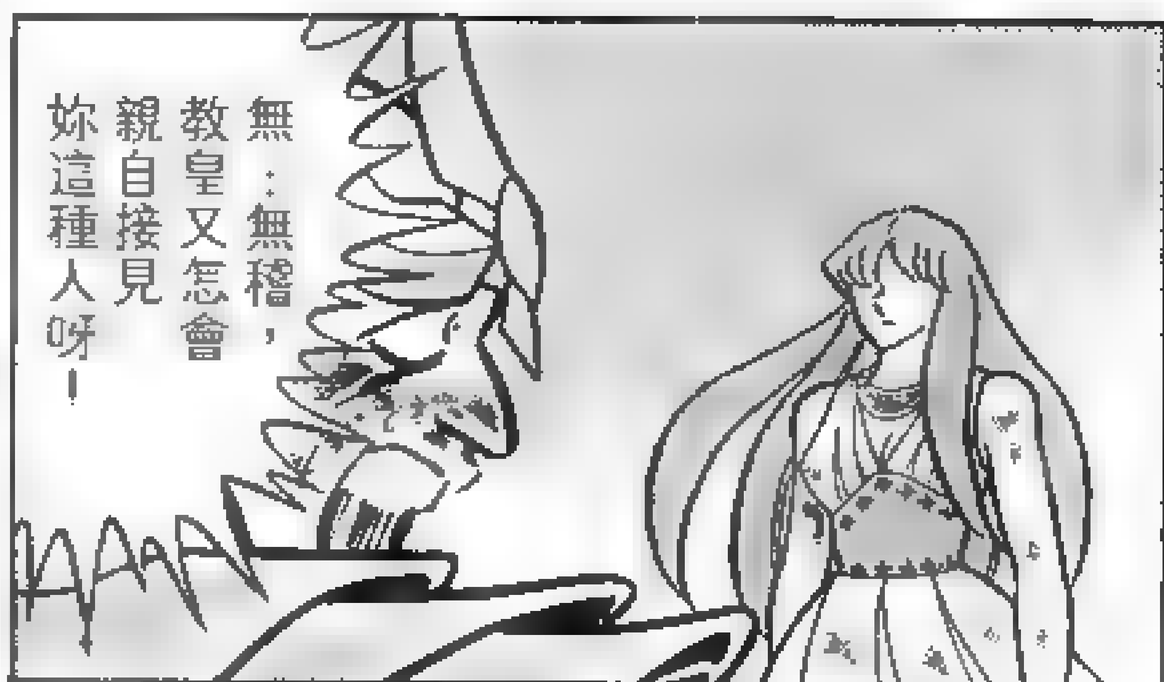
好了，乖乖地返回聖域吧。

吓…

還有，轉告教皇，

假如想見我的話，希望他會親自前來。

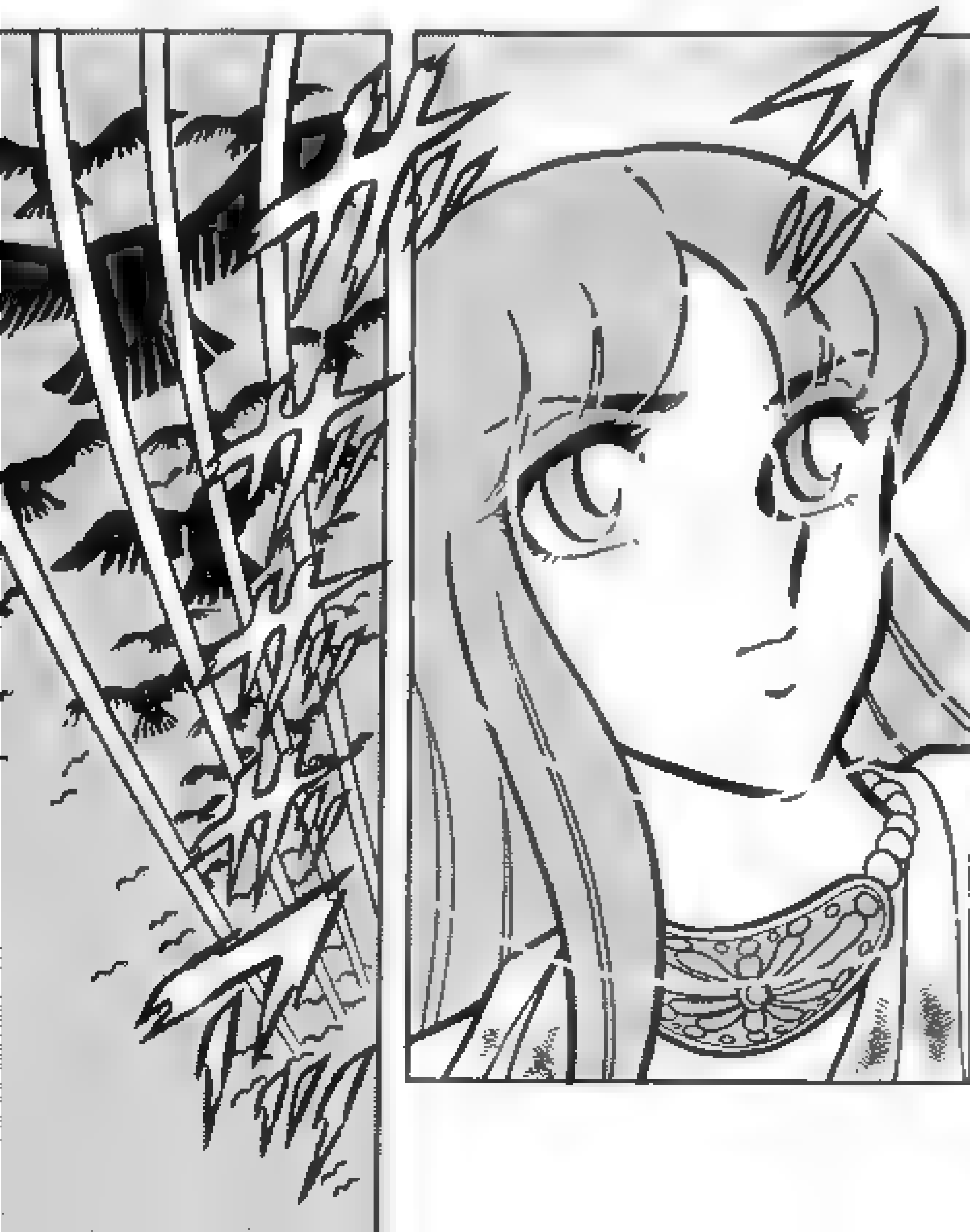
我不會逃，亦不會躲！


無…無禮，
教皇又怎會
親自接見
妳這種人呀！


雖說教皇
負責輔助女神，
但實質上可是擁有
掌握聖鬥士的權力呀！
換而言之，
教皇大人可是
處於88位
聖鬥士的頂點…
又、又、嗚嗚…


兄弟們，
動手吧！
已不用客氣了！
把這個丫頭
撕成粉碎！

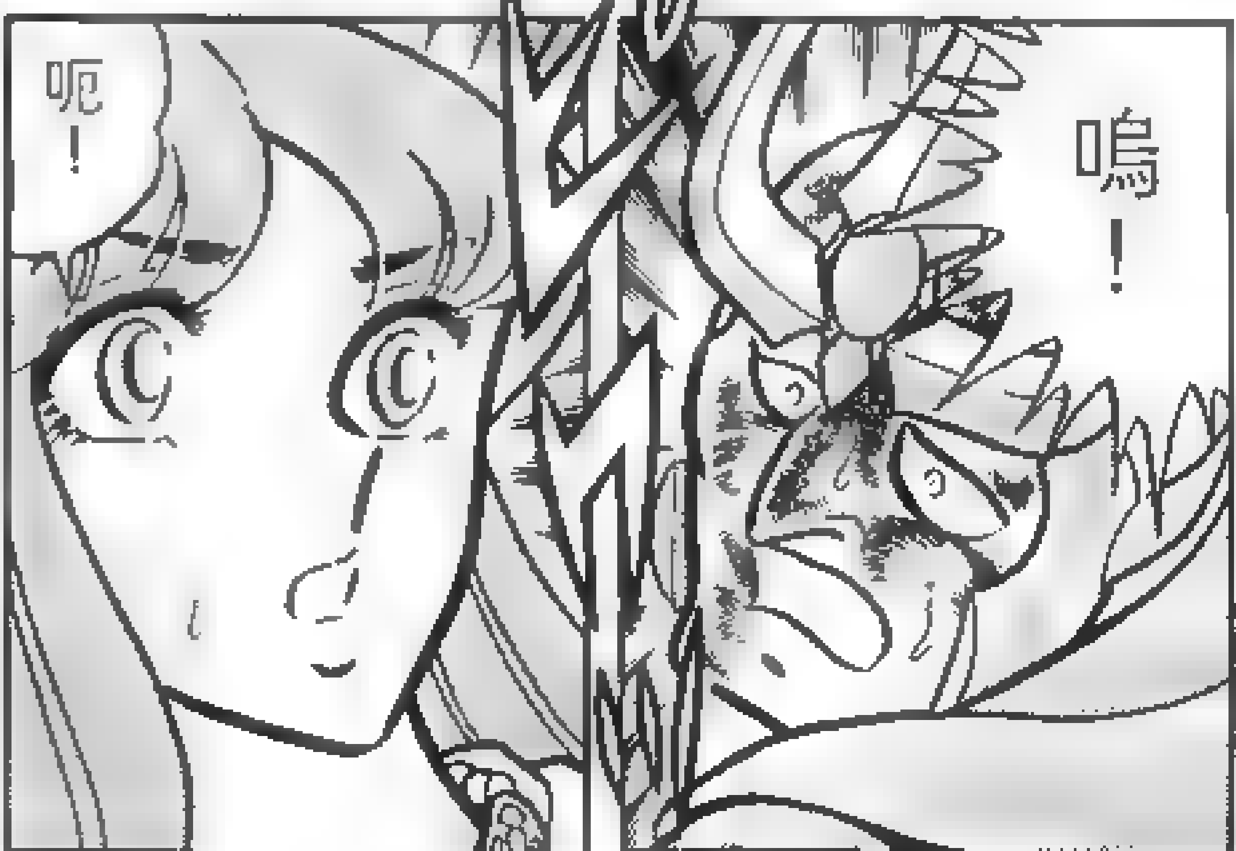




甚…甚麼!?
沒…沒可能的，烏鴉群竟然向我飛過來!?
嗚…嗚哇，停…停呀!
是…是我，你們不認得我嗎!
給我住手!

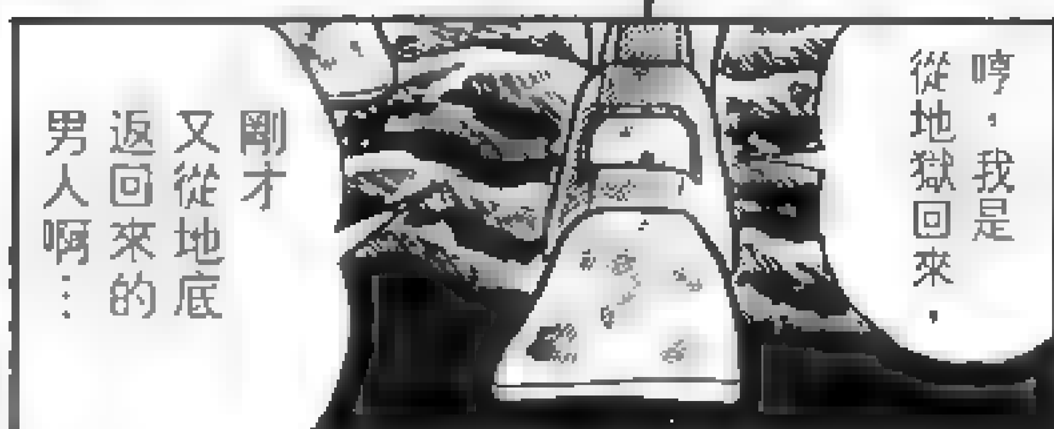

為…為甚麼至今有如手下般聽命於我的烏鴉們會…
嗚嗚嗚


可惡！
妳是妖怪嗎!?


嗚！
呃！


甚
甚麼回事！
這個男人
究竟從哪裡
冒出來的？
而 而且，
這股小宇宙
非常好戰


你是
甚麼人！？


哼，我是
從地獄回來，
剛才
又從地底
返回來的
男人啊…


混…
混蛋…
假如企圖
阻攔我的話，
我就先收拾你！

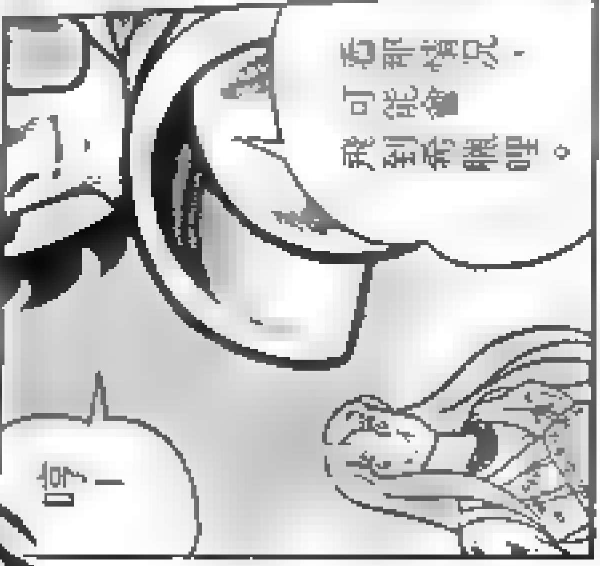

啊…
你是…

收拾？
哼，烏鴉要收拾我嗎
有、有甚麼好笑呀！
消失吧！
這件事名副其實是燕雀安知鴻鵠之志。
要消失的應該是你呀，烏鴉！



鳳翼天翔!!



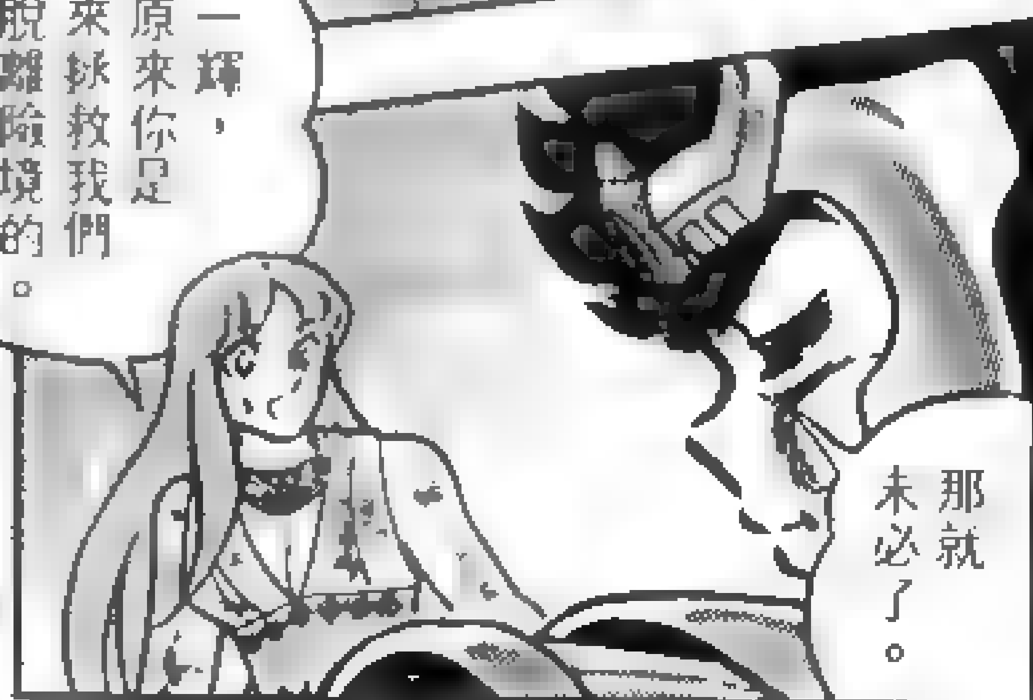


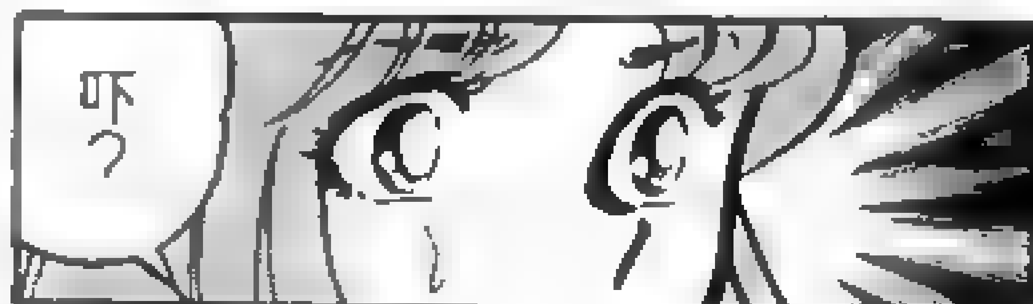




不死鳥！

鳳凰座一輝!!







原來如此，積安會被擊倒就是這個原因嗎．
竟然還有另一名聖鬥士保護那個少女…

呃！


不過，我們只是接到教皇的命令，要去破壞城戶競技場和擄走那個少女而已。
抹殺青銅聖鬥士是美斯狄他們的任務，與我們無關。


積安一事我就不作深究。
青銅的，乖乖地交出那個少女的話，我可以放你 馬。


應該是你們現在乖乖地離開日本，才可以保住小命啊。


原來如此，想打嗎……


區區青銅聖鬥士，竟想做我們三個白銀聖鬥士的對手


你打算找死嗎？



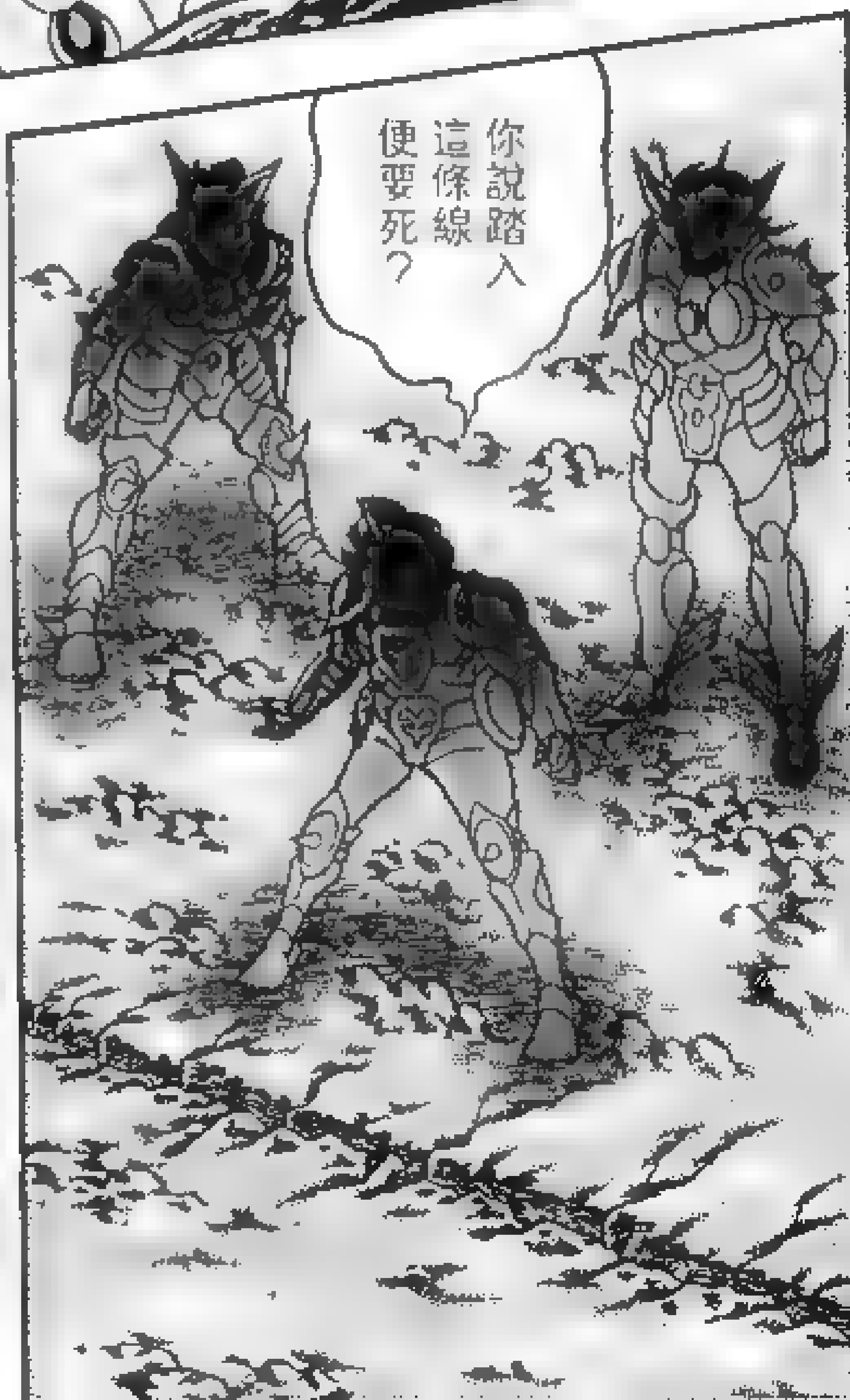
小姐和星矢平安離開這裡之前，你們都不准踏入這條線。

擅闖者死！

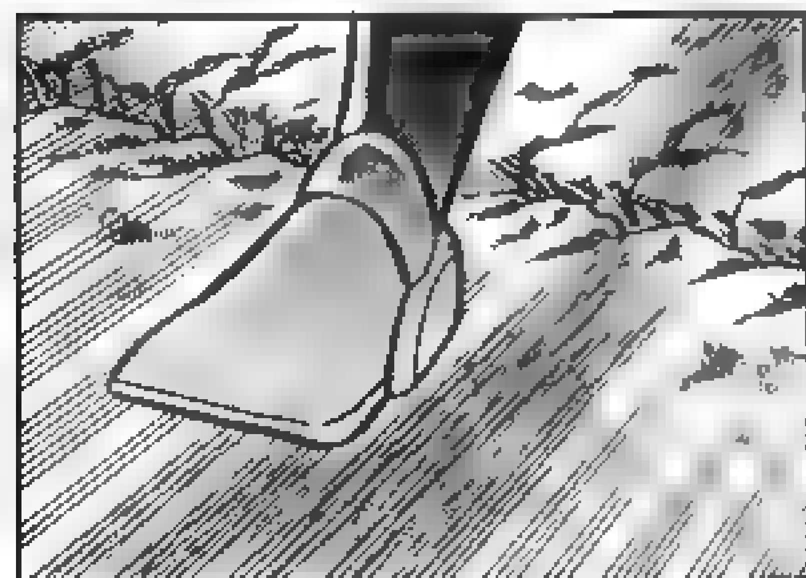
甚…甚麼!?

好了，妳先回去吧，小姐…

呃…嗯。


你說踏入這條線便要死？


你不過是青銅聖鬥士，別開玩笑了！




甚麼!?

卡貝拿！








不 不對，這個男人雖然是青銅聖鬥士，但卻擁有一股強大得驚人的小宇宙。
慢 慢著，這個男人的聖衣好像是


鳳凰座


難 難道他就是單人匹馬攻破暗黑聖鬥士，並使他們臣服於腳下
那 那個死亡皇后島的

鳳凰座一輝嗎!!


原來如此，假如這傢伙就是鳳凰座的話，輕率地衝過去的卡貝拿實在太蠢了。
既然對手是他，我就全力送他歸西吧！
由我地獄犬座但丁!!

嚐嚐地獄的枷鎖吧，一輝!!


唔！


危險呀，一輝！






哦，單手便可接住這個鋼球，名不虛傳哩。
你的手本應已經被轟得粉碎……

但這樣的話，你已沒法離開我的掌心了。

你說過一旦踏進線內便會沒命，對你來說現在也是一樣。

你一踏進這條線便要死！

甚麼!?

哼，換言之，這條線就是決定對方生死的生死線啊！

好了，進來這邊吧，一輝！

唔！

還是要我主動攻擊呀，看招!!

啊呀，今次有無數的鋼球！

危險呀，一輝!!





甚…甚麼!?

竟可把那個鋼球完全打碎，沒可能的!!

纏著這雙鳳凰的翅膀!!











爲了遠大的未來

這種程度竟就是白銀的實力，實在可笑。

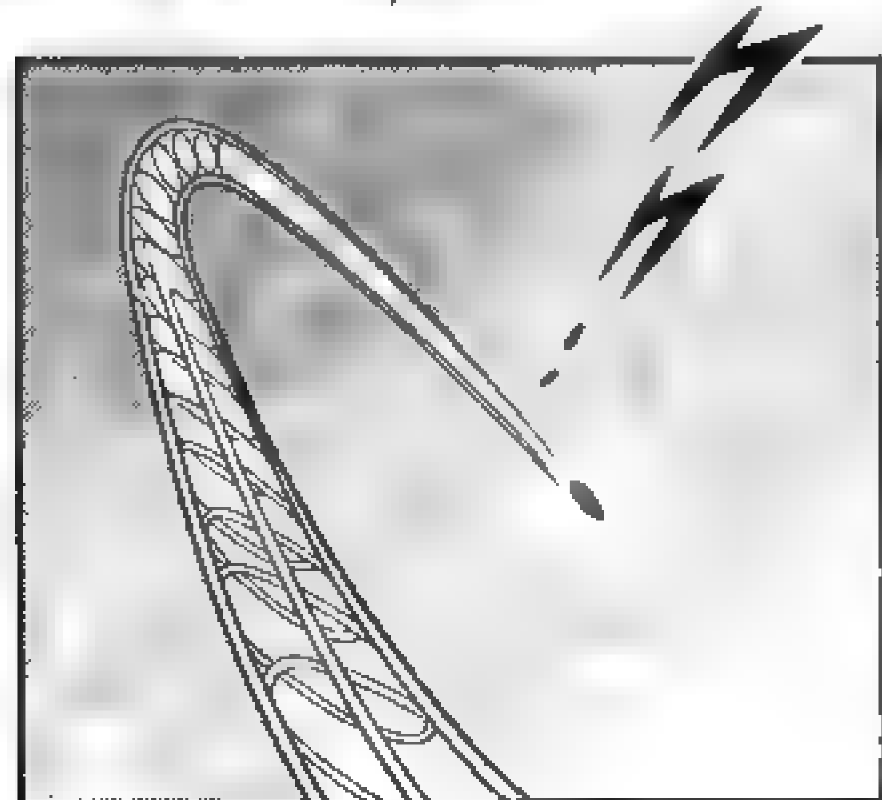
你好像叫英仙座亞爾戈吧，下一個輪到你嗎？

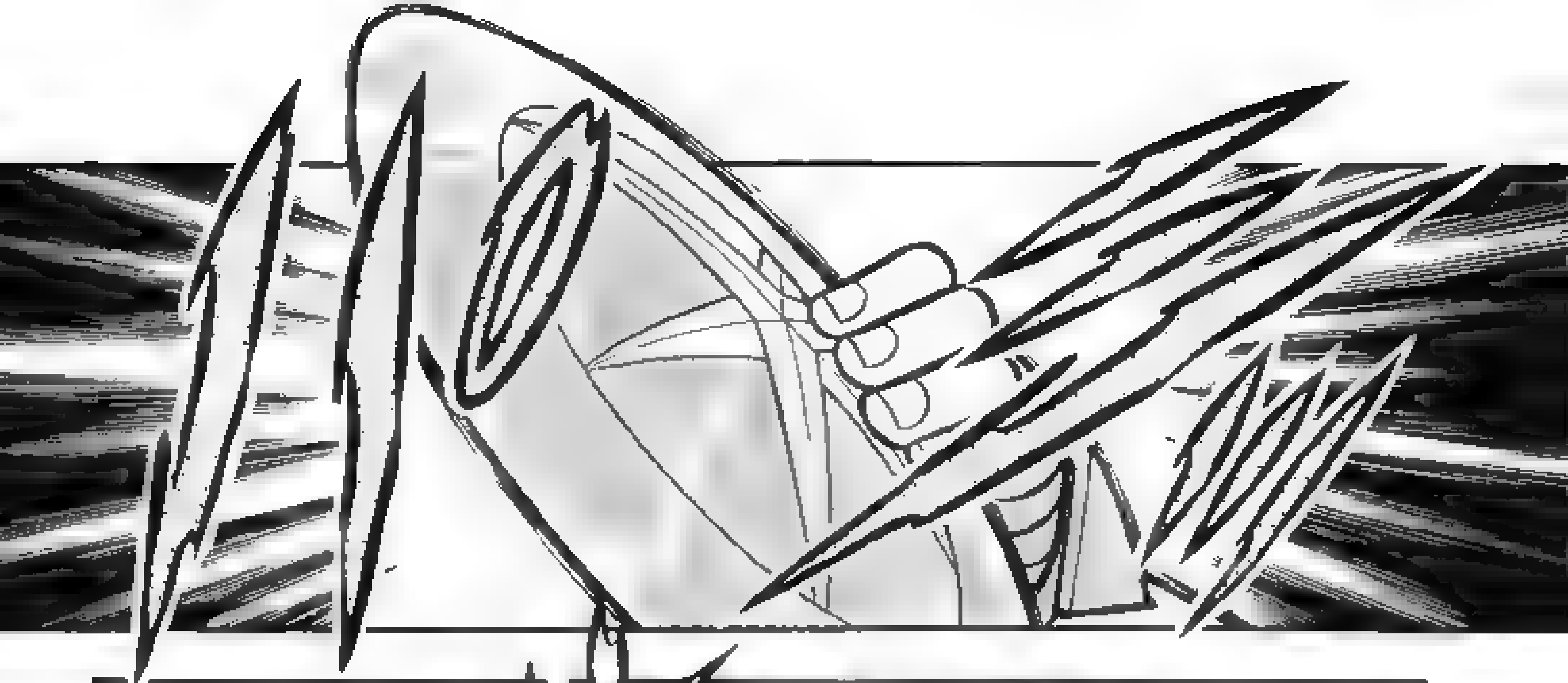
哼，不知那傢伙意下如何呢!?






一輝！




正蠢材，不過是個青銅聖鬥士，便得意忘形，
卡貝拿，你果然沒有被擊倒。
當然呀，亞爾戈。我只是一時大意，有點輕微的腦震盪罷了
只要我御夫座卡貝拿出手，要轟走你的頭顱，從 開始已是輕而易舉。


就算自誇多強也好，終究只是青銅，與我們為敵根本是



甚麼!?

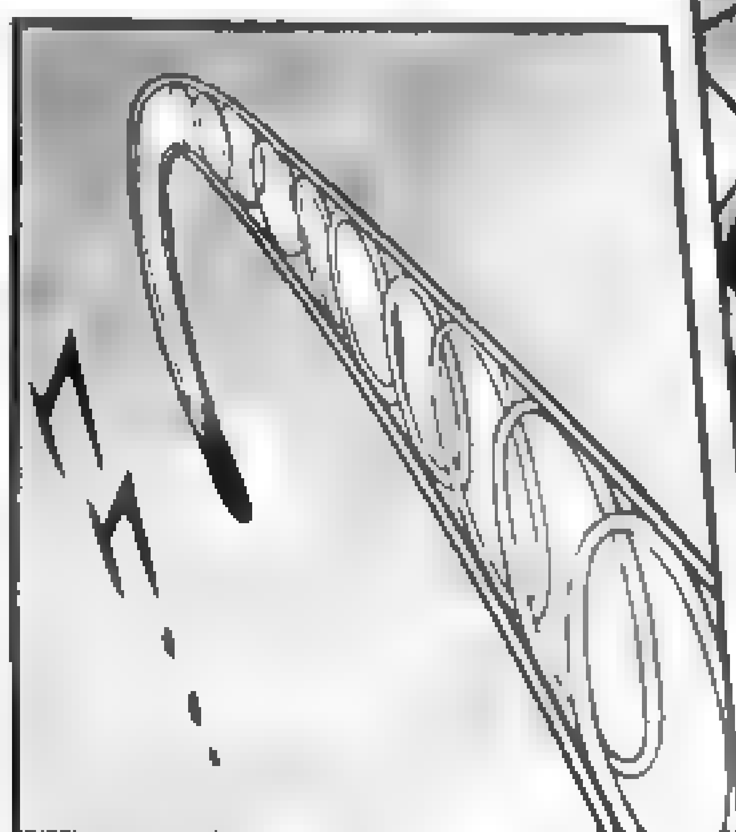
一輝那具無頭屍頭!?竟向着這邊走過來!!

沒…沒可能,這到底是…

看、看我的迴旋飛輪!



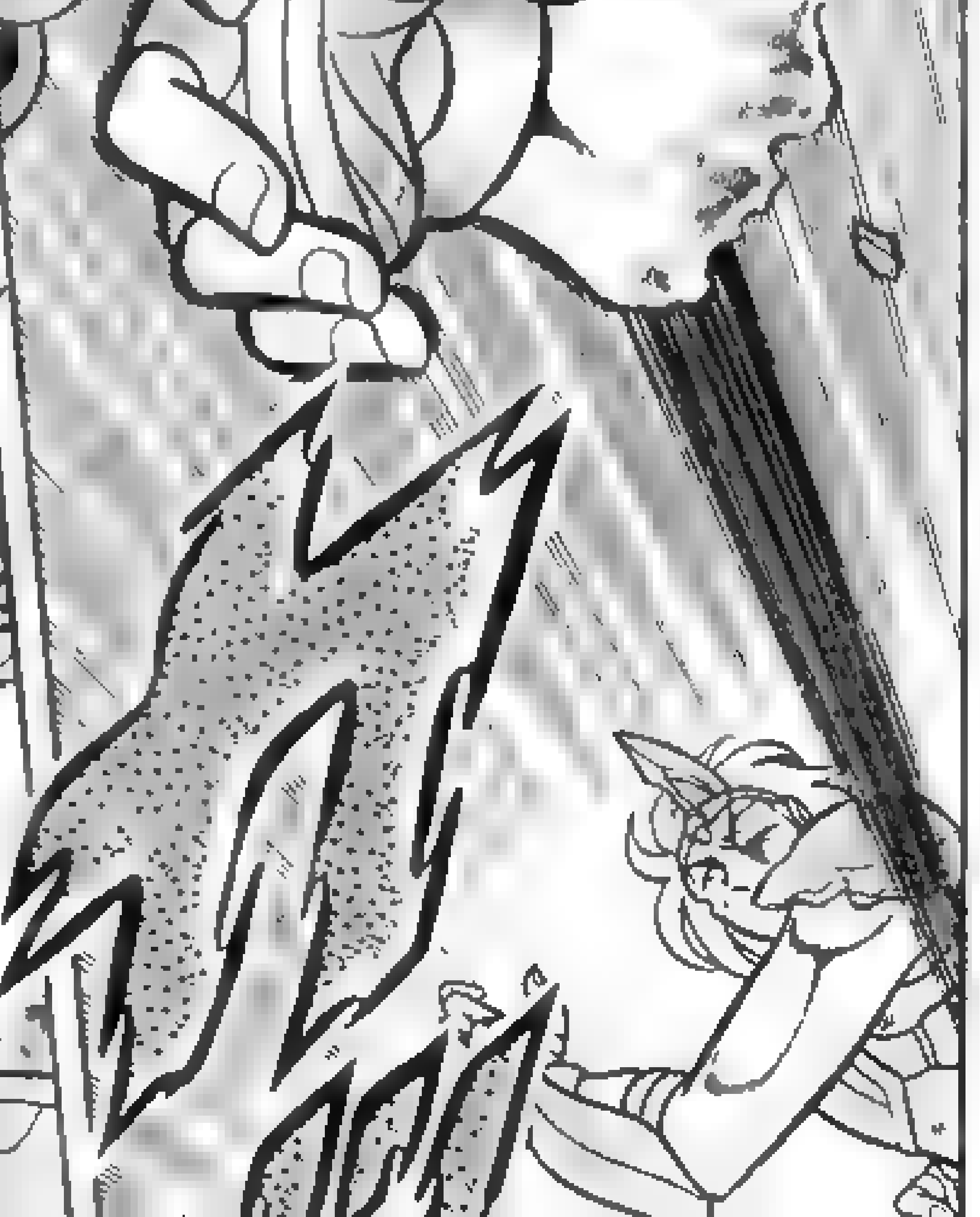






吓…



哇呀!!











怎
怎麼一回事?
飛輪就像
瘋了似的
向我飛過來!?

而…而且是
無數那麼多!!



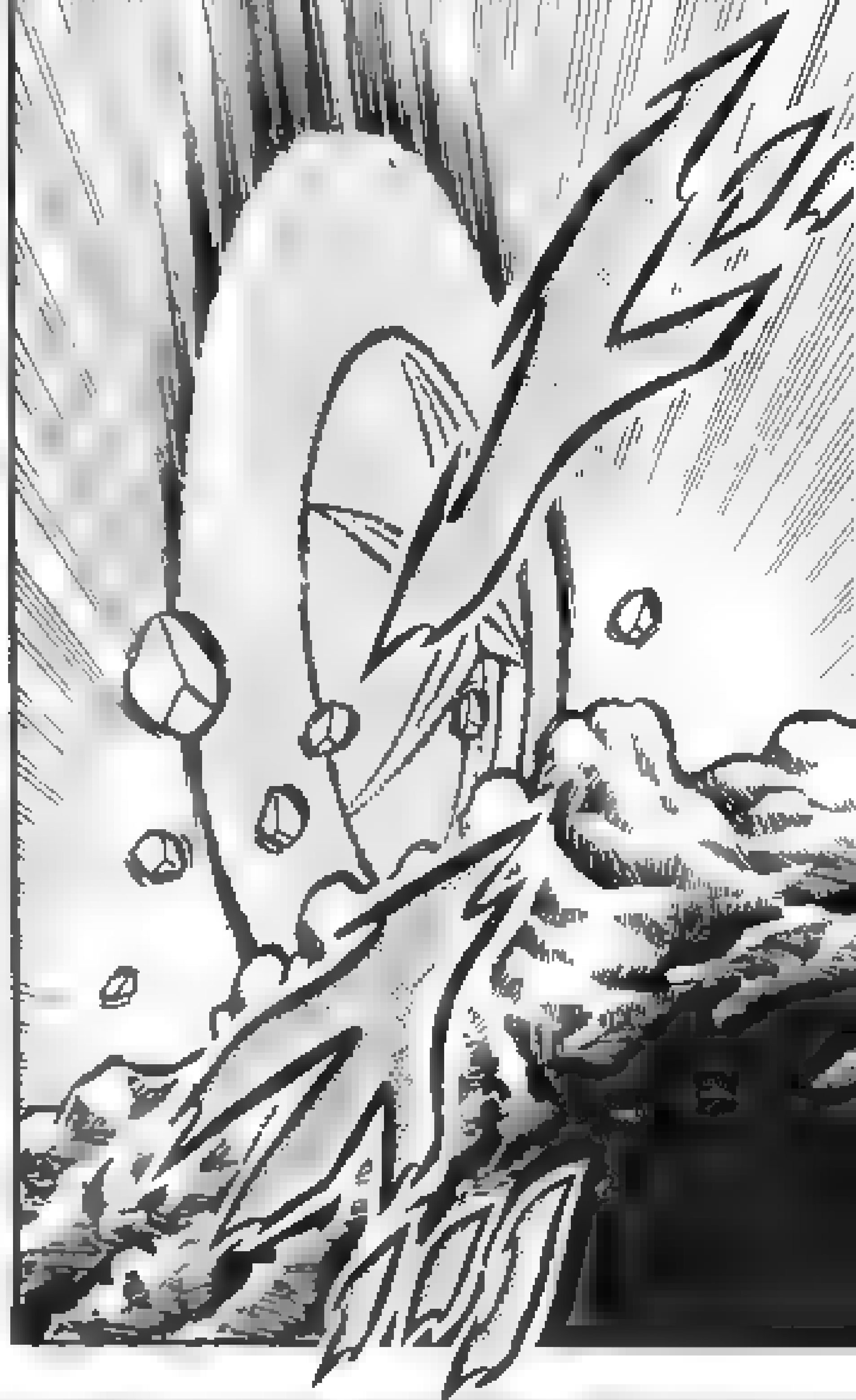






荒…荒謬，竟被自己的迴旋飛輪折，折磨至這個地步，我…我……
我在做夢，還是看到幻覺呀……
哼，才不是夢和幻覺那麼溫和的東西。
你最初所中的拳，並不是普通的招式。
那是鳳凰幻魔拳！
你的精神已在那個時候被破壞得粉碎！

如今的你等同行屍那樣，只是於一途之川掙扎的死人呀！
怎……怎可能的……那……那即是說我從……那時開始便……眞看到幻覺
哼，不管怎樣，看來你的死期已經到了。
你在一開始所擲出的迴旋飛輪已回來了。
嗚哇呀呀呀呀——！



甚麼!?

吓?

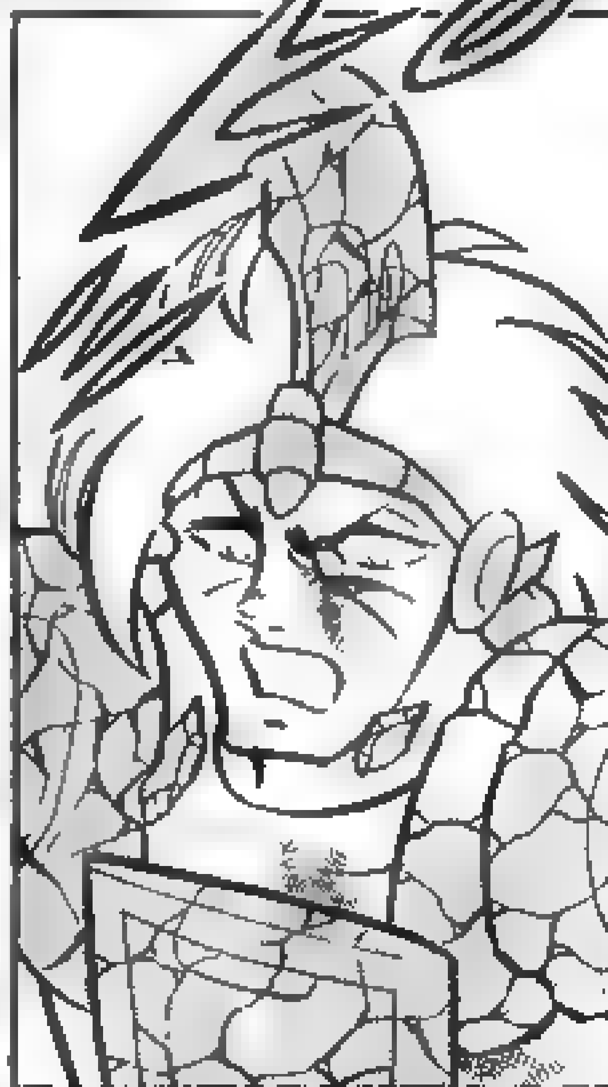


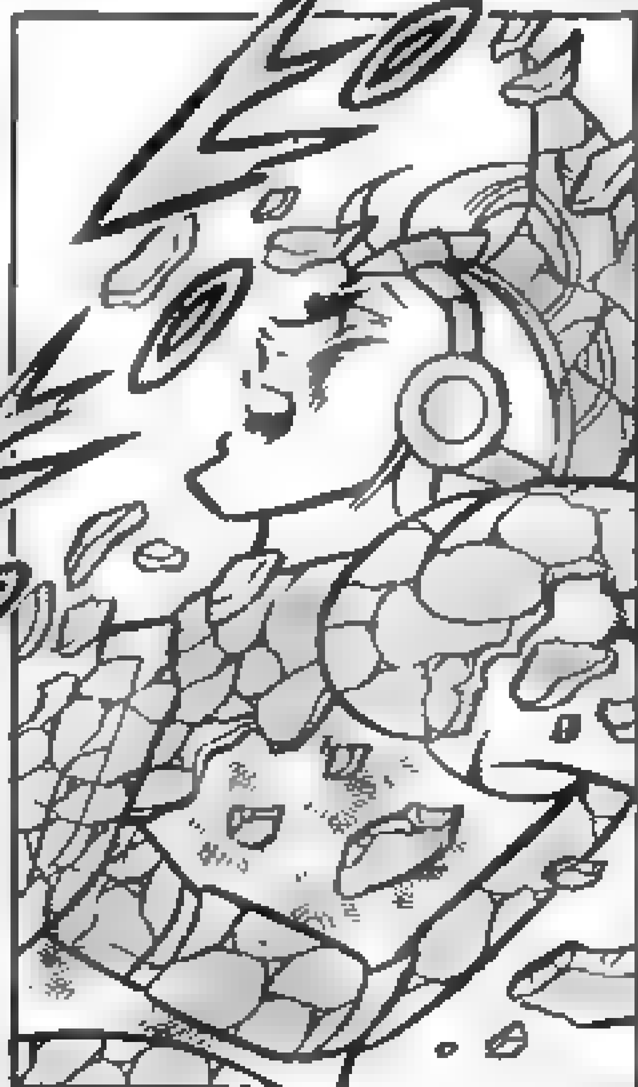

卡 卡貝拿
怎麼了？
難道說
他突然間站起來
向你投擲飛輪
至飛輪剛回到腳邊
這段時間內，
卡貝拿的精神
出了甚麼問題!?

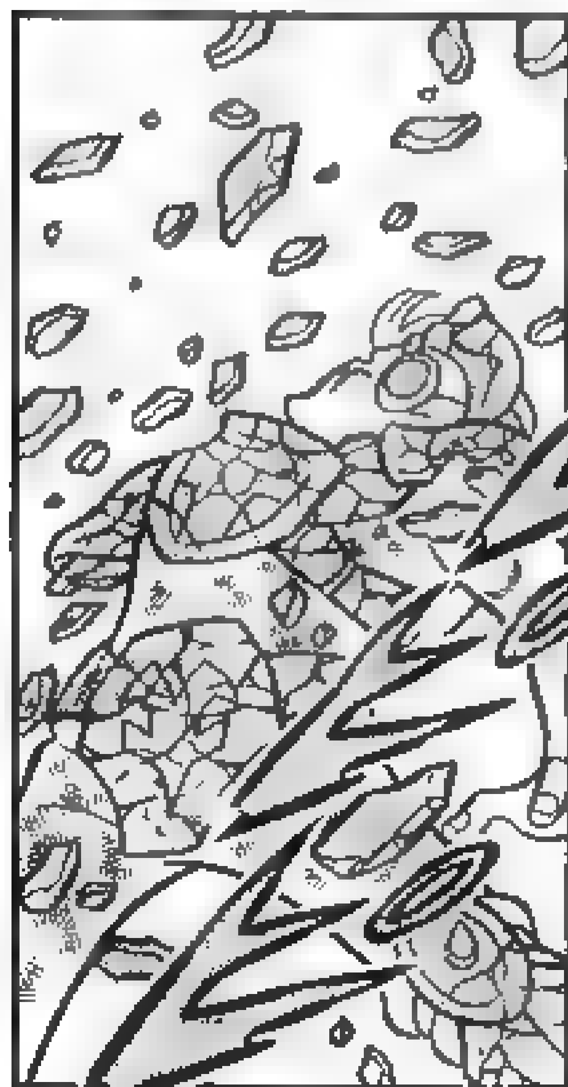

哼！


他向我
投擲的飛輪
回到腳邊地面的
雖然只有
短短數秒時間…
但在那數秒內，
他應該看到
可怕而漫長的
幻覺啊。
甚麼!?















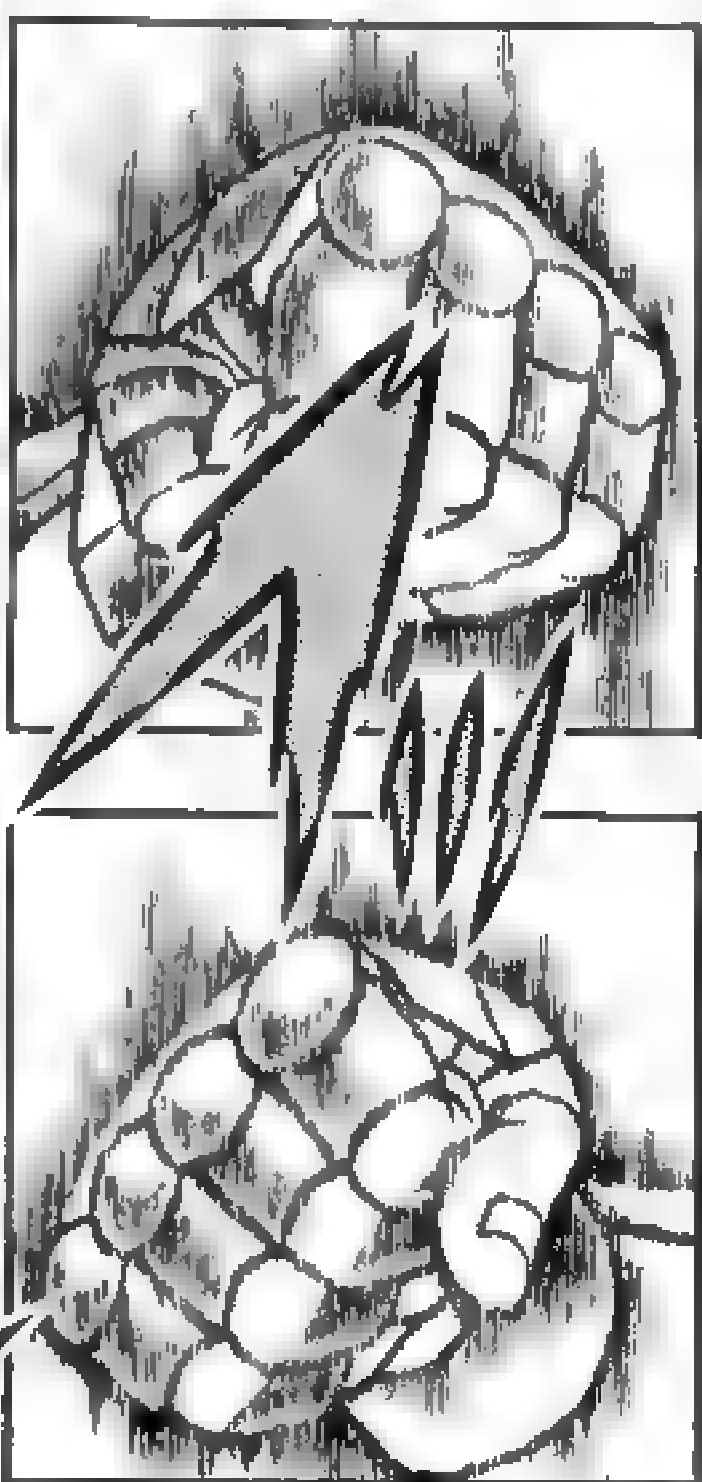


還是你
依然要來嗎，
英仙座
亞爾戈！


哼，
先旨聲明，
我有點
不同的啊。


看來也是了，
從你身上
感覺到的小宇宙，
似乎比另外兩人
大得多。





唔！


但丁!!
亞爾戈，這裡就交給我處理吧！


這樣下去，白銀會名譽掃地的。我但丁無論如何也會擊倒這傢伙！


你大難不死還一個人過來，到底想怎樣呀？


今次我會送你歸西，一輝。

現在好好體會鋼球真正的可怕之處吧！
甚麼!?
那鎖鍊是怎麼回事!?
唔！
那是!!

瞬!!

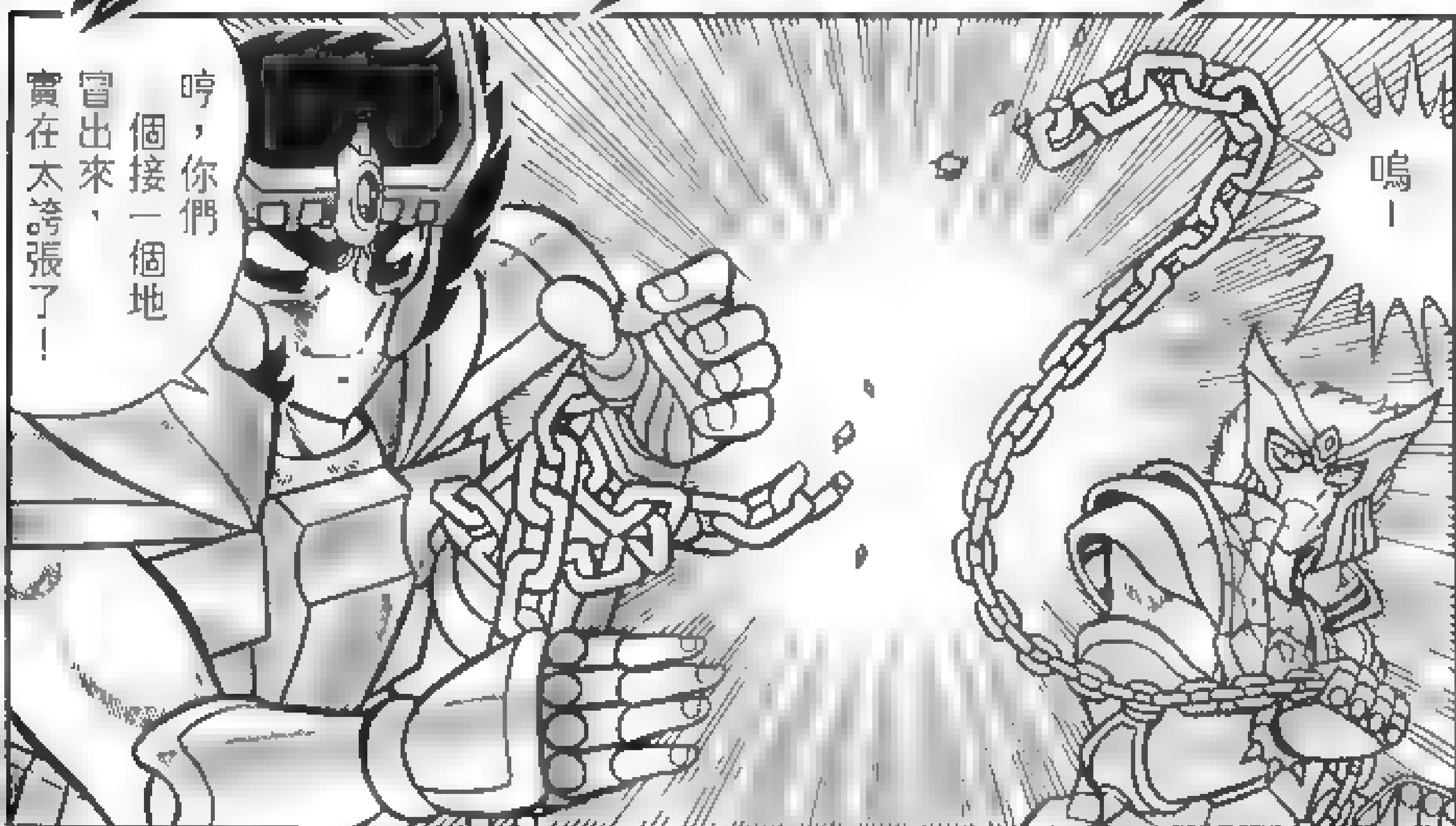








不，是三個!!

嗚！
哼，你們一個接一個地冒出來，實在太誇張了！




哥、哥哥你要去哪裡呀!?
我要到哪裡是我的自由。
不要誤以為我會跟你們一起戰鬥啊。



我討厭群體活動！


而且，你們那麼多人，即使實力再弱，大概也贏得了這傢伙吧。
對手只有兩個人罷了，嘿！


甚…甚麼…
且慢，紫龍。

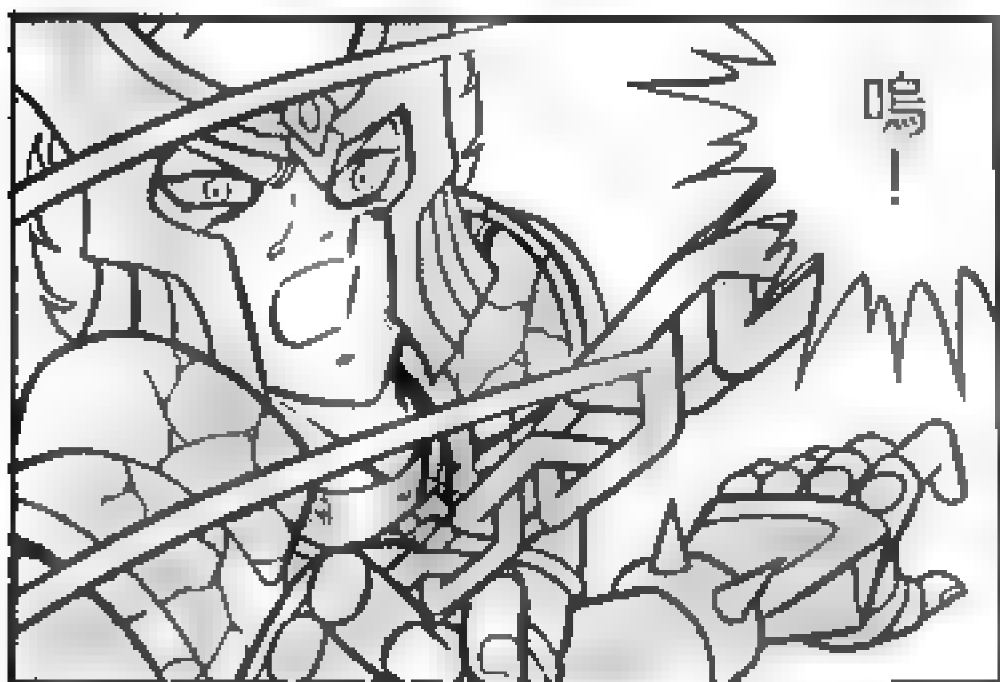

一輝，你在富士山地底被凍結的右手，應該已幾乎失去感覺，遲早會從手肘脫落的。

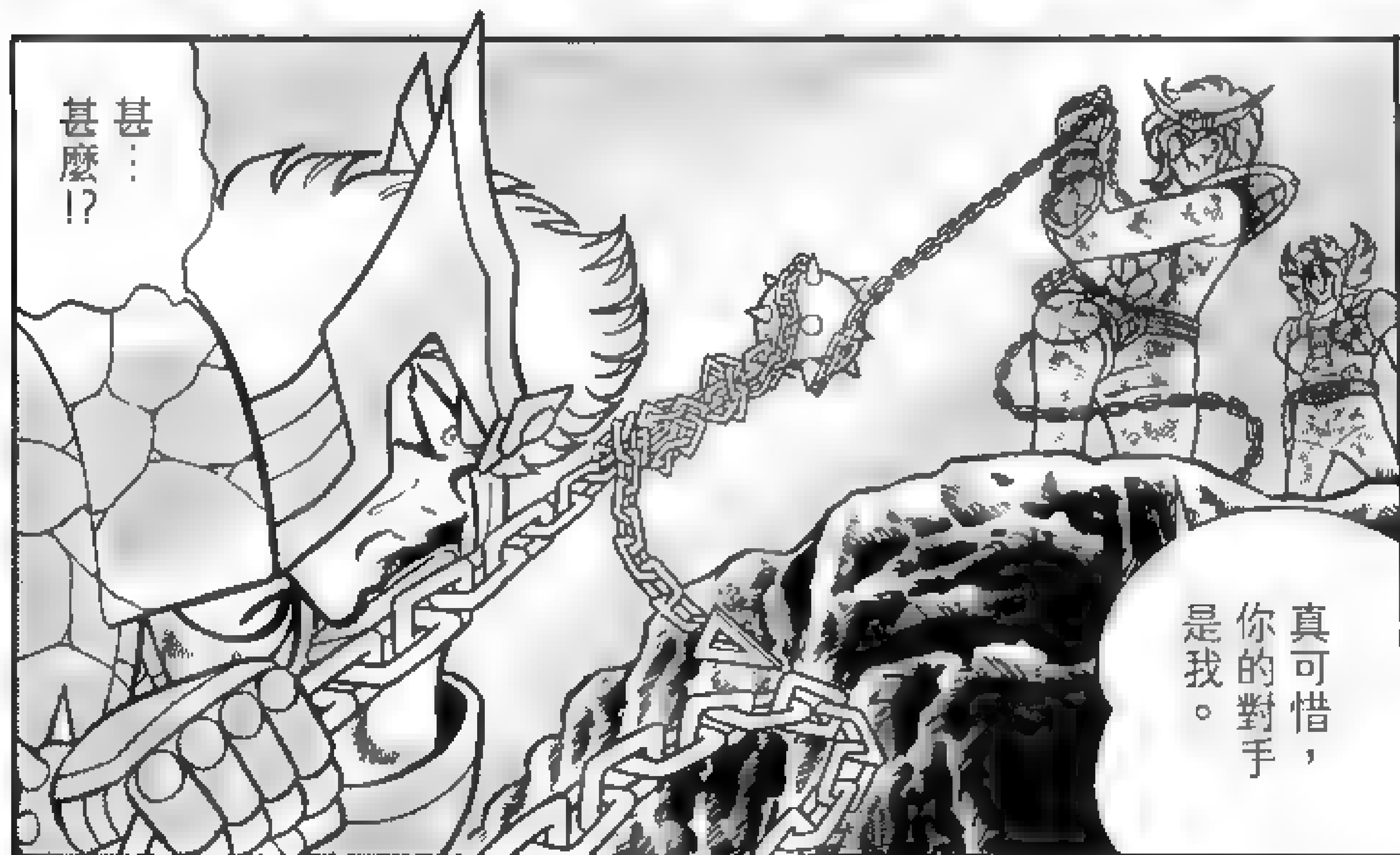

去地中海卡農島的火山煙中待七日七夜吧。
那樣的話，你的右手應該便會復原。


這種時候，我應該向你道謝嗎，哼！


哥哥！

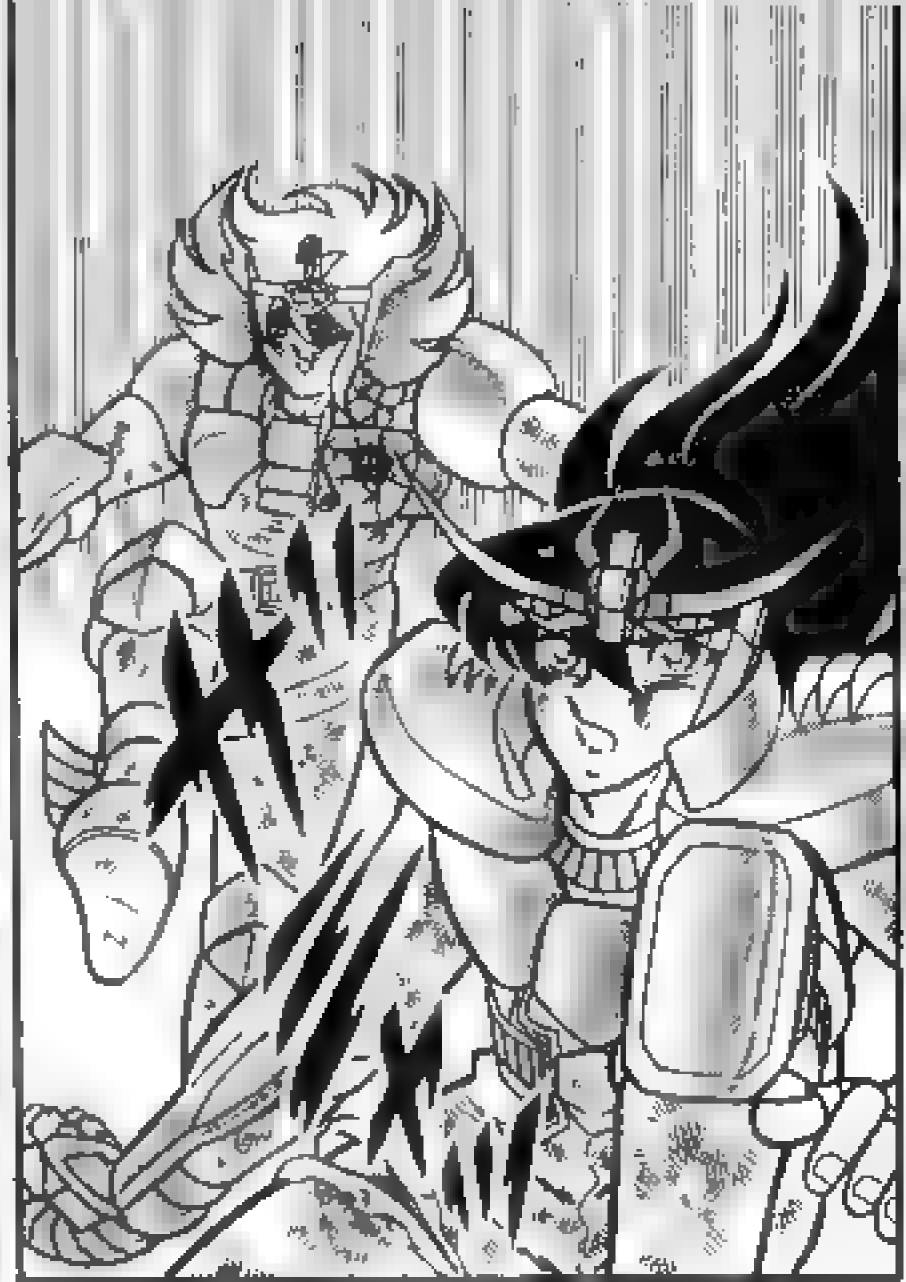

一輝，
你想逃走嗎？
我跟你之間
仍未分出勝負的！


嗚！


真可惜，
你的對手
是我。
甚…
甚麼!?


還是你要
停止這種
無謂的戰鬥，
返回聖域呢，


別說笑了，
我要殺掉
你們所有人！




小姐，沒受傷吧？
我沒事，倒是星矢他
星矢！

唔，傷勢很嚴重。不但全身跌傷，頭部和右手都有骨折。
而…而且，頭部的傷勢恐怕甚至傷及視覺神經。


若不盡快進行治療…
這樣下去，會有失明的危險啊。


甚麼!?
吓？


星矢會失明…!!







哼，你少擔心，不管敵人只有一個還是有數百個也好，對我英仙座亞爾戈來說，都是一樣的。

因為不管是甚麼敵人，在我面前都只會變成石頭而已…

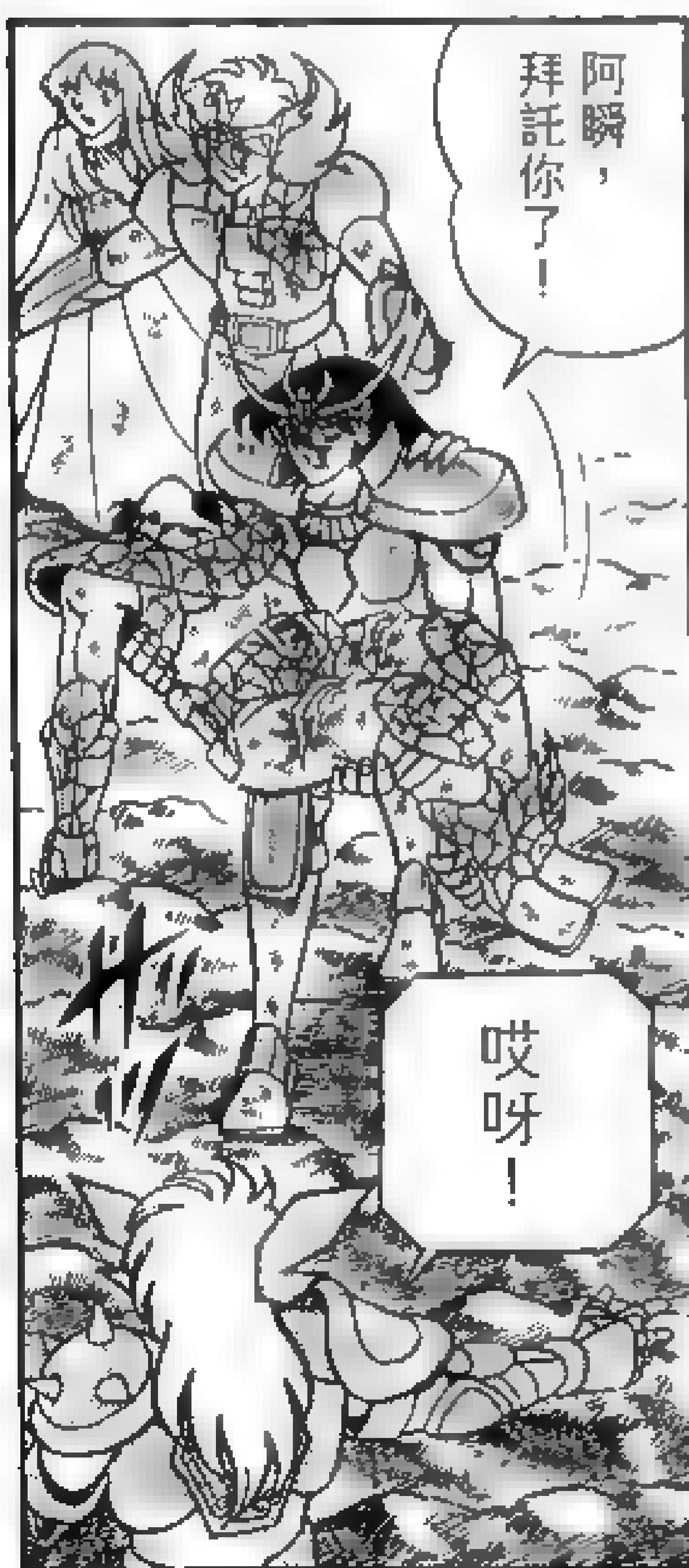

看招，仙女座！
喝！
甚…甚麼!?
怎會的！在那傢伙的鎖鍊面前，鋼球鎖鍊竟逐漸粉碎！
不用驚訝，即使你的鋼球鍊再堅韌也好，終究只是用來捆住地獄犬。
在這條仙女座的鎖鍊面前根本沒有用，更何況是


星雲鎖鍊
面前哩!!
嗚哇呀呀呀呀——
瞬哥，
小心呢!?


阿瞬，如你所見，這個人不會讓我們離開的。
再不盡快進行治療，星矢的雙眼便會很危險


吓，星矢的眼!?


各位，快走吧！
這個男人由我來應付，快帶星矢走吧!!

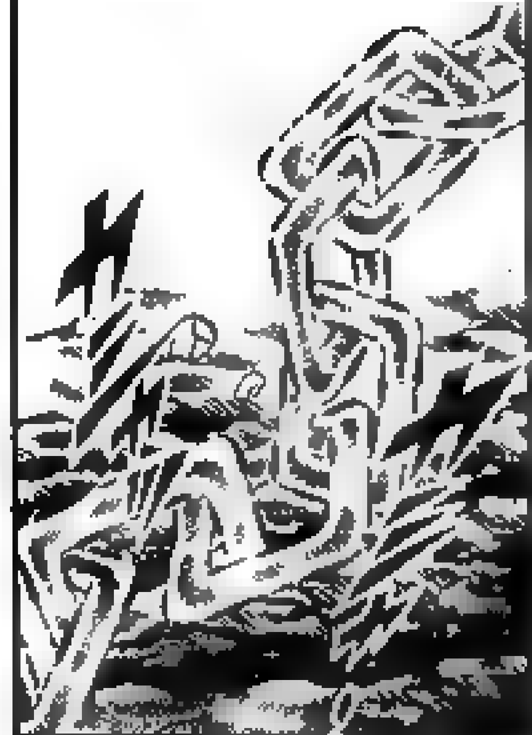

阿瞬，拜託你了！
哎呀！

不要動，我已說過由我來當你的對手！

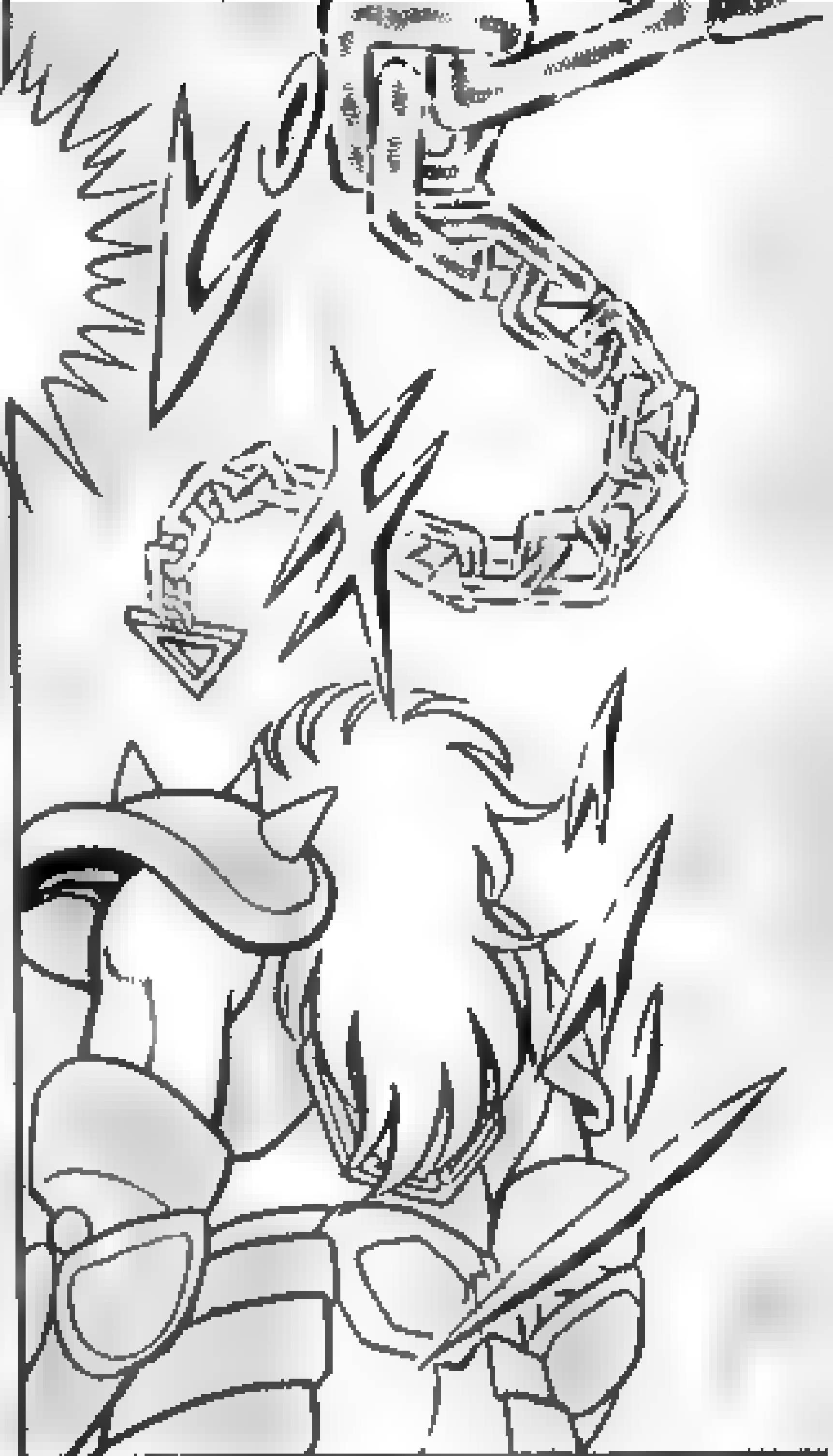
哼，你以為自己辦得到嗎？

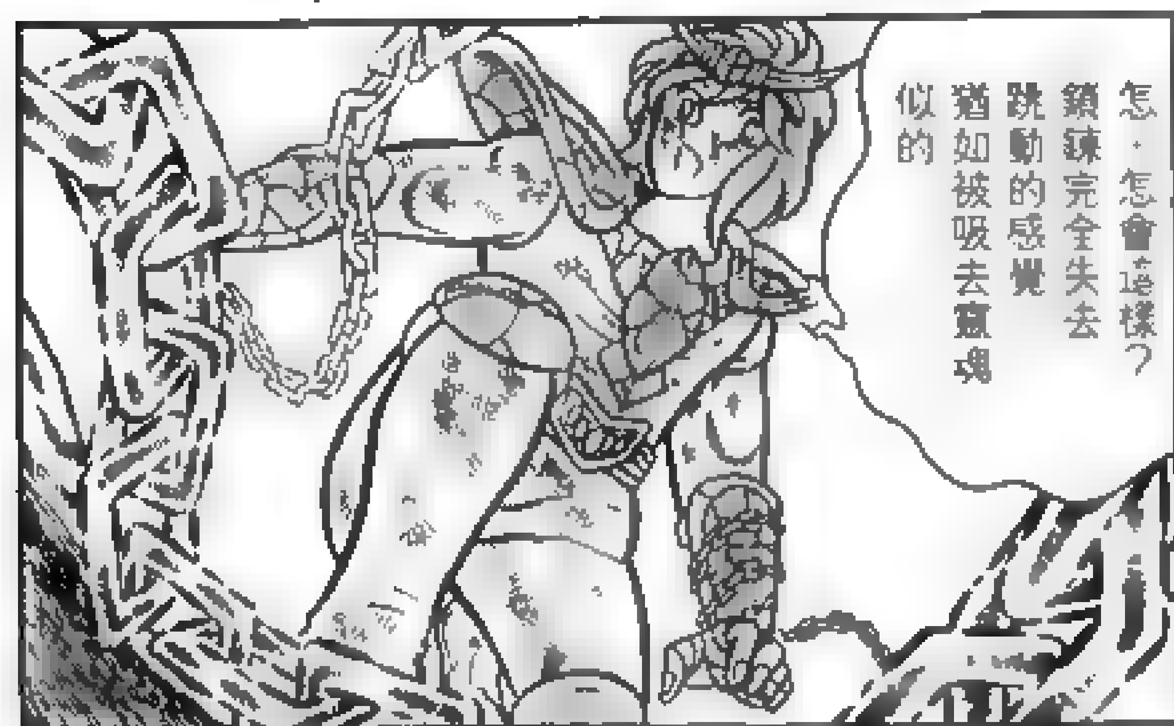
沒辦法了，就算要傾盡全力，我也要制止你！

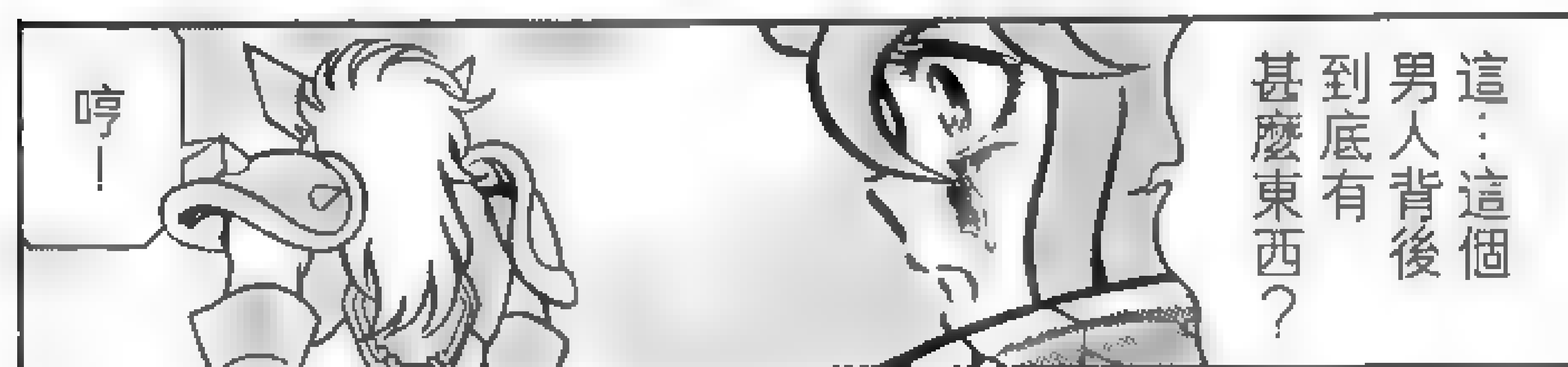


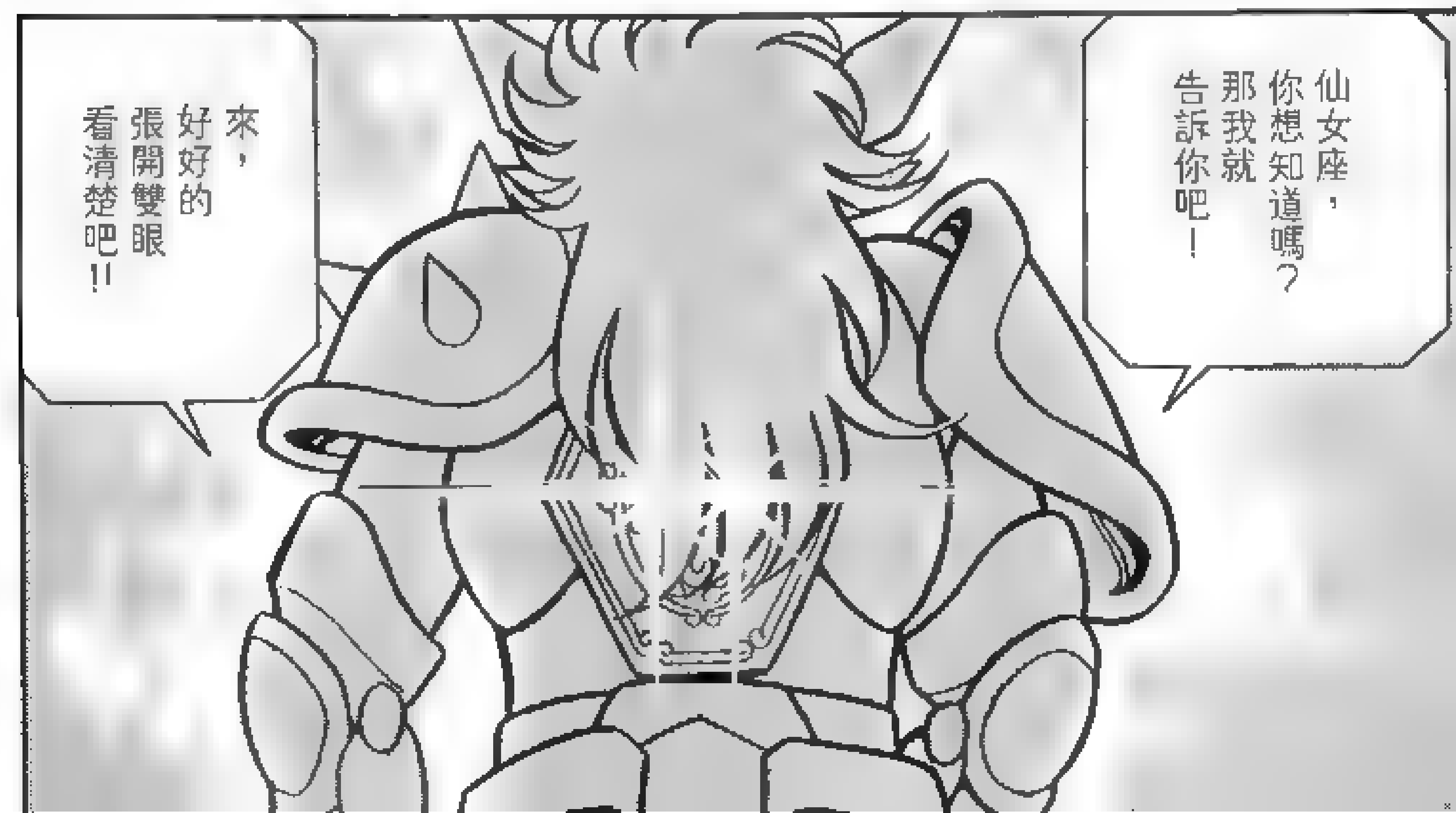





甚…甚麼!?


怎、怎會這樣?鎖鍊完全失去跳動的感覺猶如被吸去靈魂似的


這…這個男人背後到底有甚麼東西?
哼!


仙女座,你想知道嗎?那我就告訴你吧!
來,好好的張開雙眼看清楚吧!!

嗚！

呃……啊……
啊呀……






呵，你想知道他為甚麼會變成石頭嗎…

因為仙女座看到我平常都會裝在背部的這東西…

看到這個美杜莎之盾!!

甚麼，美杜莎之盾？

這個乍看之下並無任何奇特之處的盾牌，為甚麼會把阿瞬

呃！

難…難道…

好了，看清楚美杜莎吧!!

然後，你會亦會變成石頭!!

嗚！危險呀，冰河！

別看那個盾呀!!

甚麼!?






嗚！



嘿嘿嘿嘿，從沒有人在看過這個美杜莎之盾後，仍可活命的！
原來如此，果然是：傳說中的美杜莎之盾。
要是我早一點察覺的話，
所有人都會被吸去魂魄，變成石頭！
甚、甚麼！
你是!!

紫龍!!

為，
為甚麼
唯獨你 個

真可惜，
我沒看
那個盾呀。

我在一瞬之間
用這個天龍座之盾
擋住了。

希臘神話中，
頭髮全是毒蛇，
且只要看到她那雙
可怕的眼睛便會
變成石頭的美杜莎，
被勇者柏修斯
斬下了她的頭顱。

據說柏修斯
拿着這個
美杜莎的頭顱，
把海中怪物變成石頭，
成功消滅牠們：

以前老師曾經告訴過我，英仙座的聖鬥士時至今日
仍把美杜沙的頭顱變成盾牌去作戰。
老師？原來你是那位德高望重的五老峰老師之徒嗎⋯⋯
既然這樣，雖說你是青銅的，但總算配當我的對手。今次就連你也變做石頭吧。
美杜沙的威力也對這個天龍座之盾沒用的啊!!
你辦得到嗎，英仙座！







哼，有趣！究竟是這個美杜莎之盾優勝……還是……
PERSEUS

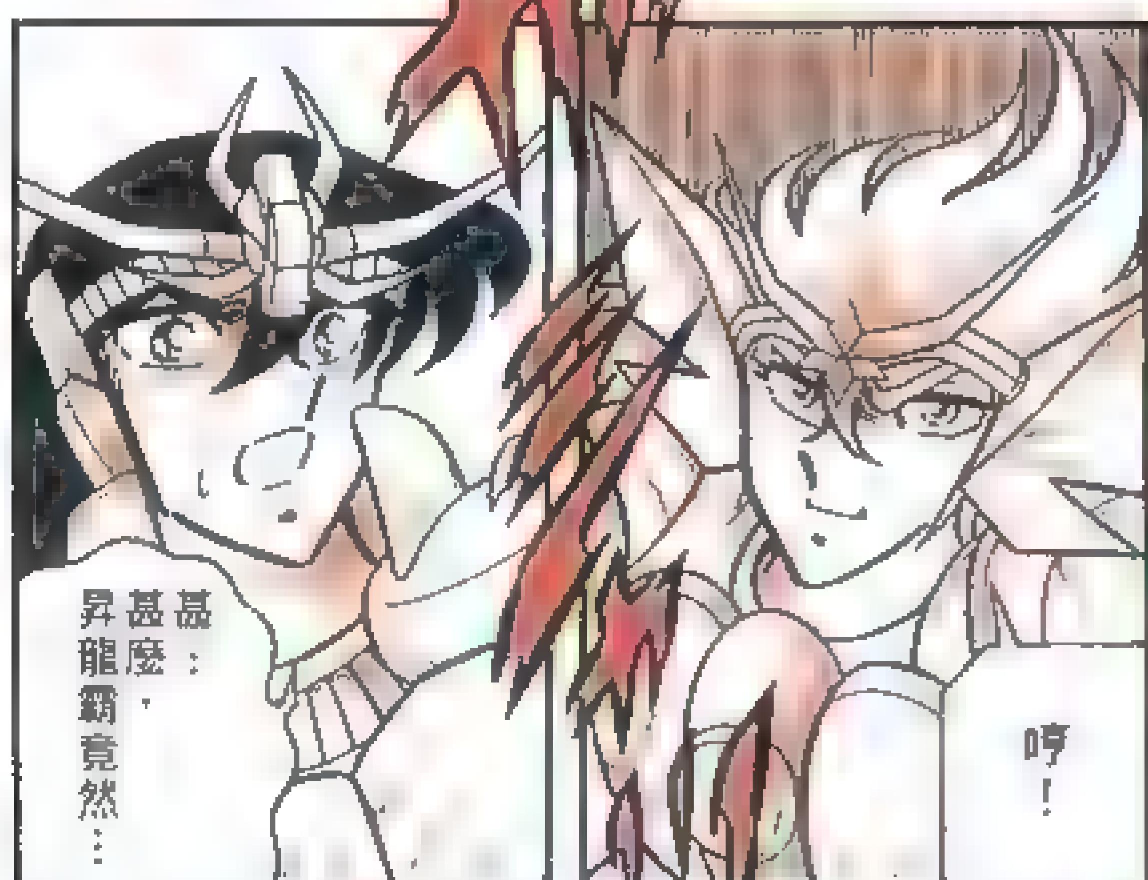


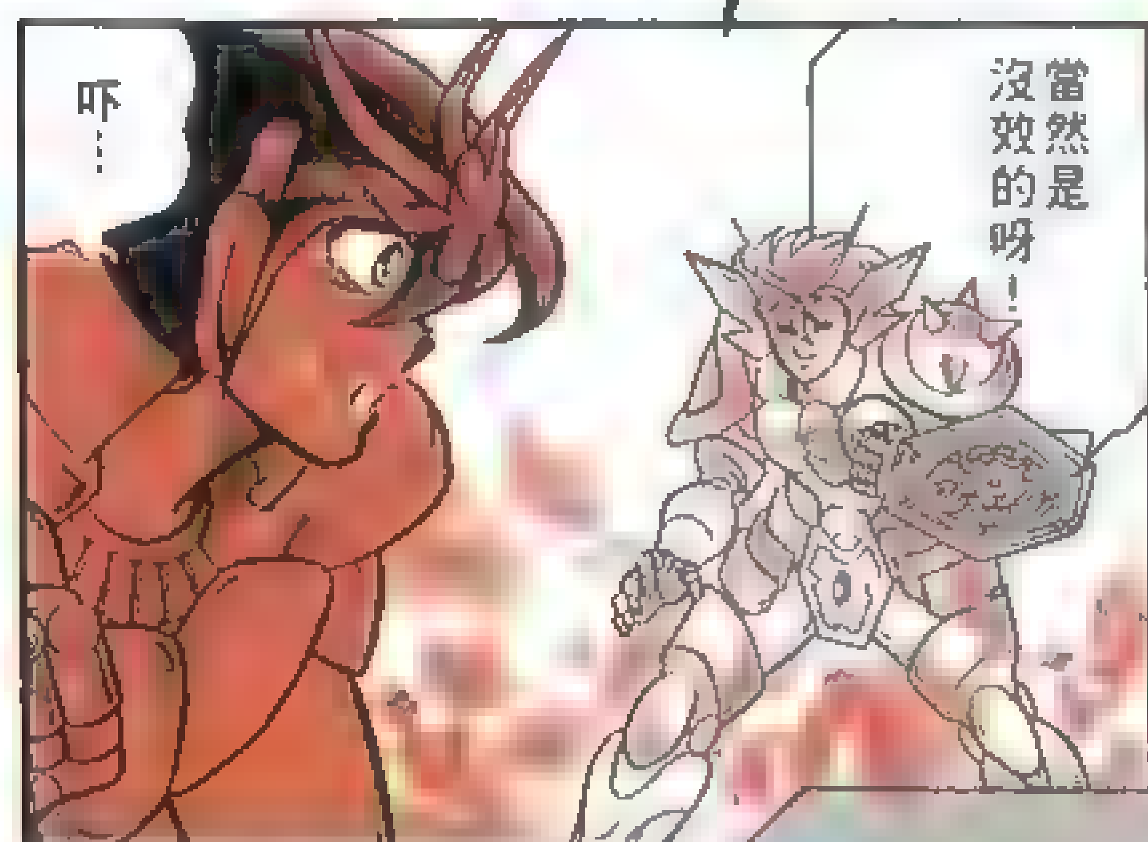

誇耀為最強的天龍座之盾優勝……
DRAGON

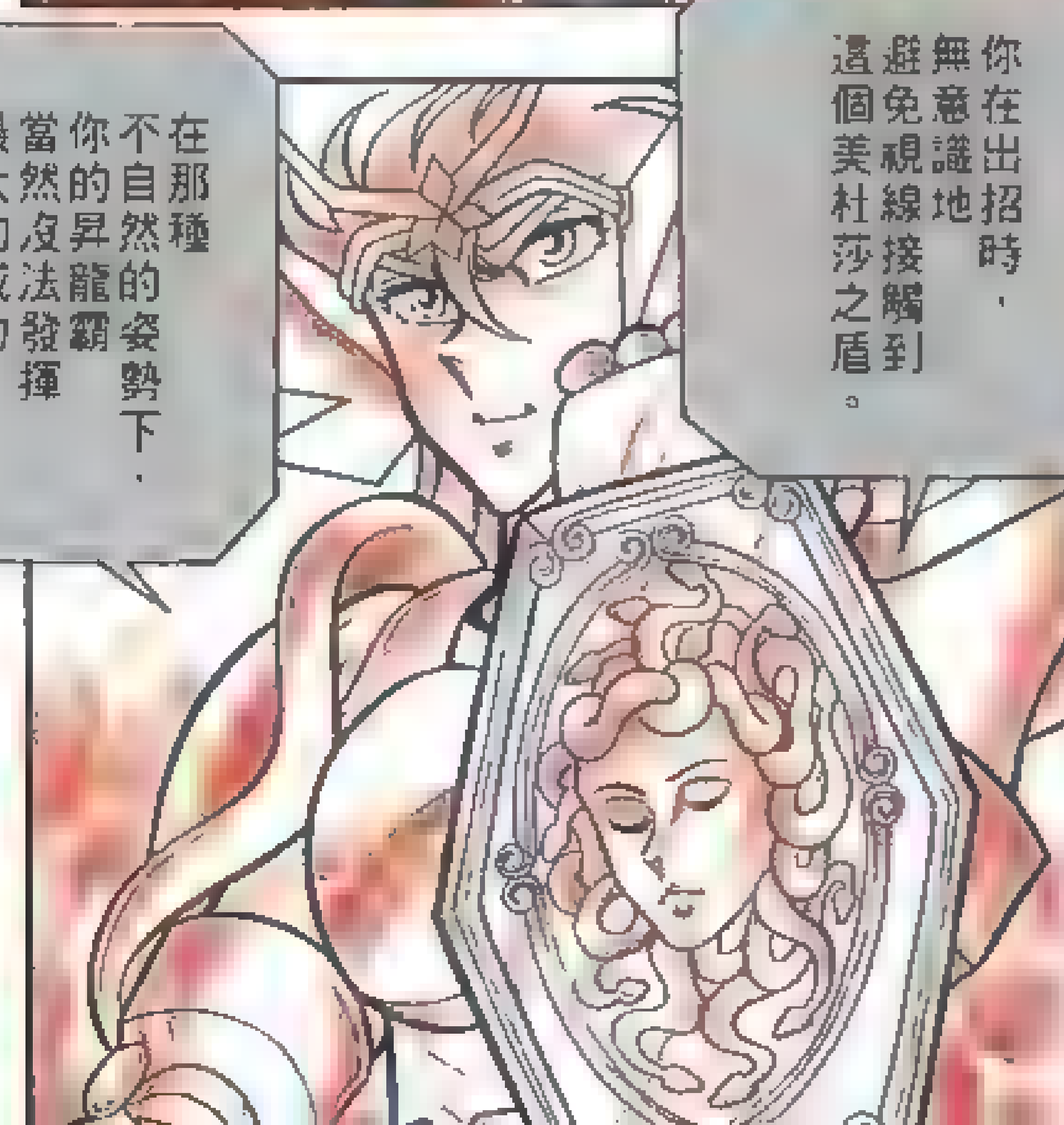

接招吧！
這就是
天龍座的
最強奧義

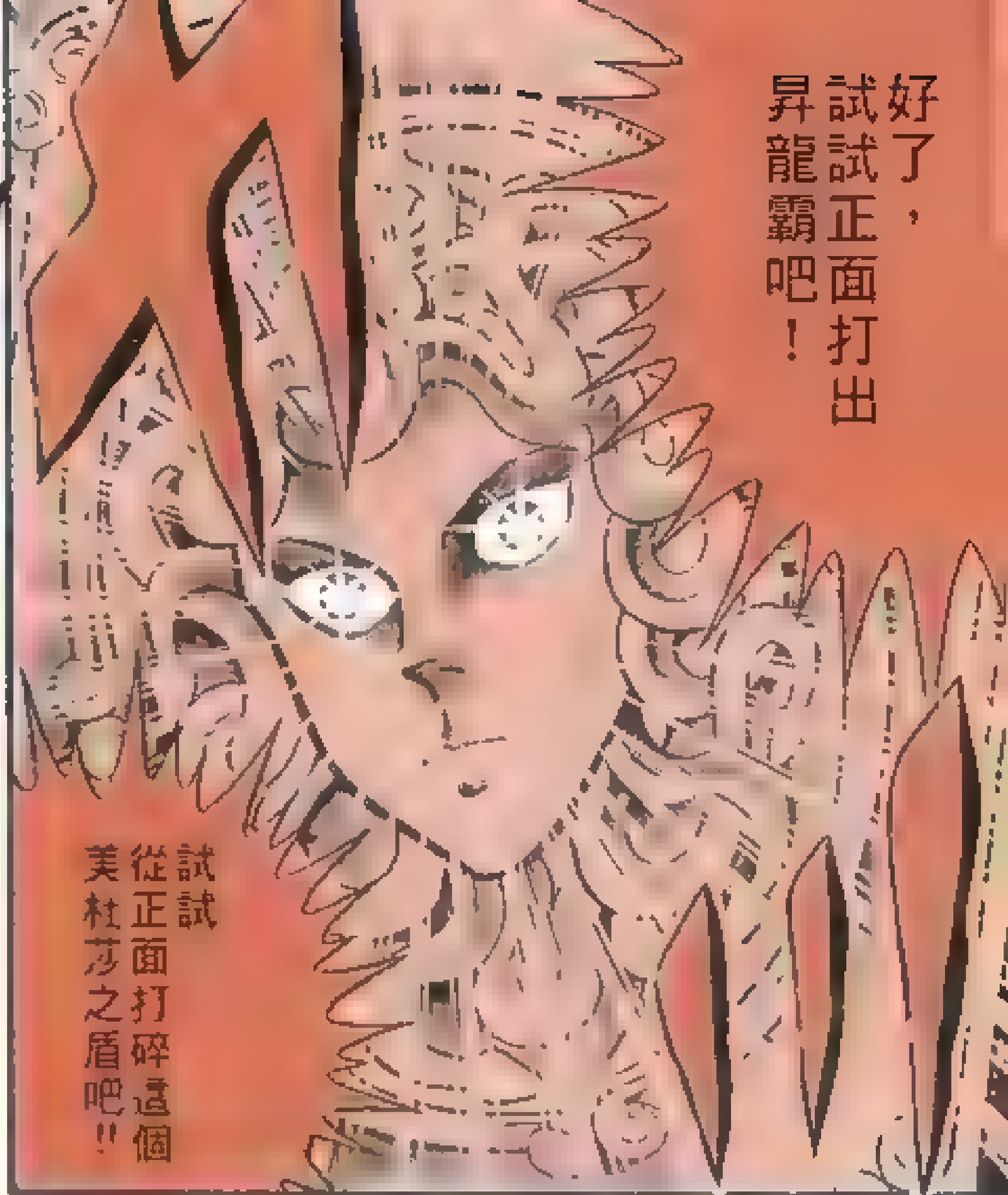


廬山
昇龍霸


哼！
甚麼，
昇龍霸竟然……

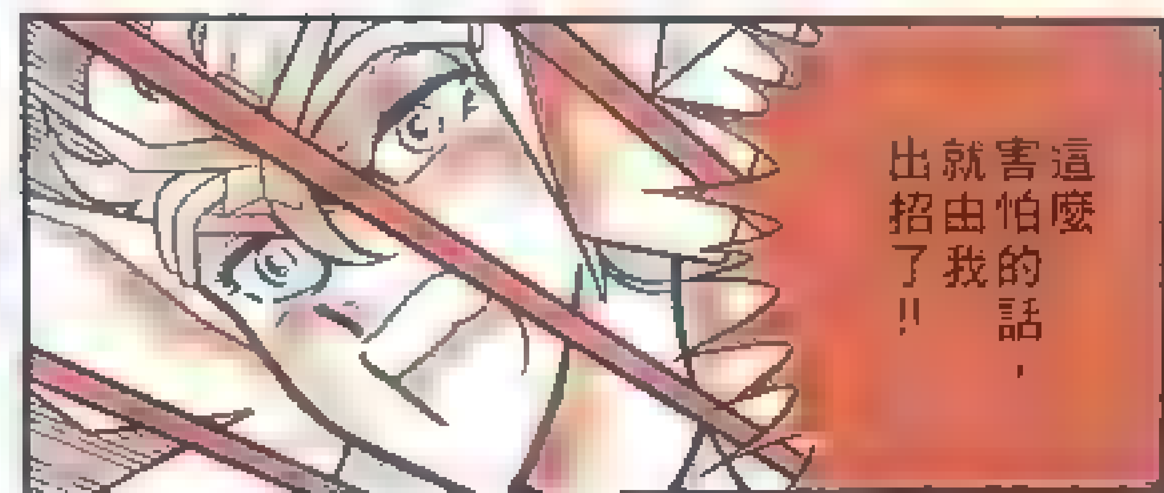

當然是沒效的呀！
吓……


你在出招時，無意識地避免視線接觸到這個美杜莎之盾。
在那種不自然的姿勢下，你的昇龍霸當然沒法發揮最大的威力。


好了，
試試正面打出
昇龍霸吧！
試試
從正面打碎這個
美杜莎之盾吧!!


哼，
不敢來嗎？

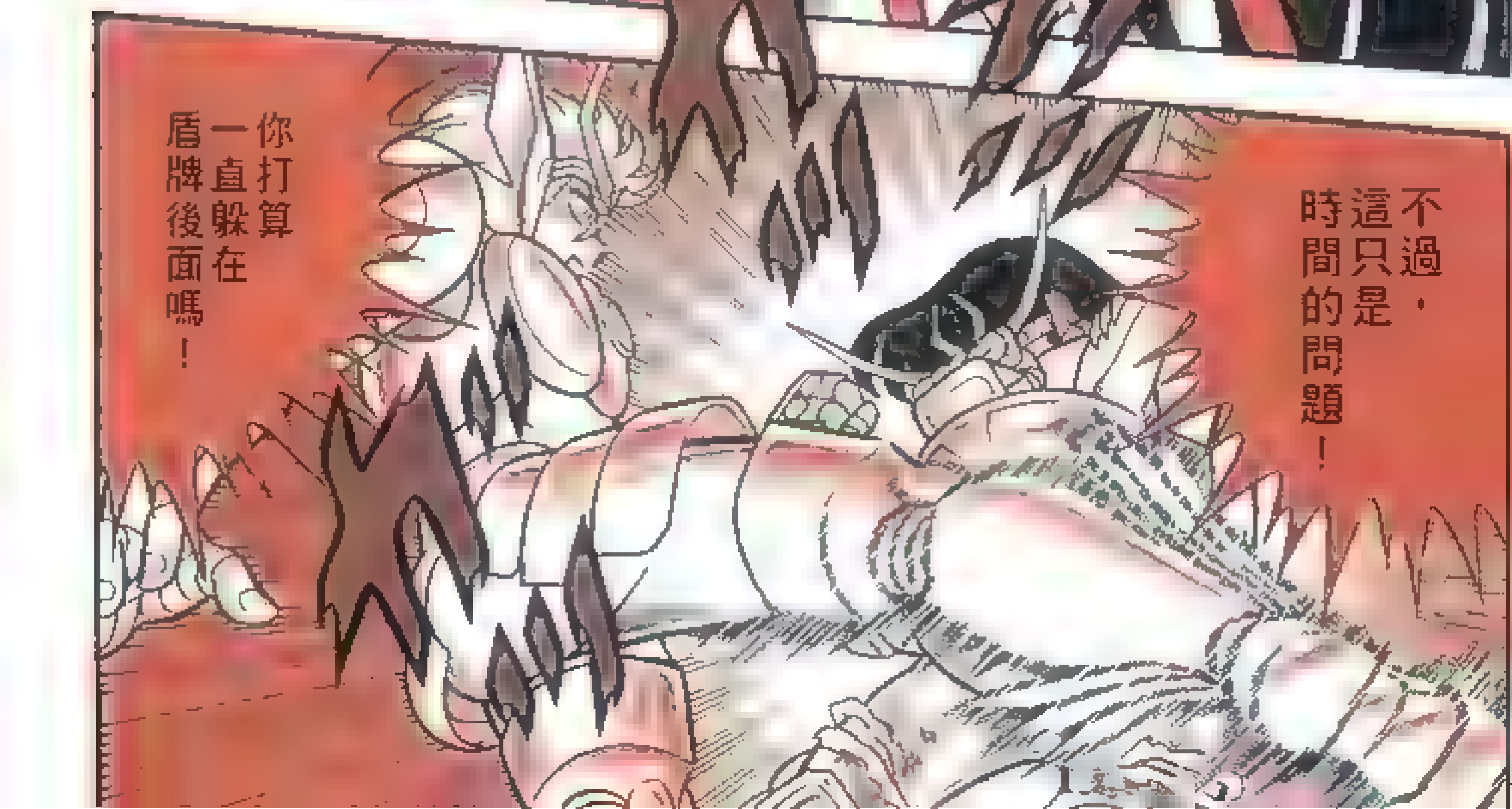

嗚！

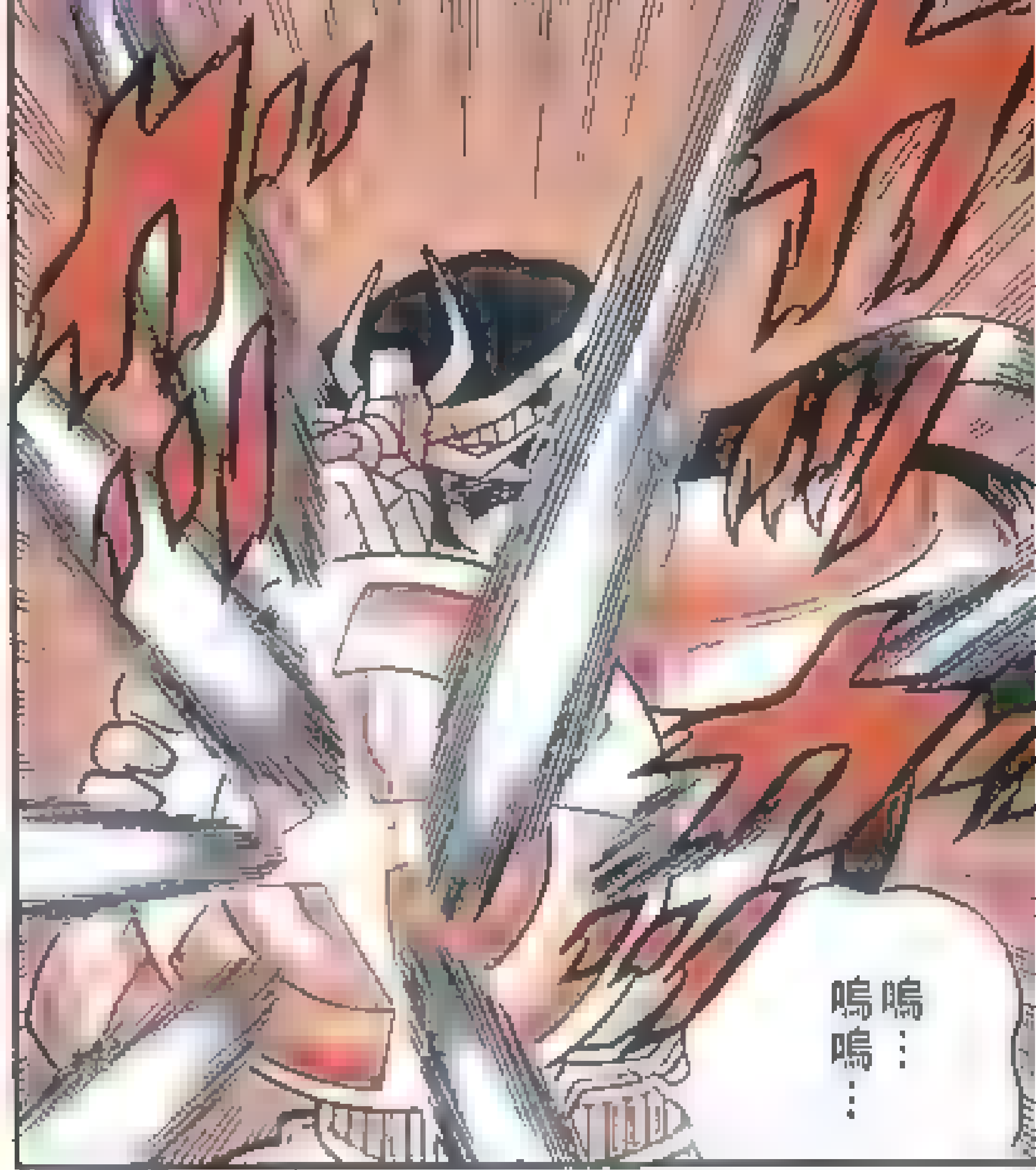

這麼
害怕的話，
就由我
出招了!!

嗚！

不愧是被喻為聖衣中最強的天龍座之盾。

若是一般的盾，剛才的一擊已把你的身體打得粉碎…







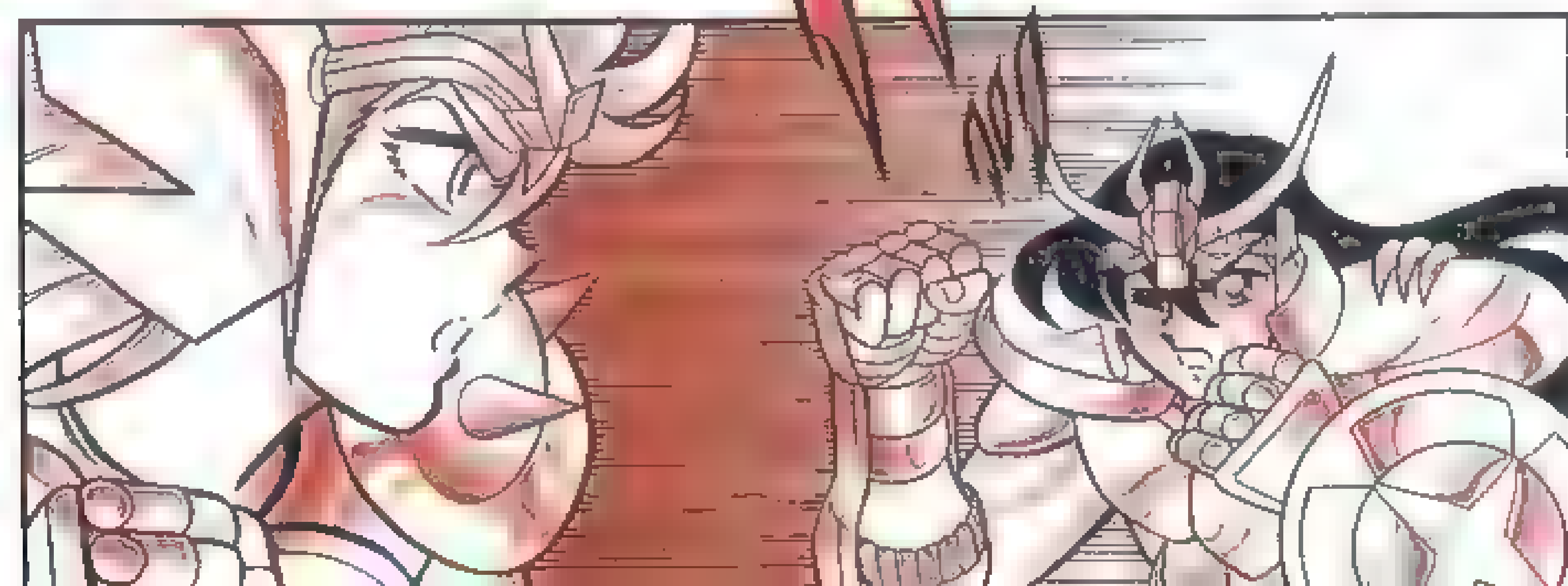


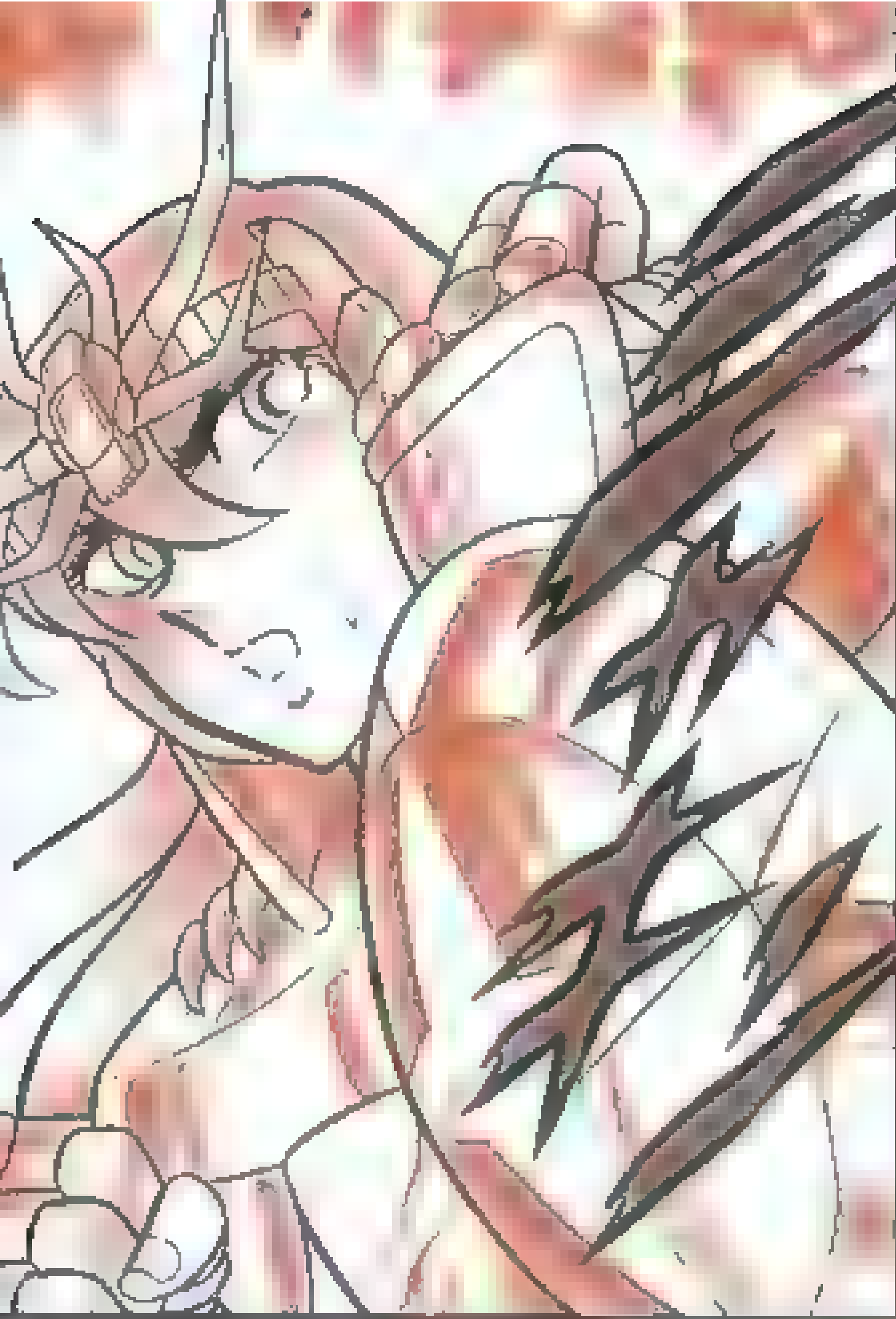
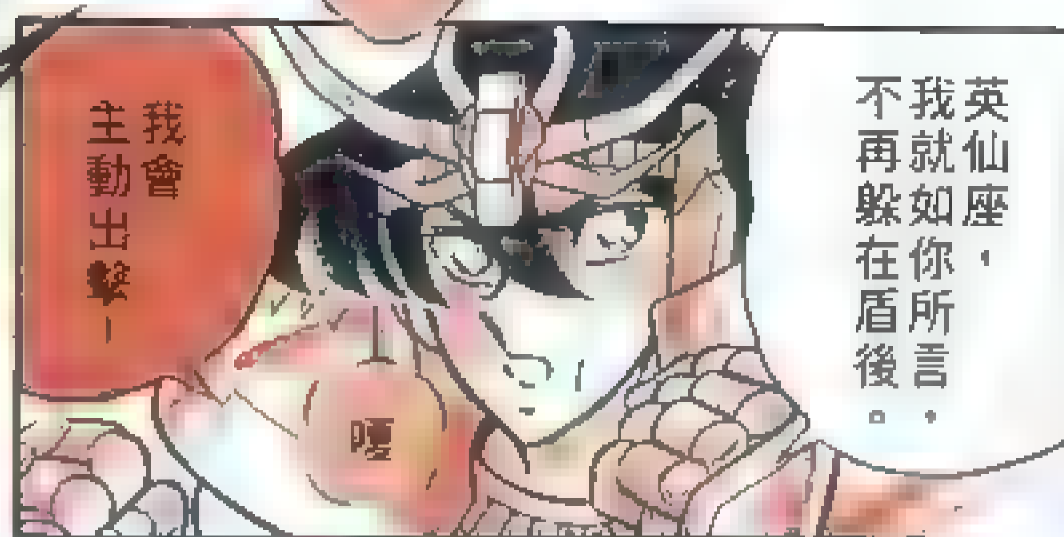
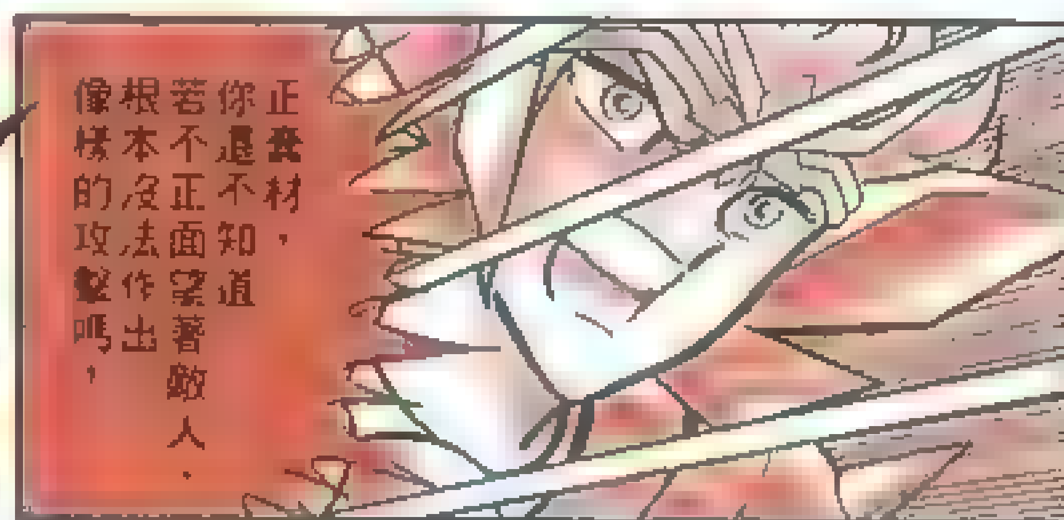


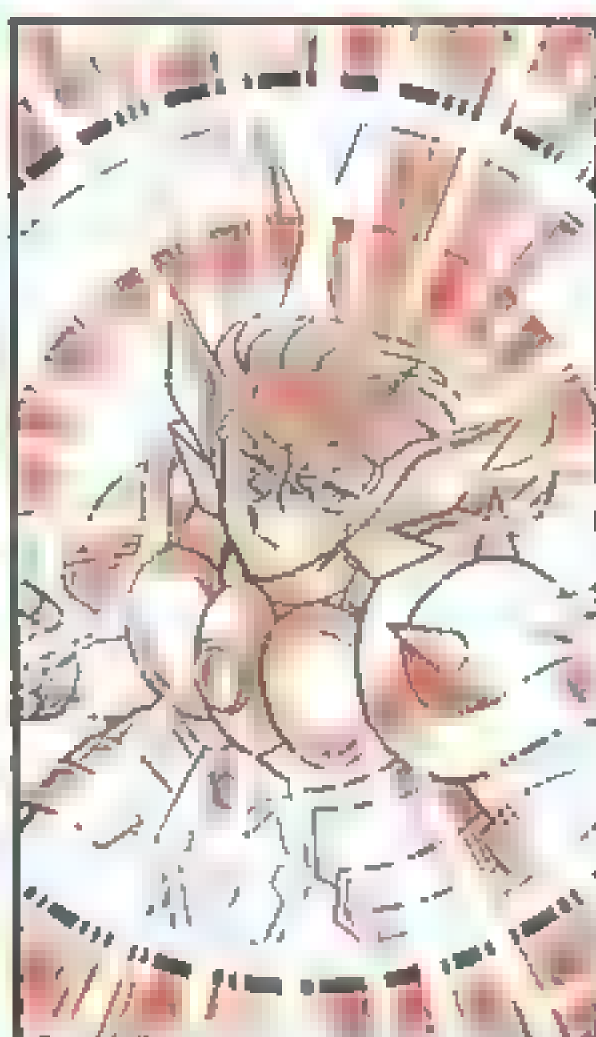

對，對了，希臘神話中的柏修斯在斬下美杜莎的頭顱時，由於知道正面凝望自己亦會變成石頭，

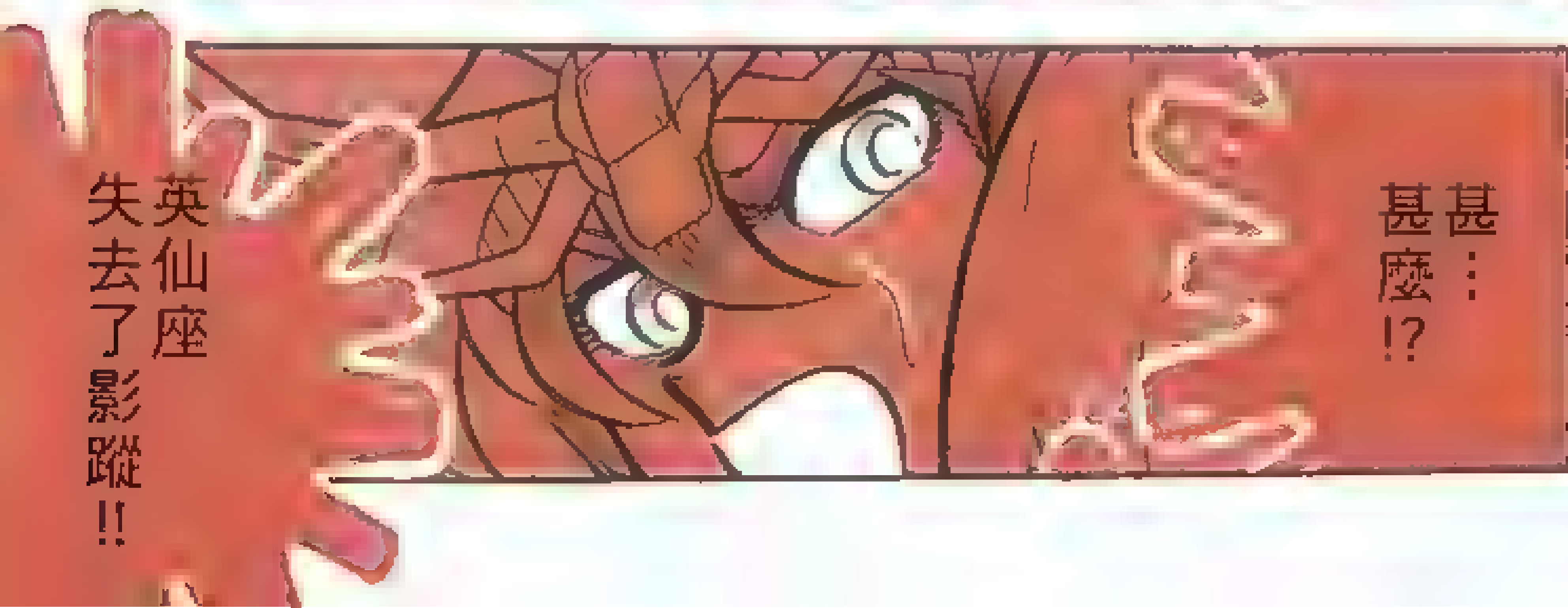
所以利用盾牌反射美杜莎的樣子，並以這個方法斬下她的頭顱。

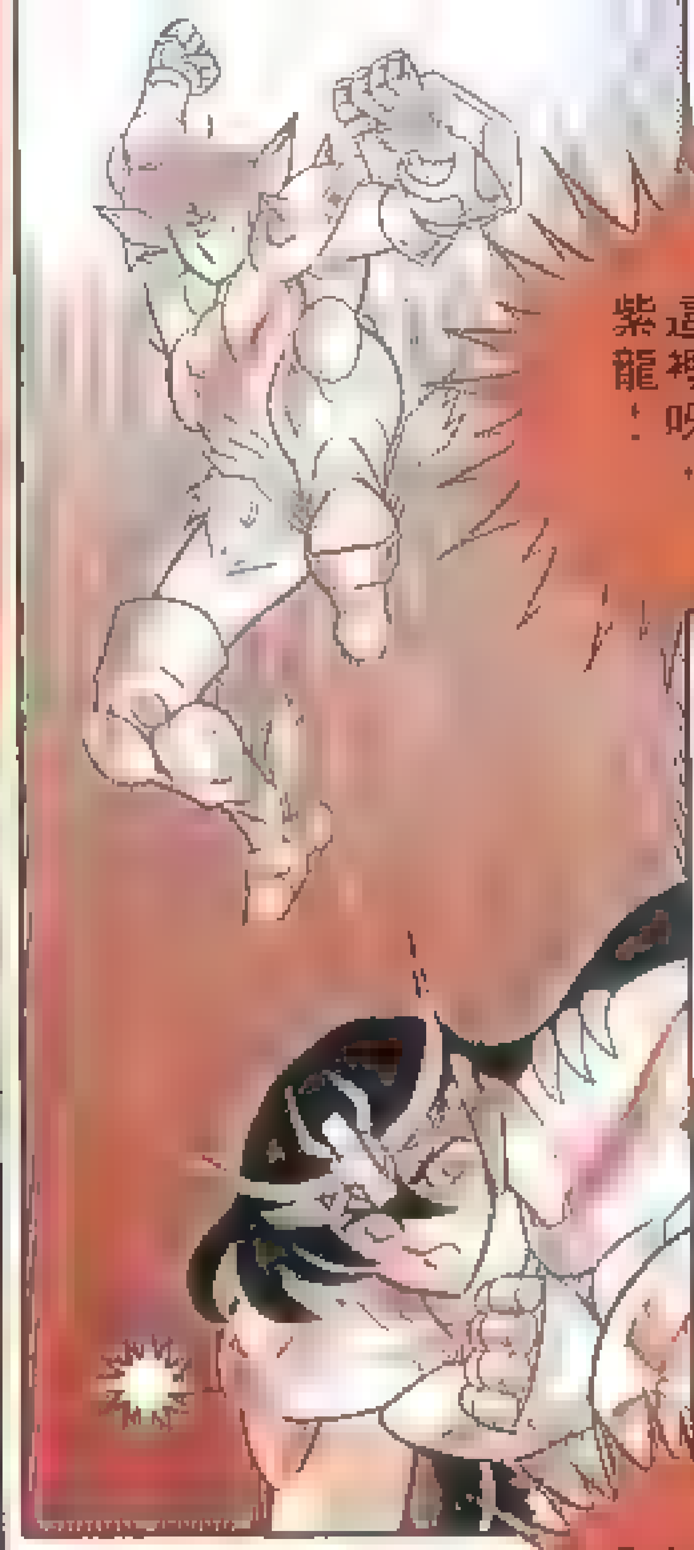
以盾牌反射！

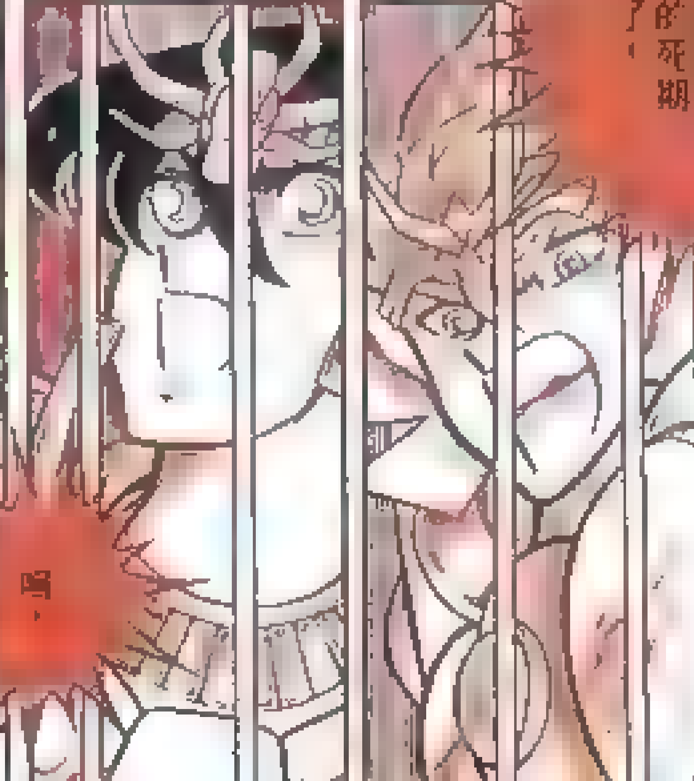




英仙座，我就如你所言，不再躲在盾後。
嘎
我會主動出擊！
嘎

正義材，你還不知道若不正面望著敵人，根本沒法作出像樣的攻擊嗎，




甚…甚麼!?
英仙座失去了影蹤!!


哈哈哈哈，這裡呀，紫龍！


已沒有時間用甚防禦，你的死期到了！
唔，
幻影魔蛇!!



哼，我早有聽過柏修斯打倒美杜莎時的傳說了。

你以為我英仙座會被那種方法所騙嗎？

對…對了…

對手始終並非怪物，這些小計對聖鬥士來說，是行不通的吧。

那麼，今次我就從正面攻過來吧！

這樣的話，美杜莎之盾便不管用了！

是嗎
天龍座聖衣強韌得連幻影魔蛇也沒法造成致命傷嗎

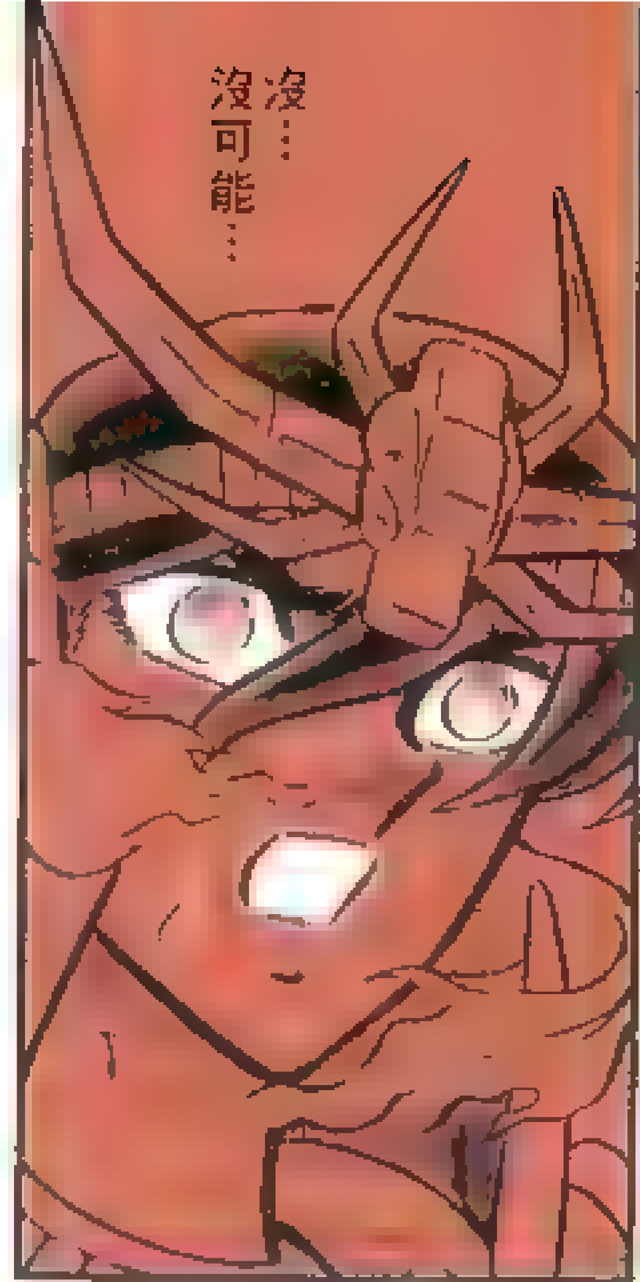
但不管怎樣，那只會把你的痛苦延長而已！

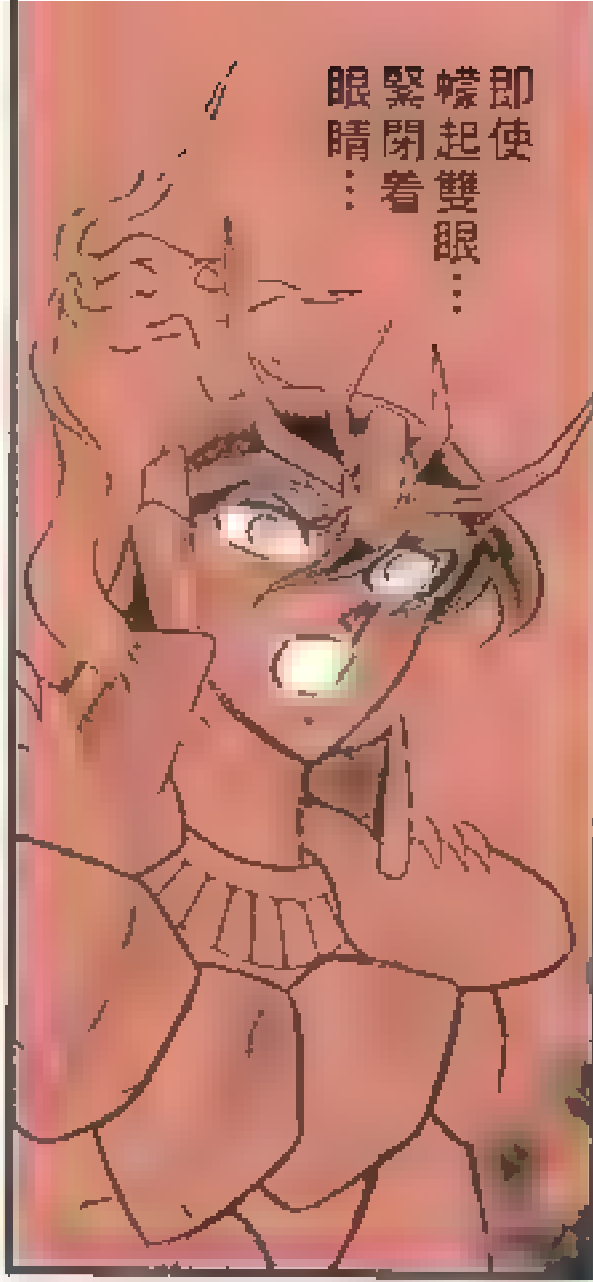
要來的話，便從正面攻過來吧，紫龍！

喔啊，我來了，英仙座！

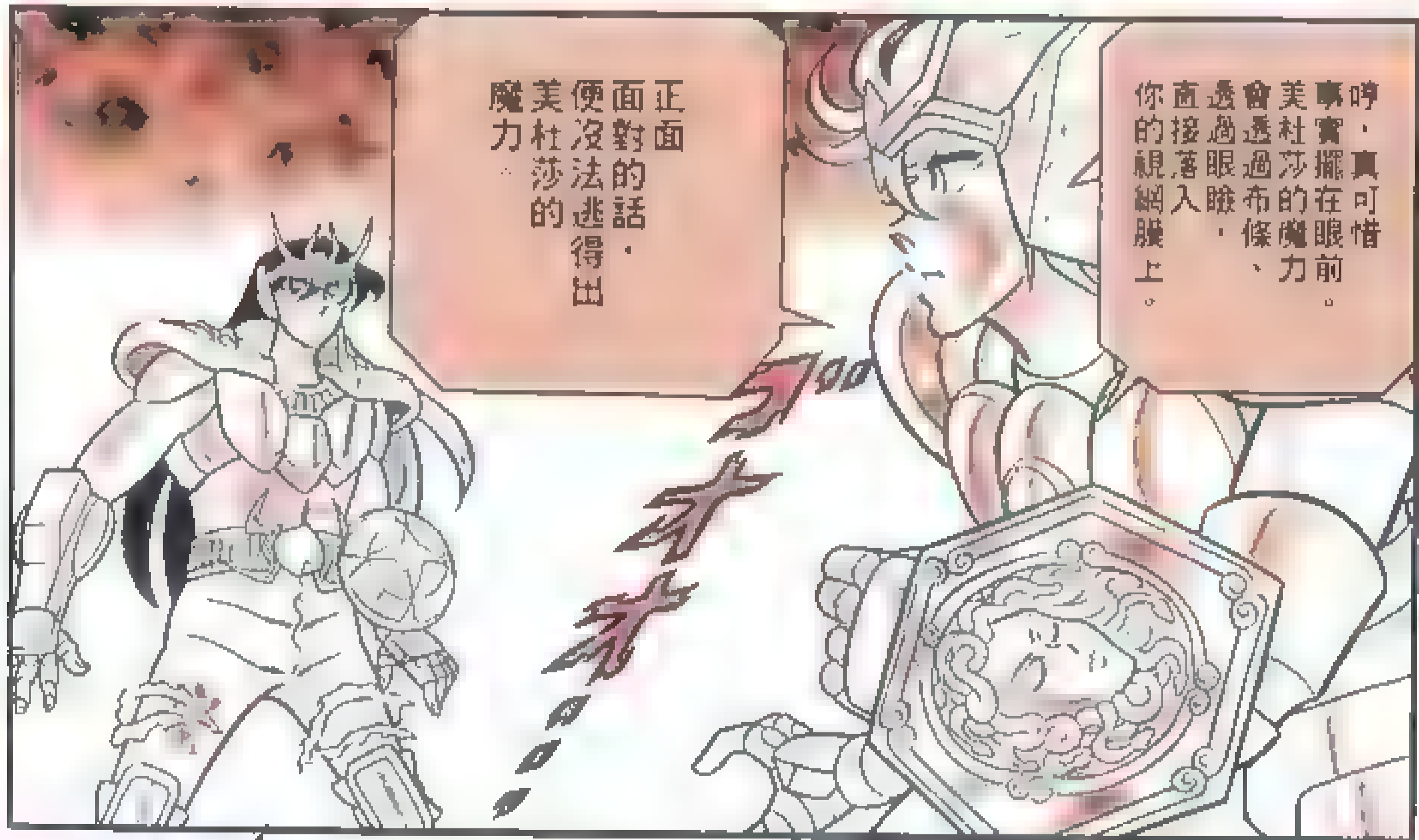
嗚喔喔喔呀呀！

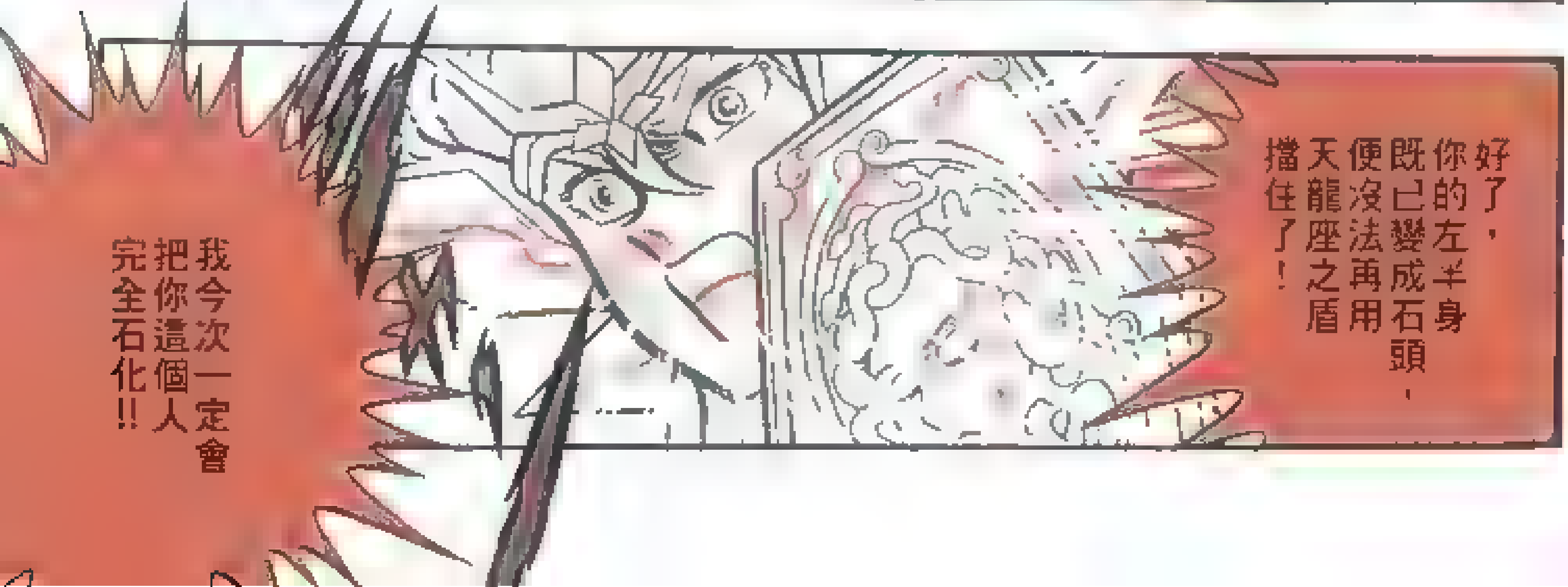

嗚!
甚…甚麼!?
左半身變成了石頭!!


沒……
沒可能……


即使
蠓起雙眼……
緊閉着
眼睛……

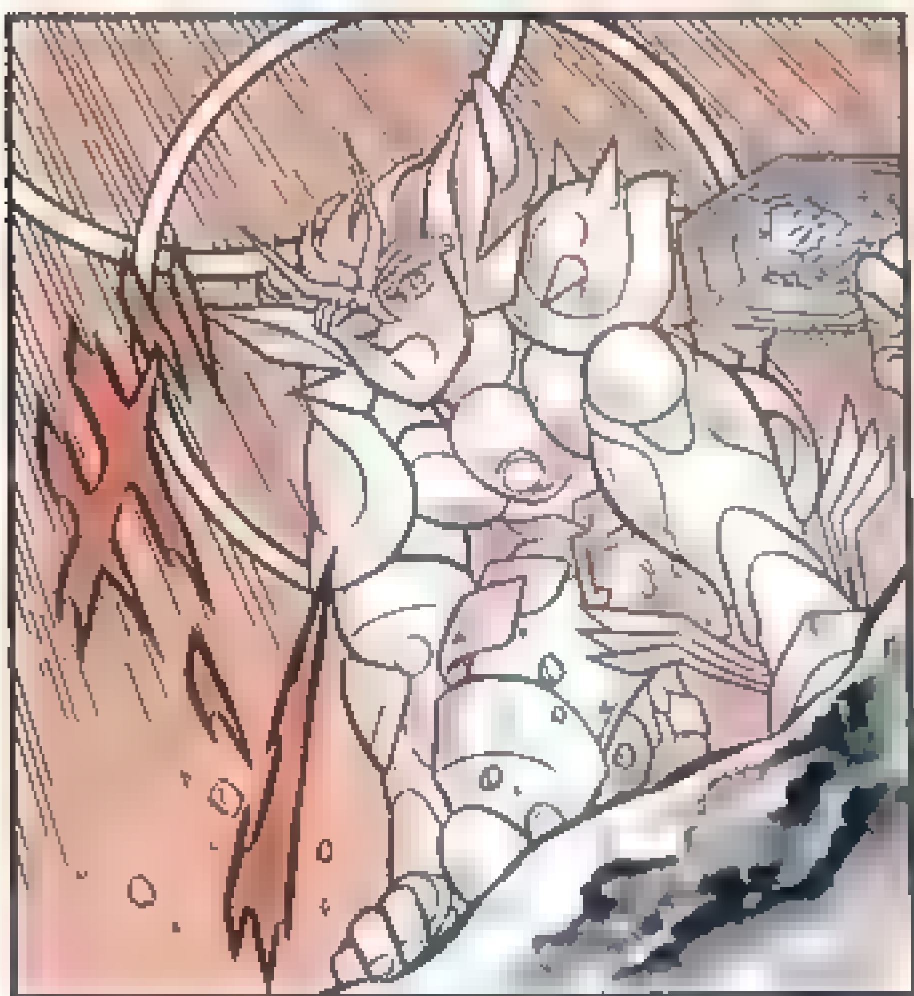

依然對
美杜莎之盾
沒效嗎……


哼，真可惜
事實擺在眼前。
美杜莎的魔力
會透過布條、
透過眼瞼，
直接落入
你的視網膜上。
正面
面對的話，
便沒法逃得出
美杜莎的
魔力。


好了，
你的左半身
既已變成石頭，
便沒法再用
天龍座之盾
擋住了！
我今次一定會
把你這個人
完全石化!!

或是以幻影魔蛇把你半邊肉身幹掉好呢!!



剛…剛才從紫龍身上感覺到的小宇宙…是甚麼回事!?

他明明已無能為力，應該再沒有取勝機會呀…

英仙座，看來我實在太小看你了…

要把你打倒，我自己亦需要流出相當的血…

對…要封住美杜莎之盾，就只有這樣！

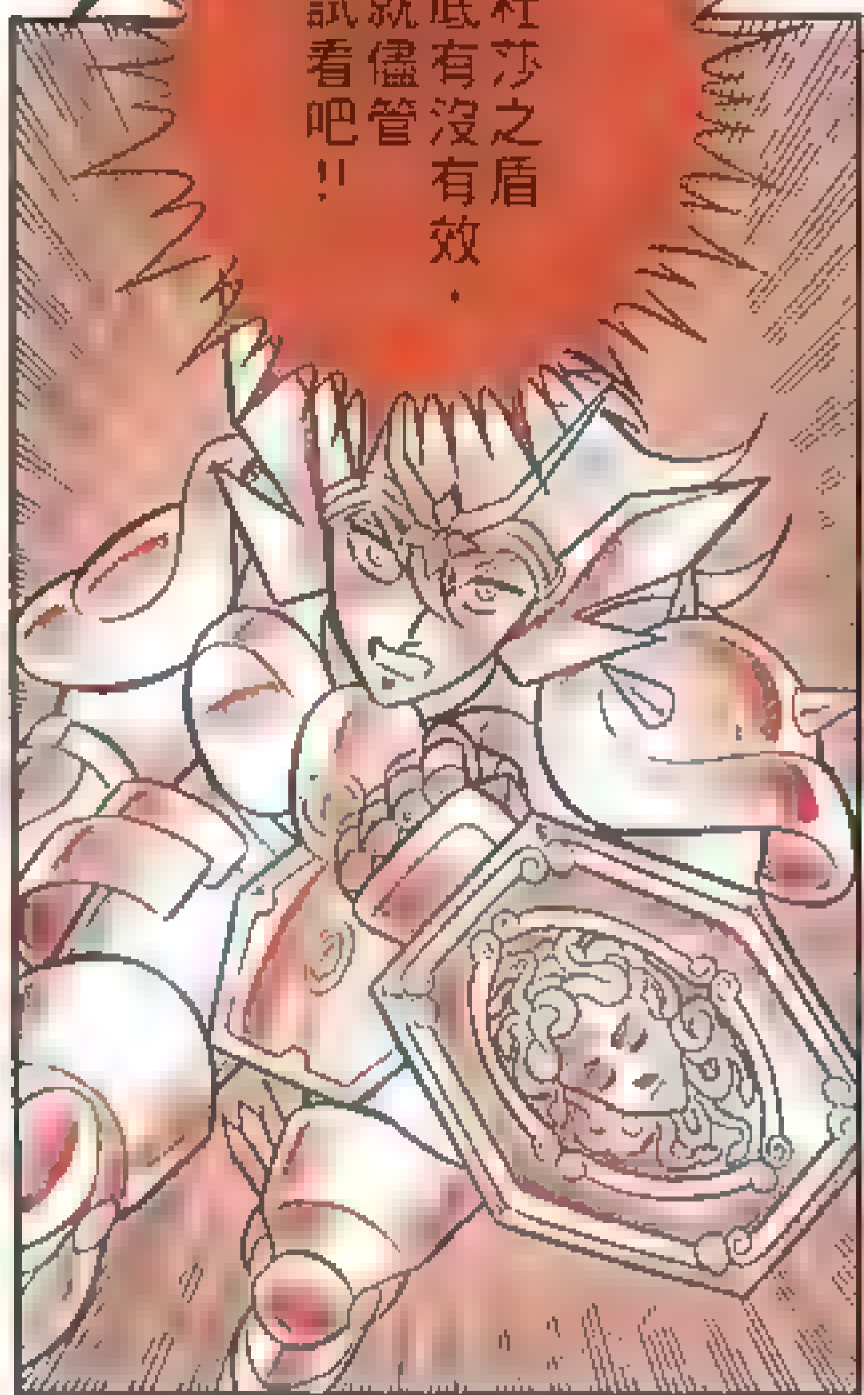
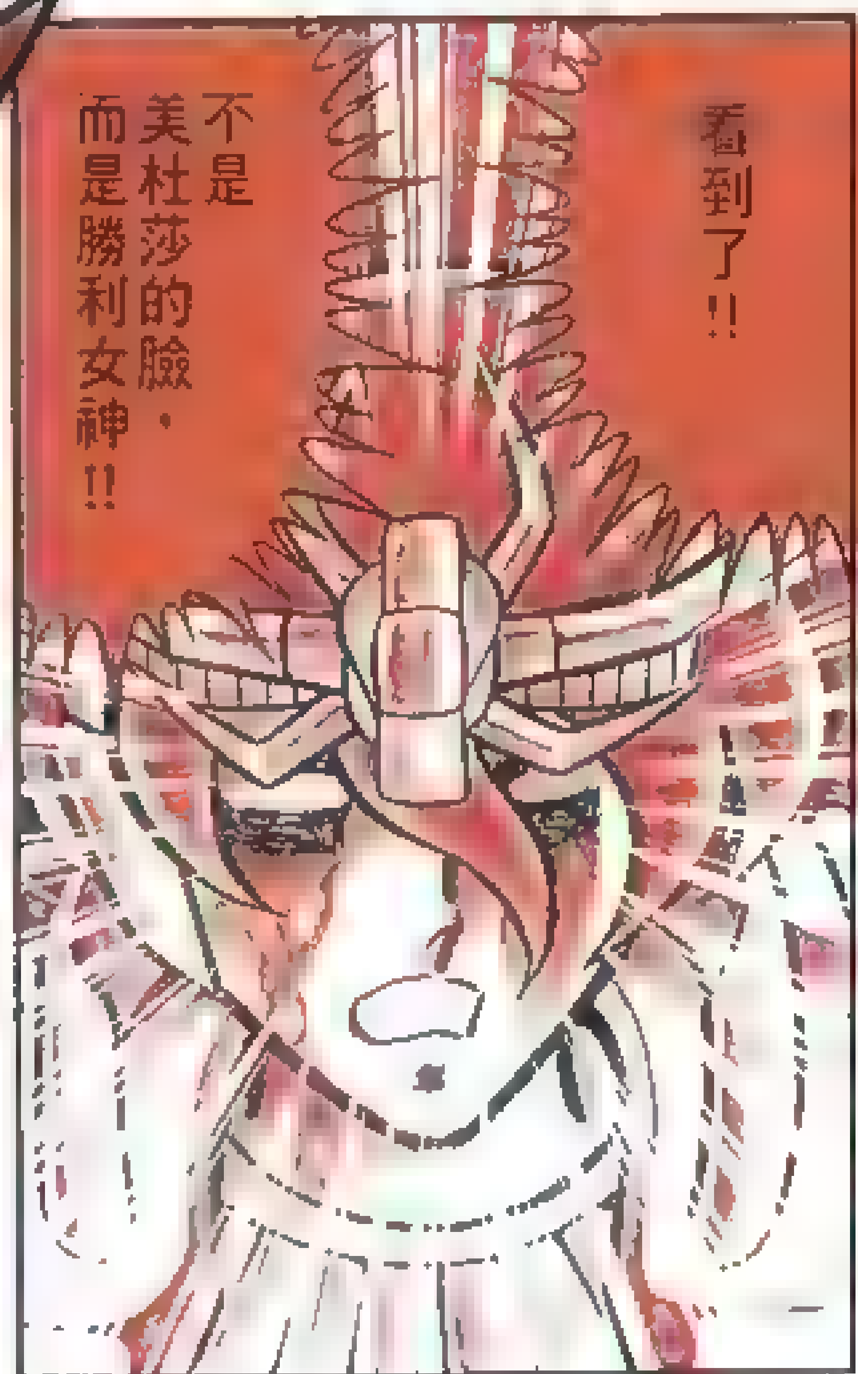
甚…甚麼!?

荒謬！竟然自毀雙目!!


你……你瘋了嗎，紫龍……
我沒瘋，只不過對我們來說，戰鬥一向都是以命相搏。


好，放馬過來吧，英仙座！
我天龍座還有這個右拳！

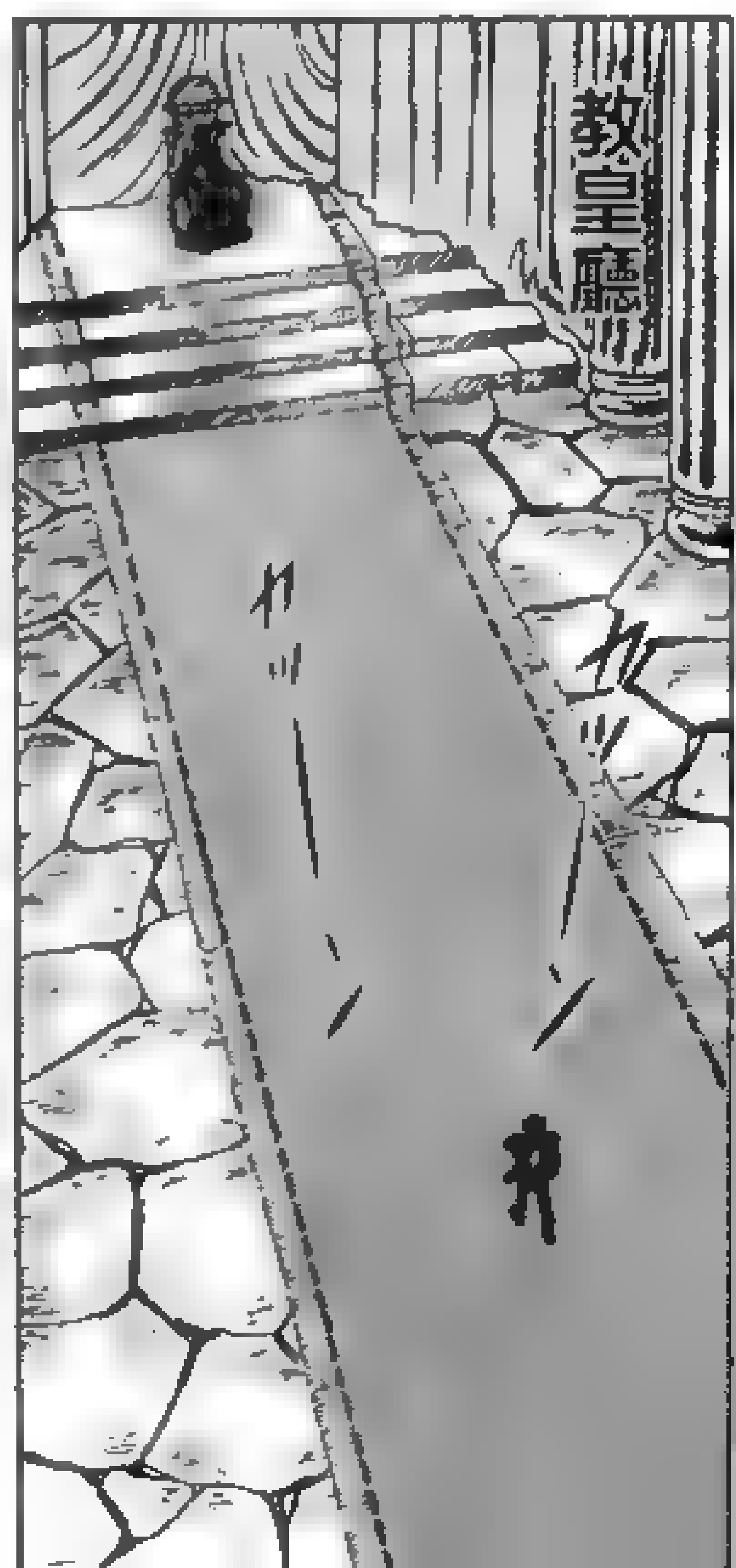

別說笑了，這不過是自暴自棄的行為啊！


美杜莎之盾到底有沒有效，你就儘管試試看吧!!

看到了!!
不是美杜莎的臉，而是勝利女神!!
盧山昇龍霸!!

牙…

希臘
聖域

子座艾奧里亞的挑戰(前篇)


教皇廳


教皇您召見我嗎？
艾奧里亞已經來到。


哼，真遲啊。連教皇召見亦要遲到，到底怎搞的？
甚麼？


喔啊，你是，





我還把你們兩位
聖域引以為傲的
黃金聖鬥士召來，
正是為了要事。
天蠍座
米羅！
你為甚麼
會在這裡
教皇，
這是怎麼回事！？
嗚！
天蠍座
米羅！！
黃金聖鬥士！

你們大概已知道
那班青銅小子，
在日本展開了一場
仿如表演的戰鬥。
初時我也
沒有放在心上，
但為了稍作懲戒，
我派了同樣是
初出茅廬的冰河
前往日本，
誰知竟適得其反。
而且，就連
把死亡皇后島上的
暗黑聖鬥士
一舉收拾的一輝
也出現了⋯
更演變成
青銅與暗黑之間
圍繞黃金聖衣的
生死決鬥，
情況已令我
沒法容忍。
因此，
之前我命令了
魔鈴等人前往日本
抹殺青銅聖鬥士，
亦命令了撒娜等人
前去破壞城戶競技場。
我已收到報告，
指十名白銀聖鬥士
已被五個青銅聖鬥士
全數擊敗。

甚麼!?十名
白銀聖鬥士
竟然……
被區區五個
青銅聖鬥士
擊倒……
沒錯
只有五個
青銅聖鬥士!!

哼，當中一定有甚麼誤會吧。

青銅把白銀擊倒這種事情，實在前所未聞。

言歸正傳，教皇您……

把我們兩名黃金聖鬥士召來，該不會是要我們把那五名青銅小子擊倒吧，若是那樣的話

報告亦指出魔鈴已經背叛了。

魔鈴她……

你們一定要替我辦妥這件事！

不，現在若不擊倒他們，當他們羽翼已成，今後或許會變得更加可怕……

教皇，恕我直言。那種有如獅子踐踏螻蟻般的獅子，我們黃金聖鬥士的威望便難以建立！

教皇……

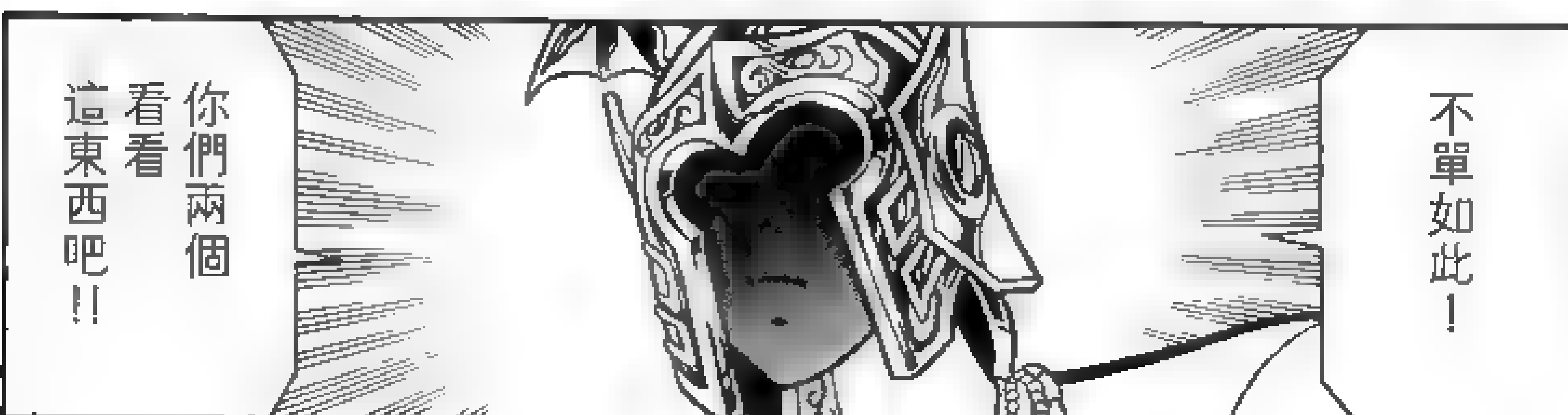
為甚麼要做到這個地步？


因為十三年前失去了的人馬座黃金聖衣正在他們手上！


甚麼？人馬座的黃金聖衣!?


為…為甚麼會在日本的!?


你們兩個也應該知道，十三年前，企圖背叛本教皇－不，是背叛女神，而被聖域追捕並抹殺的人馬座黃金聖鬥士艾奧洛斯之事吧。
那個艾奧洛斯的黃金聖衣，被託付在一個名為城戶光政的日本男人手上，至今一直沉睡於日本。直至最近都被以為是冒牌貨的聖衣，原來只是改變了形狀。

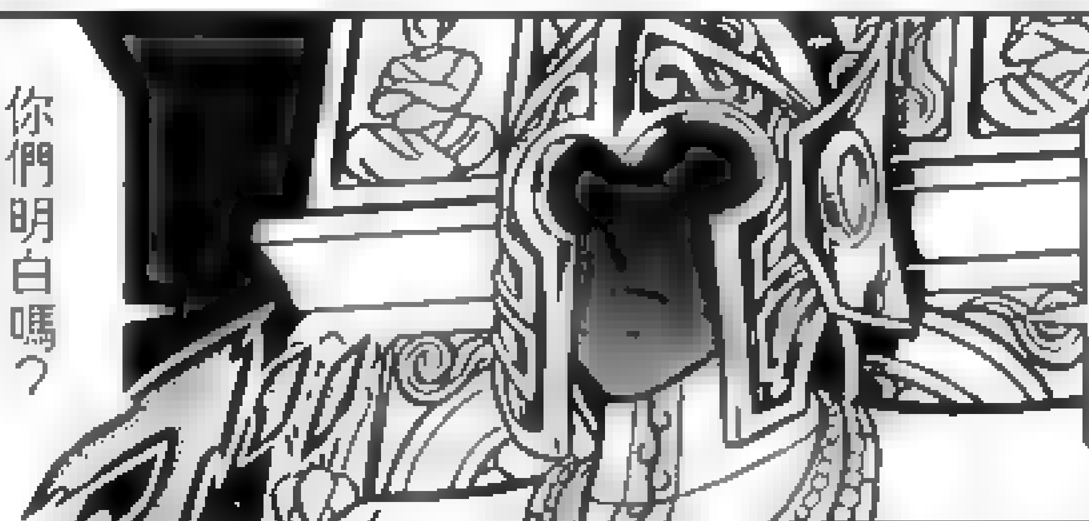

不單如此！
你們兩個看看這東西吧!!



嗚，這裡有七個黃金聖衣箱!!
金牛座!
雙魚座!
水瓶座!
山羊座!
處女座!
巨蟹座!
雙子座!
是的，包括你們兩人在內，共有九名黃金聖鬥士已經歸向女神效忠。
這…這是指
如你所見，就是不在場的天秤座和白羊座兩位呀。


聽說天秤座黃金聖鬥士身處中國五老峰一帶。
雖然他應該已經年逾數百歲，但仍是被喻為聖鬥士之中實力最強，且最可怕的一位……


而白羊座黃金聖鬥士，聽說現居於印度與中國交界附近的魔境，並斷絕一切外界接觸，默默地親手修補聖衣。


這兩名聖鬥士十三年來從沒回應過聖域的召集，露骨地表示出對女神的反叛之意。
你們明白嗎？事態發展已不只關係到日本的黃金聖衣了。


天秤座跟白羊座兩人，假如支持日本的青銅聖鬥士的話，連同人馬座在內，敵方的黃金聖衣便會有三件。
一旦開戰，即使我方勝利，也必定要作好心理準備，會有相當的損傷。

兩位出發吧！
向圖謀背叛女神者
替天行罰！













不過，教皇，
為甚麼偏偏要在
這番話之後
艾奧里亞不就是

艾奧里亞
不就是十三年前
被視為
聖域叛徒的
人馬座
黃金聖鬥士
艾奧洛斯之弟嗎!





















仍沒有人看過那個頭罩下的真面目。

這個人的確身份神秘啊…


嗚哇呀！
日本—城戶財團 療養院


痛死了，再輕手一點吧，美穗。
嘻嘻！
喂呀，星矢，不要亂動啊，我都沒法好好療傷了，你真是誇張喔。


噫！好……好刺痛~~


哈哈哈！


喂，喂呀，阿瞬你不應該笑啊！
為了救城戶家小姐，我的頭骨都已經出現輕微裂痕，還有右手骨折，我可是全身傷痕累累的呀！
啊 對不起。


但真是太好了。明明之前還在大吵大嚷，擔心可能會暫時失明
嗯，這樣看來，已經沒事了。


說起失明，
紫龍他怎樣了？
聽說他為了應付
英仙座的盾
而自毀雙目。
唔，
好可怕。
全靠他
捨身戰鬥，
當時在那裡的
所有人
才可以由石頭
變回原狀啊。
嗯。


紫龍已被春麗小姐
帶回五老峰了。
她說那裡好像有
治療雙眼的良藥。


冰河也返回
東西伯利亞了。
說會守着母親安眠，
還會跟也哥夫一起
開墾西伯利亞的大地。


我也差不多要
展開旅程了，
目的當然是
尋找哥哥的下落。
大家應該
再也不會
來日本吧。


是嗎
雖然沒法
跟大家見面
會有點寂寞，
但那樣比較好吧。
待我的傷勢
痊癒之後，
也會靠自己雙腳
去尋找姐姐的
下落呀。


結果，
城戶家小姐
是女神也好，
不是女神也好，
現在都已沒有人
為她戰鬥啊。
我們
又不是
機械人。

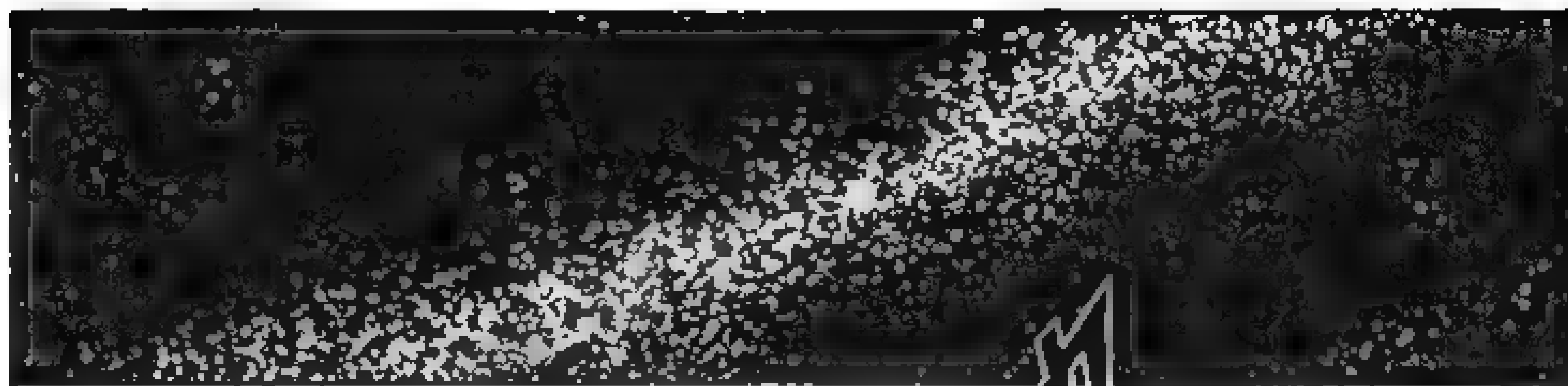


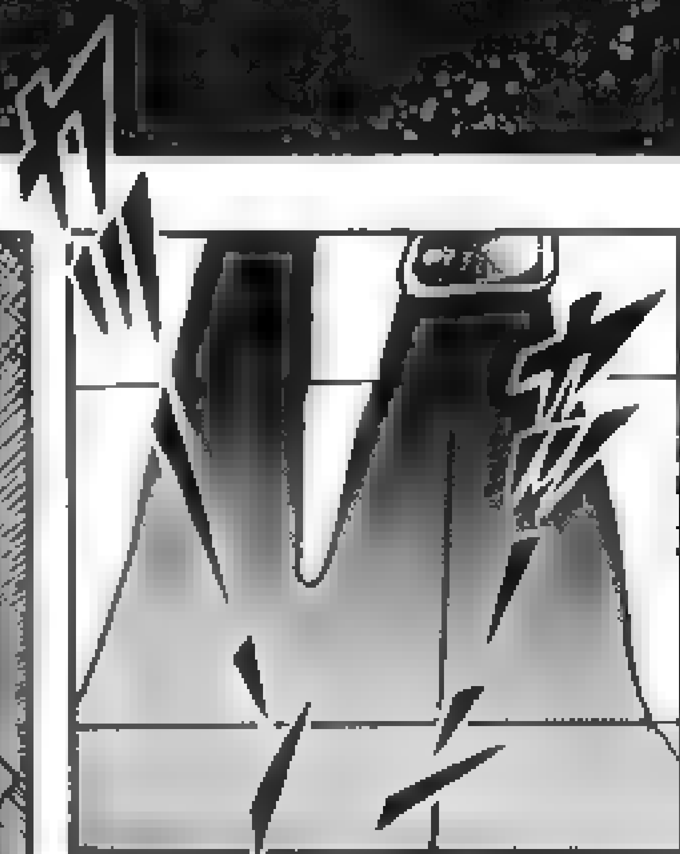

咦，這個黃金聖衣箱怎會在這裡的呀!?
是，是城戶家的沙織小姐她


說城戶財團內沒有人能夠保護這件黃金聖衣，所以放在星矢身邊是最安全的
其實我已經拒絕過她的了。
別，別說笑了，就是多得這件黃金聖衣，好幾次還以為自己死定了。我可不想再見到它啊！

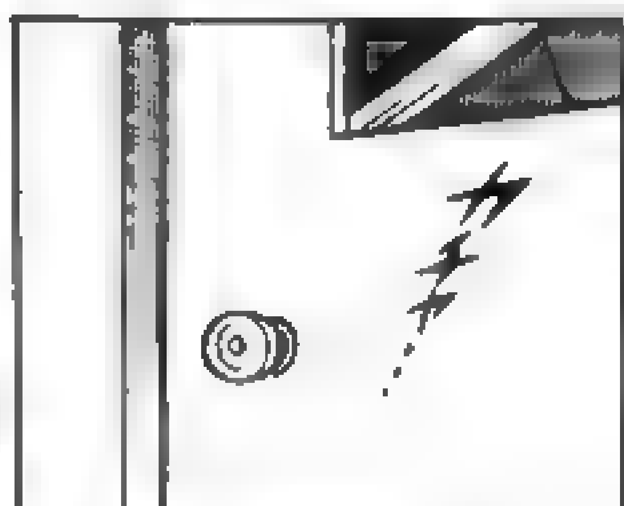

不要開玩笑啊，知道嗎，混帳東西！


痛
死
我
了










呼呼
唔唔
唔唔…










撒……
撒娜小姐，
原來妳還在日本的嗎？

當然了，
在白銀聖鬥士全軍覆沒之下，
我哪有面子返回聖域呀。







沒錯，對女性聖鬥士來說，面具下的真面目假如被他人看到，可是比被人看到裸體更具侮辱性。
星矢，你是第一個看到我真面目的男人……


女性聖鬥士對看到自己真面目的男人，只有兩個方法解決。
一是殺掉那個看到的對象，……又或是……


又或是？
甚……甚麼呀？


呃……不，
反正你我之間是不可能的了啊！


好了，閒聊到此為止！
我就以雷電蛇爪送你歸西吧!!

嗚哇呀！







甚…甚麼！黃金聖衣展現了整體面貌!!

而…而且，跟以前的形態完全不同，這…這果然是真正的黃金聖衣？

這就是人馬座黃金聖衣的真正形態嗎!!

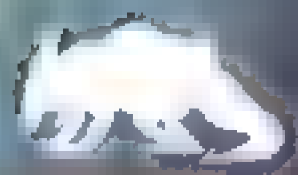
















# DRAGON SHIRYU

天龍座聖衣

MASK

CHEST

BELT

RIGHT ARM

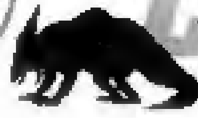
LEFT ARM

KNEE

1、鎧身部份朝兩邊張開
2、將龍的鼻子部份向上

將臂部部份伸出外面

拉出皮帶部份



# LIZARD MISTY

## 蜥蜴座聖衣

MASK

面部滑向上後，
獠牙向前升起

BELT

SHOULDER

ARM

前肢摺起後
裝於胸部

BODY

張開胸部，拉起腹部護甲
並裝上護肩

部件一分為二

拉長皮帶

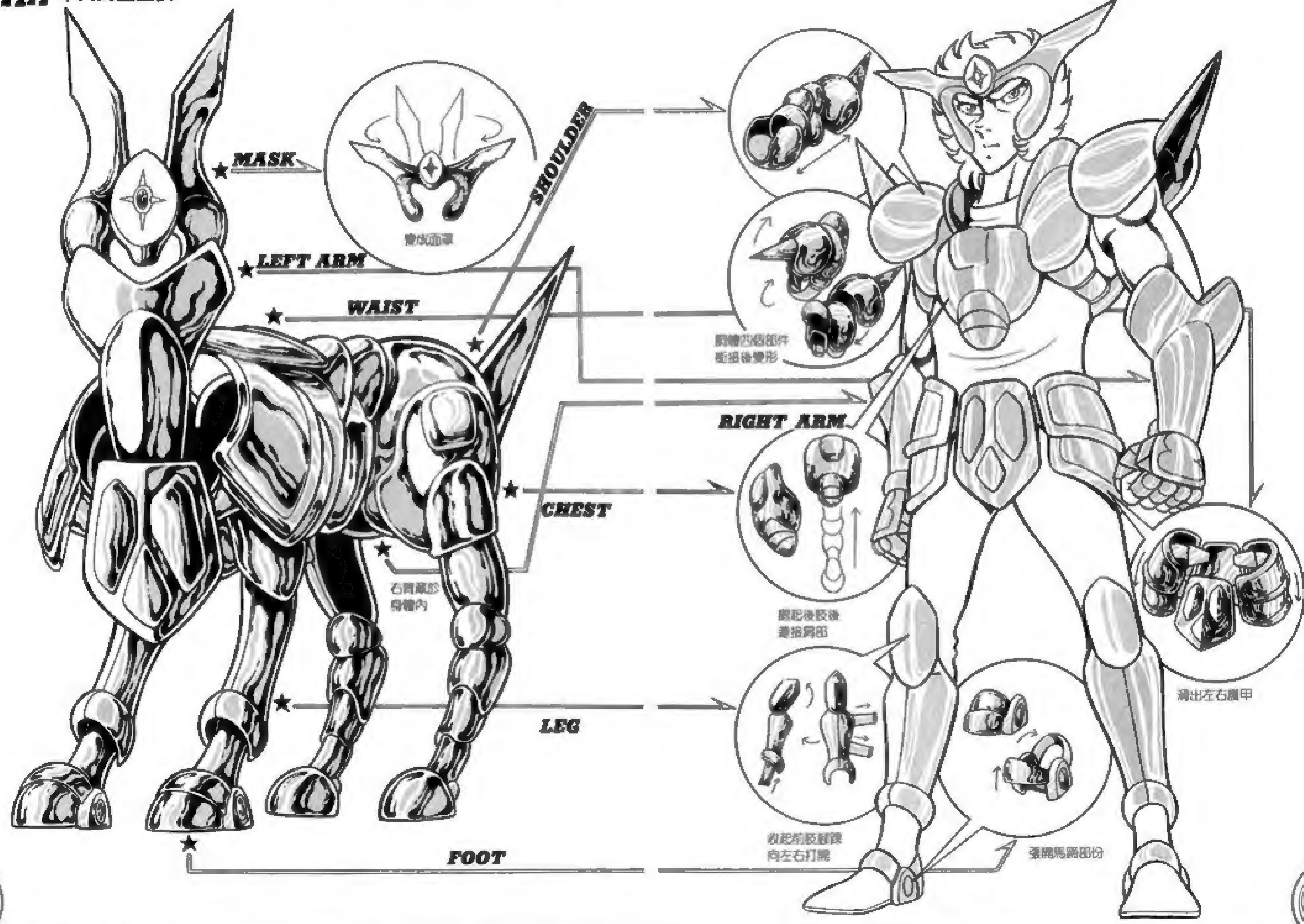
上下部份
分別成左右臂

彎起尾巴後
裝在腿部

LEG

KNEE

摺起後肢
變成護膝


CENTAURUS BABEL
半人馬座聖衣
MASK
SHOULDER
LEFT ARM
WAIST
CHEST
RIGHT ARM
LEG
FOOT

# WHALE MOSES



白鯨座聖衣

